



**EXCLUSIVO**

La respuesta de Mazza al informe de la Auditoría sobre el caos en el gasto social

# REPARTO DE CULPAS

Página /2

**INVESTIGACION EN EL CONCEJO**

Los concejales exigen que también se investigue a todos los funcionarios

## Con ventilador

Páginas 4/5

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha **29 DIC 1994**

Coloc. No **D. 10.355**

Buenos Aires, viernes 15 de julio de 1994

Año 8-Nº 2196-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

## La justicia inglesa resolvió cerrar la investigación sobre los fusilamientos de soldados argentinos en Malvinas

Páginas 2/3

# PUNTO FINAL



Testimonio de los amigos del chico de Constitución

### Una historia de amor y de muerte

Final feliz,  
por  
Oswaldo Soriano

## 32

"Locomotoras",  
por  
Jorge Lanata

## 6

### ESTRES

“Vieron que hubo un momento en el bloque anterior en que dije que estaba apurado porque Cavallo se me ponía nervioso. Se enojó y se fue. El doctor Cavallo se ofendió, se enojó y dijo que yo le debía una disculpa. Si lo ofendí, le pido disculpas. En fin, tiene estrés. Lo comprendo.”

(De Mariano Grondona durante su programa de anoche, cuando el ministro abandonó el canal molesto por los minutos de espera que le impuso un debate sobre el aborto.)



Alberto Mazza, ministro de Salud y Acción Social.  
Molesto por una investigación con exceso de celo.



El ministro de Salud respondió a la Auditoría con argumentos burocráticos que no aclararon las observaciones del organismo de control sobre el estado caótico de la política de subsidios y la baja ejecución de las partidas asignadas por el presupuesto.

## Mazza no aclaró las críticas al responder a la Auditoría

(Por Susana Viau \*) A mediados de febrero, el ministro de Salud y Acción Social salió al cruce de las objeciones formuladas por la Auditoría General de la Nación. Alberto Mazza inició su descargo reprochando veladamente a Héctor Masnatta que el estudio inicial, concebido para auditar "la liquidación y pago de remuneraciones a su personal", se hubiera transformado en un amplio relevamiento de la gestión global de la cartera. En cuanto a los aspectos considerados más importantes por la AGN, Mazza optó por admitir los datos pero trasladar las responsabilidades: a la Lotería Nacional como fuente de financiación de ciertos programas y al Ministerio de Economía por giros tardíos de fondos y por el decreto "que bloqueó el 10 por ciento de todos los créditos asignados en el presupuesto 1993". Una posibilidad que, aun siendo cierta, no explica el escaso entusiasmo demostrado por su administración para obtener las par-

tidas que le habían sido otorgadas.

Mazza deja sentado en el preámbulo a su contestación que el objeto inicial de la auditoría realizada en el ministerio a su cargo estaba referido "a la liquidación y pago de remuneraciones al personal" y, en párrafo aparte, hace constar lo que a su entender ha sido un cambio en las reglas de juego: "El informe aprobado -dice- (...) es mucho más amplio en los rubros y temas que abarca, que lo que señala el acto resolutorio que se comunica". Una vez planteada la cuestión, el ministro vuelve a lamentarse de que no se haya "indicado en el informe el nivel de los funcionarios" a los que se tomó testimonio para efectuar la investigación. A renglón seguido, la estrategia ministerial apuntó una discreta descalificación de las fuentes: "Es permisible suponer -desliza- que el diálogo puede haber transcurrido en un nivel no informado adecuadamente". En esa misma introducción y luego de darse por enterado, siempre en forma elíptica, de lo que parece juzgar co-

mo un procedimiento poco leal entre funcionarios de un mismo gobierno y máxima jerarquía, recuerda a Masnatta la fecha de inicio de su gestión. "No se han considerado -insiste- las medidas ciertamente implementadas, o en estado avanzado de preparación, a partir del segundo semestre de 1993, luego de un muy corto período de toma de conocimiento de la situación del ministerio, por parte de la actual gestión que asume sus responsabilidades recién a fines de abril de 1993. Sin explicitarlo, enfundaba en el sayo a su antecesor, Julio César Aráoz.

En cuanto a los cuestionamientos concretos y a la caótica política de subsidios que hizo localizables sólo 20 de dos mil concedidos, Mazza rehuyó ir al fondo del tema y se detuvo en las cifras manejadas. "Las magnitudes anotadas son otras ya que los expedientes (sic) requeridos judicialmente alcanzan en realidad a 569 actuaciones y los remitidos a 113". Visto de otro modo, podría decirse que son inalocalizables 456 legajos sobre un total de 569 pedidos por el juez. Es decir que sólo se puede tener constancia de la quinta parte del dinero distribuido en concepto de subsidios.

Acercas del Programa Materno Infantil, el ministro fundamentó el método de entrega en mano de los fondos "en las quejas de los efectores que aplican el programa localmente". La nueva dinámica, según el titular de la cartera, "en el ejercicio de 1993 ha impedido de manera absoluta que en este período se produjeran atrasos de la magnitud indicada en el informe y que, seguramente, corresponde a alguna transferencia de ejercicios anteriores, que motivaron el cambio de procedimiento". Mazza no hizo alusión, sin embargo, a las serias dificultades de los auditores para proceder a la identificación de las firmas de los funcionarios receptores de esas cuantiosas sumas.

En cuanto a la baja ejecución presupuestaria consignada en el informe de la AGN, Mazza se excusó en el "decreto 408/93 que bloqueó el 10 por ciento de todos los créditos asignados en el presupuesto de 1993" y en que "el total del crédito no pudo ejecutarse por las limitaciones que se fueron dando en el sistema de cuotas globales trimestrales que autorizan la ejecución presupuestaria". Mazza no explicó, no obstante, la razón por la que ese déficit de gestión se repite en todos los programas y de manera sistemática.

\* Con Andrés Klipphan y Erwin Pérez.

El Servicio Fiscal de la Corona decidió ayer que no había pruebas suficientes para iniciar los juicios por violaciones a los derechos humanos, fuera de las leyes de la guerra, cometidas por las tropas británicas durante la guerra de Malvinas. La Justicia británica coincidió así con la opinión de amplios sectores políticos que, en general, habían manifestado su oposición a la iniciación de estos juicios.

**Página/12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) La di-

rectora del Crown Prosecution Service (CPS, o Servicio Fiscal de la Corona) anunció hoy que no hay suficientes pruebas para iniciar juicio a miembros de los paracaidistas británicos sobre presuntos crímenes de guerra cometidos durante la guerra de las Malvinas. A pesar del millón y medio de dólares invertidos en los 18 meses de investigación llevada a cabo por la Scotland Yard, Barbara Mills indicó que el material reunido no bastaba para iniciar un juicio con posibilidades realistas de llegar a una condena. Según el código del CPS que decide en nombre del Estado la iniciación del juicio en casos criminales, un caso sólo llega a la Corte si cumple con dos criterios, el de la evidencia y el del interés público.

La CPS solicitó asistencia legal independiente para decidir sobre la evidencia acumulada desde que el detective superintendente Alec Edwards de la Scotland Yard se hizo cargo de la investigación del caso en agosto de 1992. Según fuentes de la CPS consultadas por este diario, los dos servicios legales coincidieron en señalar que en las 3 mil páginas del informe policial no había pruebas suficientes para constatar la descripción de asesinatos a sangre fría de soldados argentinos realizada en el libro *Excursión al infierno*, del ex cabo del regimiento de paracaidistas Vincet Bramley.

Las mismas fuentes señalaron que, dada la debilidad del caso, un jurado absolvería a los acusados cerrándolo definitivamente y eliminando la posi-

### EL INFORME ARGENTINO

## La verdad en el cajón

La Cancillería argentina esperará a que las autoridades judiciales británicas difundan oficialmente los argumentos por los cuales decidieron no iniciar una causa judicial con los testimonios y pruebas reunidos por Scotland Yard sobre presuntos crímenes de guerra cometidos en Malvinas, en 1982, para emitir públicamente una opinión. No sería raro que demorara: una investigación similar, realizada por una comisión formada en el Ministerio de Defensa, aún está enterrada en la Auditoría General de las Fuerzas Armadas.

Según informaron voceros de la Cancillería, no habrá respuestas inmediatas. Una vez que se reciban los fundamentos de la decisión de la Fiscalía General británica, los datos serán co- tejados con las pruebas reunidas en la Argentina y recién entonces habrá un pronunciamiento.

En verdad, los fiscales ingleses dieron satisfacción a un explícito pedido de Carlos Menem para que se eche tierra sobre los sucesos ocurridos durante la guerra. En momentos en que trascendían los alcances de la investigación de Scotland Yard acerca de fusilamientos de prisioneros tras la batalla de Monte Longdon, y cuando en Londres la prensa debatía sobre la conveniencia de juzgar a los ex combatientes, Menem sostuvo que había que dejar de lado la cuestión. Su afirmación era equívoca, en tanto una comisión especial reunía testimonios sobre crímenes de guerra en Malvinas. Pese a estar virtualmente desautorizada, la comisión concluyó su trabajo y pre-

sentó un informe en el que se citan testimonios de ex combatientes.

La Federación de Veteranos de Malvinas reclamó ayer "un pronto dictamen del auditor general de las Fuerzas Armadas, brigadier Eugenio Miarí, sobre el informe elaborado por la Comisión Investigadora de Malvinas". El informe fue rescatado de un cajón del Estado Mayor Conjunto y enviado a la Auditoría por pedido de los jefes de las FF.AA. Fuentes de Defensa revelaron entonces que Carlos Menem había decidido "enterrar" el asunto. De hecho, la Auditoría retuvo el informe hasta el día de hoy y dejó trascender a través de la prensa que tenía grandes dificultades para sostener un caso judicial con los testimonios reunidos por la comisión: una posición similar a la de la Fiscalía General británica. Por supuesto, la Federación de Veteranos se descargó contra las autoridades judiciales del Reino Unido. "Es evidente -sostuvo su presidente, Luis Ibañez- la manifiesta intencionalidad inglesa de incluir, dentro de las actuales negociaciones argentino-británicas sobre la explotación petrolera en Malvinas, la cuestión de los crímenes de guerra como 'moneda de cambio'."

El presidente Menem dijo en mayo pasado, durante un recordatorio de los muertos a bordo del "General Belgrano", que haría todo lo posible para conseguir que el hundimiento de la nave fuera considerado como un crimen de guerra. A esta promesa se aferró la Federación, que ayer sostuvo que el dictamen de Miarí dará la chance al gobierno nacional para presentar el caso ante los foros internacionales.

### TERRAGNO ACUSA AL BHN

## 200 millones al Caribe

El diputado radical Rodolfo Terragno denunció ayer que el gobierno argentino utiliza las islas Caimán, "un verdadero paraíso fiscal, para diversas operaciones, donde existe un banco cada cuatro habitantes". Según el ex ministro de Obras y Servicios Públicos de la era Alfonsín, el Banco Hipotecario Nacional "transfirió 200 millones de dólares a una entidad bancaria radicada en la ciudad de Georgetown, suma que equivale al 20 por ciento del patrimonio neto de la entidad". Para Terragno, ésta no es la primera vez que las empresas nacionales utilizan el archipiélago de las Caimán. "Hace poco denuncié que YPF registró a A&C Pipeline Holding Co., una empresa desconocida, como su subsidiaria por razones que desconocemos y que nunca fueron aclaradas." Por su parte, el BHN desmintió ayer en un comunicado la existencia de cualquier "operación de transferencia de 200 millones de dólares a las islas Caimán, por lo tanto no hay banco inversor, ni existió necesidad de autorización de algo que nunca existió".

El diputado ofreció ayer una conferencia de prensa en la que explicó

que el Banco Nación, al igual que la mayoría de los bancos más importantes del mundo, está registrado en Georgetown, "pero ninguna de las operaciones pasó por la entidad. Yo me enteré por fuentes que no son argentinas -dijo- y según la información que manejo, parte de los 200 millones del Banco Hipotecario ya estarían en Estados Unidos".

Terragno no precisó detalles sobre la fuente de información ni el nombre de las entidades bancarias que intervinieron en la transacción porque "justamente lo que quiero es que el Poder Ejecutivo me responda en breve. Si no lo hace -se explayó- tendremos que pedir una interpelación al ministro de Economía, por cuya cartera pasan ambos temas". Durante la rueda de prensa, Terragno se preguntó "de dónde salieron esos 200 millones de dólares, por qué no se destinaron a financiar viviendas, si se aplicó a una inversión financiera temporal, quién autorizó la inversión, si el Banco Hipotecario tiene efectivamente autoridad para hacer una operación de este tipo, por semejante monto, en un paraíso fiscal, qué bancos y personas intervinieron en ella, cuánto va a rendir y por qué no interviene el Banco de la Nación".



NO JUZGARÁ LOS CRÍMENES EN MALVINAS

# MANTO DE NEBLINA

bilidad de que nuevas pruebas permitieran esclarecerlo, ya que, al igual que en la Argentina, aquí nadie puede ser juzgado dos veces por el mismo delito. Los testimonios acumulados durante las entrevistas a cientos de soldados británicos y argentinos, las tres visitas a las Malvinas, y las declaraciones públicas de algunos ex miembros del ejército como el capitán Mason corroborando las acusaciones de Bramley, no bastaron tampoco a la Scotland Yard, que desaconsejó la iniciación del juicio en el informe que presentó al CPS el 29 de marzo de este año.

Sin embargo, algunos observadores y participantes en la guerra cuestionan esta aparente asepsia política del sistema judicial británico (ver recuadro). Según esta postura las pruebas son una medida menos objetiva de lo que los británicos quieren creer. Dada la creciente presión política en torno del caso, la evidencia fue considerada insuficiente para no apelar al segundo criterio que se necesita para decidir la iniciación de un juicio. El interés público es un criterio lo suficientemente flexible como para permitir varias interpretaciones, pero a los ojos de los mismos británicos, y del mundo entero, hubiera resultado inadmisiblemente que se lo usara en el caso de los crímenes de guerra en las Malvinas por la obvia subordinación de lo judicial a lo político que hubiera desnutrido.

Consultado por este diario, uno de los primeros británicos en desembarcar en San Carlos en una misión de reconocimiento, el ex capitán Mac Mannes, dio fe de la independencia del CPS. "Si dicen que no hay suficientes pruebas es porque no las hay", dijo Mac Mannes, autor de *The scars of war* (Las cicatrices de la guerra), libro de memorias sobre los sucesos de las Malvinas. Para Mac Mannes, el cabo Bramley es un "desequilibrado que fantasea mucho" y que basó su libro en lo que escuchó decir. "No se puede juzgar a la guerra con los mismos

criterios que se juzgan nuestras acciones de paz. Hay cosas que se hacen al calor de la batalla, sin que muchas veces se sepa o haya tiempo para pensar si el enemigo realmente se rindió", señaló a **Página/12**. Una de las principales figuras de la guerra, el general Julian Thompson, coincide con Mac Mannes. "Estuve de acuerdo en que se realizara la investigación. Y ahora me alegra que se haya demostrado que no hubo crímenes de guerra. La independencia del CPS es incuestionable", declaró a **Página/12**. Desde hacía tiempo, amplios sectores del establishment británico venían dando muestras de impaciencia con una investigación que ponía en duda el buen nombre de las fuerzas armadas. Hacia fines del año pasado la posibilidad de un juicio produjo alarma y un pronunciamiento masivo en contra. Sectores de la Cámara de los Lores y de la Cámara de los Comunes; el jefe de la Scotland Yard, Paul Condon; el comandante de las fuerzas de tierra en la guerra, Jeremy Moore; políticos conservadores y liberal demócratas, diplomáticos y editores de la prensa conservadora, pusieron el grito en el cielo reclamando un punto final.



## "Es un pacto de silencio"

(Por M. J., desde Londres) "Se trata de un pacto de silencio interno en el ejército y de una decisión política del Crown Prosecution Service para evitar un escándalo", declaró a **Página/12** uno de los veteranos de la guerra de las Malvinas, Tim Lynch, quien inició en 1987 una Red Nacional para la Atención de los Problemas Traumáticos de Guerra. "Los rumores sobre crímenes de guerra comenzaron cuando estábamos en las Malvinas. Circulaban continuamente y por todos los estamentos del Ejército. Una de las fuentes de silencio y encubrimiento es precisamente que los oficiales de alta graduación sabían de los rumores tanto como nosotros. La pregunta es obvia: si lo sabían ¿por qué no lo reportaron a sus superiores? Hay algo más, igualmente notable. Con algunas ligeras variaciones, todos los rumores coincidían con lo que después publicó Bramley", señaló Lynch.

La historia se escuchó por primera vez en Puerto Stanley, era básicamente la misma: coincidían el lugar y las circunstancias, variaban algunos detalles. "Yo escuché que varios soldados habían sido empujados de lo alto de un despeñadero. En el relato de Bramley les disparan y los tiran. Pero en esencia es lo mismo", dijo Lynch, quien atribuyó las diferencias a la naturaleza de las historias que pasan de boca en boca. En esos días el mismo periódico de las Malvinas desmintió que hubieran ocurrido crímenes de guerra.

El *Penguin News* salió al cruce de rumores sobre el caso menos recordado del libro de Bramley, el de los tres mercenarios con fuerte acento norteamericano que fueron asesinados después de ser capturados. "Es cierto como dice Mac Mannes que en la guerra la mente funciona de otra manera y es difícil de ordenar secuencias temporales. Pero todos los relatos coinciden en que se mató gente después de que fuera capturada."

Lynch, que tenía 19 años cuando fue a la guerra, cursó estudios para ser "Courciller" (consejero terapeuta) especializado en casos de traumas de guerra. "Los síntomas clásicos de la posguerra son problemas de sueño, de adaptación, de violencia y alcoholismo. Los sufrieron los veteranos de las Malvinas, los de la guerra del Golfo, los de Vietnam. Los sufrí yo también. Algo que todavía padezco y que quizá nunca pueda borrar es el recuerdo de una vez que estaba en lo alto de una colina y vi un grupo de argentinos que se habían perdido y que intentaban volver a sus líneas. No eran un peligro para nadie. Pero yo alcé mi arma y apunté. Tenía 19 años y ellos eran los malos. No pude disparar, y la imagen que me vuelve en pesadillas es la de ese momento de poder absoluto en el que yo quería matarlos porque eran los malos, pero sobre todo porque estaba en mi poder apretar un gatillo y acabar con la vida de alguien."



Cientos de testimonios de soldados argentinos y británicos no alcanzaron para decidir la realización de los juicios.

DI TELLA, SOBRE LA PELEA CON LONDRES

## Desacuerdos "graves" en petróleo

"No vamos a hacer nada que comprometa nuestra posición, y por lo tanto soy pesimista", por que los desacuerdos son "graves", dijo ayer el canciller Guido Di Tella sobre la reunión que comenzó ayer para discutir cuestiones petroleras en Malvinas entre la Argentina y Gran Bretaña. Los kelpers tienen previsto autorizar las primeras perforaciones dentro de seis meses y como contrapartida la Argentina amenaza con implementar el Plan Patria, impulsado por un grupo de diputados oficialistas.

En el primer round de negociaciones que tuvo lugar ayer en el Palacio San Martín, las delegaciones argen-

na y británica pusieron las cartas sobre la mesa. Para hoy se espera un pronunciamiento conjunto, aunque de todos modos cualquier resolución tendrá exclusivo carácter técnico y deberá ser sometido a una revisión de las instancias políticas de cada país.

El equipo técnico de la Argentina está encabezado por el subsecretario de Política Exterior, Rogelio Pflizer. En representación de Gran Bretaña negocia el subsecretario para las Américas del Foreign Office, William Marsden y la funcionaria malvinense Phillis Rendell.

Gran Bretaña ha comenzado de manera unilateral la prospección sísmica de las aguas, tarea que constituye el

primer paso para la búsqueda petrolera, que podría comenzar en el término de seis meses, ya que los malvinenses tienen proyectado avanzar con una ronda de licencias que les permitirá a las compañías adjudicatarias perforar el terreno y comenzar la explotación.

La Argentina pretende participar de la explotación a través de un acuerdo de cooperación, pero al mismo tiempo amenaza con poner en práctica un plan impulsado por un grupo de diputados que encabeza el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores Florencio Aceñolaza (PJ), quienes reclaman la explotación unilateral de siete áreas ubicadas fuera de la zona de exclusión.





Ministro Camilión con falta de efectivos.

"No podemos juntar mil hombres para enviar a Haití."

El gobierno norteamericano pidió a la Argentina 1000 hombres para la inminente invasión a Haití. "No podemos juntar esa cifra", aseguran en Defensa, y agregan que el problema es porque "en la Cancillería ya se comprometieron a enviar esa cantidad de efectivos". Los hombres de Di Tella dicen que "es prematuro hablar de cifras".

M. Manuella



## Polémica por el número de hombres que irán a Haití

La administración norteamericana solicitó a la Argentina que envíe un batallón—de 800 a 1000 hombres— a la futura fuerza de intervención armada en Haití (ver página 19) y ya hay problemas. "No podemos juntar esa cifra, porque hay gente volviendo de Croacia y Chipre—se quejan en Defensa—. El tema es que Cancillería ya se comprometió." Los diplomáticos niegan el compromiso y aseguran que la cifra aún no está definida. Todos hablan de una fuerza real de 600 hombres.

El vicescanciller Fernando Petrella confirmó oficialmente a **Página/12** que Scott Talbot fue el representante norteamericano que, en la OEA, pidió a los funcionarios argentinos la presencia de "un batallón" para respaldar la prácticamente decidida invasión a Haití. "Un batallón" está integrado por un número de efectivos que va de 800 a 1000.

Aquí empezó la pelea. "Cancillería ya se comprometió y no podemos juntar esa cifra de ninguna forma—se lamentan en los pasillos del Ministe-

rio de Defensa—. Están volviendo las tropas de Croacia y de Chipre, y los voluntarios para reemplazarlos ya son los sargentos cocineros."

Fuentes de la Cancillería, en cambio, niegan la precisión. "No hemos hablado de ningún número con Defensa—afirman—. Eso lo van a determinar ellos, en función de las posibilidades y los problemas logísticos." Funcionarios que participaron en las reuniones entre ambas carteras ratificaron que "es prematuro hablar de cifras". Todos coinciden en que la condición para definir el volumen de la participación argentina es el financiamiento, aunque en Defensa también señalan problemas logísticos reales para reunir tantos hombres.

Fuentes de Defensa indicaron que el número más cercano es de 600 hombres, que—según los primeros cálculos—demandaría un gasto similar al que actualmente se destina a mantener una fragata ante las costas de Haití, como parte del bloqueo dispuesto por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas contra el régimen de Raoul Cedras.

Asimismo, remarcaron que la Argentina prefirió no enviar gendarmes para cumplir funciones de policía—éste, en cambio, sería el tipo de participación escogido por otros países que acompañarán a Estados Unidos en su cruzada para reponer a Bertrand Aristide en el poder—, por cuanto el riesgo de bajas "es mayor en las calles de Puerto Príncipe que en el desembarco".

En cualquier caso, la decisión del presidente Carlos Menem está tomada y la Argentina tomará parte en la cruzada. "Hay un empeñamiento argentino en este tema—explicó Petrella—. Lo que falta definir aún es el nivel de ese empeñamiento."

No es la primera diferencia entre Cancillería y Defensa por este tema, común a ambas carteras. No es ajeno a ello la siempre presente sugerencia de que el ministro de Defensa, Oscar Camilión, podría ocupar el puesto de Guido Di Tella, una versión eternamente desmentida por los protagonistas. Pero, además, hay una evidente discrepancia de enfoques en materia de relaciones diplomáticas.

Camilión, más cercano a la diplomacia tradicional y educado en la escuela del nacionalismo, tiene mayores reservas respecto de la participación argentina en misiones internacionales que no estén claramente respaldadas por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, mientras Di Tella se muestra más permeable a la óptica y las necesidades norteamericanas. Por las dudas, el canciller enfatizó ayer que "no se habló ni se está hablando de una intervención militar multilateral en Haití" y que cualquier solución a la crisis de ese país debe "estar amparada por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas".

UN RECORRIDO POR B.S. AS. ACOMPAÑANDO A BORGES!

PASEOS CON BORGES:

Charlando con el autor argentino, visitamos los rincones de la ciudad que tanto amó. \$35

Hay casi 200 títulos a su disposición. Pida catálogo VIDEO NO CONVENCIONAL S.A.

BLAKMAN

Pídale en BUENAS LIBRERÍAS lo a los teléfonos: 374-4699 y 49-4503 - Fax: 49-4895

ENVÍOS POR CONTRARREEMBOLSO ENTREGA A DOMICILIO

LOS

# "QUE SE

La causa iniciada de oficio por cinco fiscales para investigar la evolución del patrimonio de los concejales porteños—y su probable vinculación con la autorización de excepciones al Código de Planeamiento Urbano—comenzó a rodar como una bola de nieve que nadie sabe dónde para. Cuando aún los fiscales esperan que el presidente del Concejo Deliberante les remita toda la documentación solicitada, el edil radical Eliseo Roselló se presentó como "aportante" a la causa y reclamó que la investigación se extienda a 27 funcionarios y ex funcionarios de la Municipalidad—en particular, de la administración de Carlos Grosso—con el argumento de que "es mucho más sencillo enriquecerse para quienes manejan la caja que para aquellos que ni siquiera la ven de lejos". Entre otros, Roselló quiere que se averigüe si hubo enriquecimiento del titular del Banco Ciudad (y siempre candidato a la intendencia) Saturnino Montero Ruiz; del ex secretario de Producción y actual presidente de la Corporación Antiguo Puerto Madero S.A., Eduardo Giana; del ex secretario de Calidad de Vida, Alberto Cormillot; del ex subsecretario técnico jurídico, actual concejal y peso pesado en el PJ porteño, Jorge Castells, y del ex subsecretario de Gobierno, ex titular del peronismo distrital y actual convencional constituyente, Vicente Brusca. A última hora de anoche el Comité Capital de la UCR subió la apuesta y pidió que la investigación se extienda a "los tres poderes de la Nación".

La causa está originada en la actuación de oficio que iniciaron cinco fiscales, que en su mayoría dependen del fiscal general de la Cámara del Crimen, Norberto Quirno, después de ver el último programa de "Edición Plus" por Telefé. Allí se presentó un informe sobre el cúmulo de sospechas que pesan sobre el Concejo Deliberante y, en especial, el salto en el nivel de vida de varios ediles. Hasta ahora, el úni-

La acción de los fiscales para investigar a los concejales porteños originó una acusación generalizada en el ámbito político y de la administración pública. La UCR pidió que se investiguen "los tres poderes de la Nación" y un concejal lanzó al ruedo una lista con 27 nombres de políticos y funcionarios.

co que soporta un proceso por enriquecimiento ilícito es el ex ucedista y reciente menemista, Jorge Pirra. "Me desvela que los mismos representantes de la vindicta pública que instruyen la presente acción penal contra los concejales no vean otros programas o no presten atención a las revistas que a diario exhiben el grosero desperpajo de ridículos personajes enriquecidos en la función pública y el inusitado boato de pobres de otrora", señala en su presentación Roselló.

El edil radical—que tiene como jefe político al ex concejal Miguel Herschberg, actualmente procesado por la causa de la escuela shopping—descargó en sus escritos esta línea argumental: "está bien que se investigue a los concejales; lo que está mal es que se investigue únicamente a nosotros. La mayoría de las normas que eluden el Código de Planeamiento son resoluciones emitidas directamente por la Municipalidad". Sugiere, además, que la acción del fiscal Norberto Quirno—a quien endilga haber sido nombrado por los militares y no haber investigado nunca casos de enriquecimiento ilícito—está ligada a la prédica del Gobierno menemista orientada a "ce-

## Las gambetas legales

Un tramo extenso de los escritos que presentó el concejal Roselló a los fiscales está dedicado a puntualizar las gambetas legales con las que distintas resoluciones de la Municipalidad eluden el rígido Código de Planeamiento Urbano, las leyes y ordenanzas municipales. Así, señala que:

● Las resoluciones que versan sobre "complemento de tejido" constituyen en muchos casos arbitrarios para permitir al propietario de un terreno construir una superficie en metros cuadrados sustancialmente mayor a la permitida.

● Los "cambios de zonificación" implican una importantísima valoración de la propiedad asignándole usos no permitidos por las normas o la posibilidad de construir superficies sustancialmente mayores a las autorizadas.

● La "supuesta reconstrucción de expedientes" fue realizada para sustituir planos originales por otros, darles validez con retroactividad a treinta o cuarenta años atrás y eludir así las prohibiciones de construcción que se impusieron en años posteriores, sea en superficie o en altura de la edificación.

● Los "supuestos enraismientos"—es decir los permisos para construir edificios de altura idéntica a los inmuebles linderos—que en vez de cotejar una construcción con su vecina inmediata, lo hacían con el edificio más elevado de la manzana o aun de manzanas linderas. Expresamente, cita el caso del "nuevo edificio erigido en la intersección de avenida Corrientes y Montevideo, próximo a la fiscalía de instrucción de esta causa".

● Existen casos de "aprobación absolutamente regular de usos, como el comercio de accesorios para autos de avenida Libertador 6002 o el gimnasio de San Luis 336".

● Se autorizó la ubicación de "la línea de frente interno en lugar diverso al establecido por el ordenamiento vigente. Supóngase el señor fiscal que el propietario de un predio de una dimensión de 10 metros por 60 puede edificar doce plantas sobre una porción de terreno equivalente a todo el frente (10 metros) por 30 metros de fondo. Para el supuesto de obtener una autorización hasta construir hasta los 45 metros de fondo le permite una edificación extra de 1800 metros cuadrados, lo cual implicaría en el precio de venta una diferencia aproximada de 3,6 millones de dólares.

**bgs**  
propiedades  
el mejor nivel  
TASA Y VENDE  
PENSANDO EN USTED  
¡llámenos hoy!  
Santa Fe esq. Araoz  
833-2002

**EDICTO**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 17, a cargo del Dr. Juan Carlos Mata, Secretaría Nº 33, a mi cargo, con asiento en la calle Talcahuano 550, piso 6º de la Capital Federal, comunica por el término de cinco días, en los autos caratulados: "ANUSH S.A. S/CONCURSO PREVENTIVO", que se ha modificado la fecha para que los acreedores presenten al síndico las peticiones de verificación y los títulos pertinentes para el día 20 de diciembre de 1994 y fijar nueva fecha de realización de junta de acreedores para el día 3 de abril de 1995 a las 9 horas en la sala de audiencias sita en Avda. Callao 635, piso 1º de la Capital Federal, en los concursos de ANUSH S.A.; PABLO BALTAIAN E HIJOS S.A.; BALTAIAN LIDIA INES, BALTAIAN OSVALDO DANIEL Y BALTAIAN PABLO. Buenos Aires, 8 de julio de 1994. Firmado Beatriz Rotondaro, secretaria.

UN RECORRIDO POR B.S. AS. ACOMPAÑANDO A BORGES!  
PASEOS CON BORGES:  
Charlando con el autor argentino, visitamos los rincones de la ciudad que tanto amó. \$35  
Hay casi 200 títulos a su disposición. Pida catálogo VIDEO NO CONVENCIONAL S.A.  
BLAKMAN  
Pídale en BUENAS LIBRERÍAS lo a los teléfonos: 374-4699 y 49-4503 - Fax: 49-4895  
ENVÍOS POR CONTRARREEMBOLSO ENTREGA A DOMICILIO

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consultenos, o solicite la visita de un representante.

802-7440 CABELLO 3270

328-3847  
328-8735



CONCEJALES SE DEFIENDEN ATACANDO

# INVESTIGUE A TODOS"

rrar el Concejo porque molesta a los caprichos de la Casa Rosada de hacerlo que quiera en nuestra ciudad".

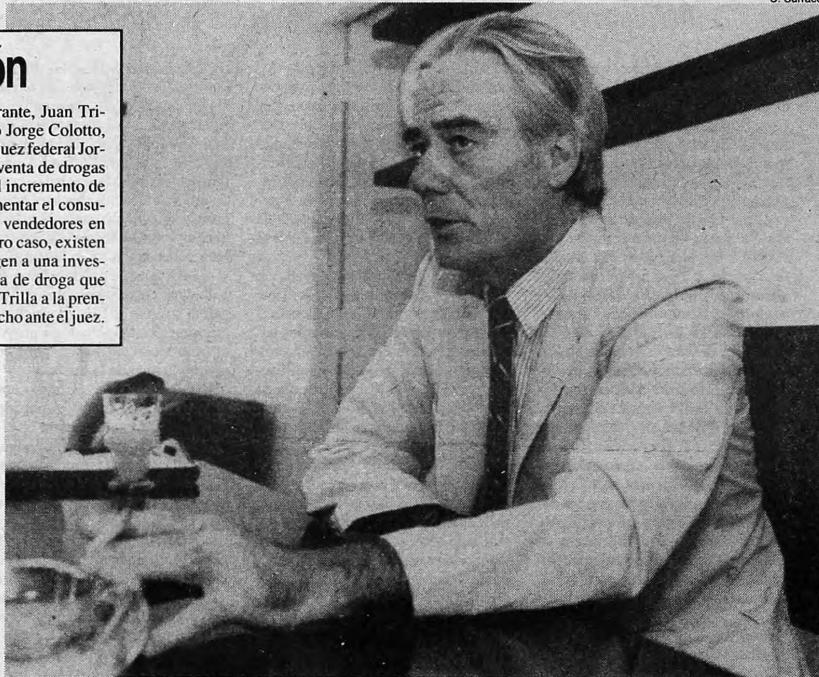
En la volteaada caen 27 funcionarios y ex funcionarios, pero además se abre la puerta para que la causa barra hasta la actualidad. Así, reclama que se requieran todas las actas, resoluciones y disposiciones de la Municipalidad referidas a planificación urbana desde el primer día de enero de 1990, pero especialmente las dictadas por la ex secretaria de Obras y Servicios, Libertad Porolli y su sucesor, el actual secretario Salem. Ambos fueron nombrados por el Intendente Saúl Bouer.

El listado completo de los 27 sobre los que requiere declaraciones juradas ante la DGI, resúmenes de tarjetas de crédito y de teléfonos celulares, es el siguiente: Saturnino Montero Ruiz (ex intendente en la dictadura de Onganía, actual presidente del Banco Ciudad que según Roselló tendrá "que explicar la fortuna que acuñó para vivir sin trabajar durante seis meses cada año en Francia"); Roberto Taddía (ex secretario de Hacienda); Raúl Kalinsky (ex secretario de Obras Públicas); Eduardo Giana (ex secretario de Producción); Alberto Cormillot (ex Calidad de Vida); Horacio Salas (ex de Cultura); Osvaldo Devries (ex Educación); Alfredo Garay (ex Planeamiento); Ramón Orieta (ex Coordinación y Control); Juan Subiza (ex subsecretario general); Leopoldo Weisbaud (ex subsecretario de Cultura); Ana Lo-

## Declaración

El presidente del Concejo Deliberante, Juan Trilla, y el jefe de Seguridad, comisario Jorge Colotto, declararon ayer como testigos ante el juez federal Jorge Urso en la causa que investiga la venta de drogas en el cuerpo legislativo comunal. "El incremento de narcóticos no se puede negar. Al aumentar el consumo, aumenta también el número de vendedores en cada lugar de la república y, en nuestro caso, existen situaciones concretas que dieron origen a una investigación por la supuesta compraventa de droga que pudo haber ocurrido en la casa", dijo Trilla a la prensa, tras testimoniar en su propio despacho ante el juez.

renzo (ex subsecretaria de Educación); Jorge Castells (ex subsecretario Técnico Jurídico); Fernando Melillo (ex subsecretario de Juventud); Osvaldo Mazuchi (ex Administración Tributaria); Jorge Dartilongue (Finanzas); Angel Amor (Recursos Humanos); Isidro Felcman (Concejo Reforma Administrativa); Vicente Brusca (ex subsecretario de Gobierno); Carlos Montero (Inspección General); Andrés Filón (Mantenimiento); Luis Zaccagnini (Información); Roberto Arata (Salud); Antonio Sibilla (subsecretario de Servicios Públicos); Néstor Magariños (Obras y Proyectos) y Emilio Rivoira (Concejo de Planificación Urbana).



Norberto Quantín, el jefe de los fiscales y una investigación que parece estar a punto de estallar. "Que se investigue a los concejales está bien, pero que no sea con nosotros solamente."

# DENUNCIAS

A partir de ahora Ud. podrá efectuar **TODAS** sus denuncias impositivas o previsionales (por omisión de facturar, evasión, "arreglos", sueldos "en negro", falta de aportes, boletas falsas, etc.) comunicándose **TELEFONICAMENTE**, en días laborables de 9 a 19, al:

## 334-3333

(con 30 líneas rotativas)

o **POR CORREO**, escribiendo al:

## Apartado Especial 33 (1000 Correo Central)

# DGI

¡ EN DEFENSA DE LA SOCIEDAD,  
Y ESPECIALMENTE DE LOS JUBILADOS !





# La Iglesia aumenta su presión por el aborto

Representantes de la jerarquía católica viajaron a Santa Fe para volver a presionar a los convencionales del oficialismo: con el Pacto de Costa Rica no alcanza.

T. Valdez



El obispo Maccarone y la presión "en el lugar de origen". La Iglesia insiste con sus reclamos sobre el aborto y la eutanasia.

La Iglesia Católica volvió a la carga con las presiones sobre el justicialismo para que la futura Constitución nacional impida la sanción de leyes en favor de la despenalización del aborto y la eutanasia. El argumento utilizado por el obispo auxiliar de Lomas de Zamora, Juan Carlos Maccarone—quien viajó a Santa Fe para reunirse con el titular del bloque del PJ, Augusto Alasino, y otros convencionales peronistas—fue que los pactos internacionales firmados por la Argentina, como los de San José de Costa Rica y de la Convención de los Derechos del Niño, no son suficientes para garantizar que nunca en la Argentina se despenalice el aborto. El lobby ejercido por el representante de la jerarquía eclesiástica divide las aguas en la bancada oficialista, que se desgana ante la disyuntiva de congraciarse con los deseos de los obispos y del presidente Carlos Menem o manifestarse en contra de otorgar rango constitucional al tema, tal como ya lo hicieron varias convencionales oficialistas.

Maccarone es miembro de la Comisión Episcopal que redactó el aporte de la Iglesia Católica para la Con-

vención Constituyente, donde los obispos dejaron en claro que prefieren que la futura Carta Magna contenga una expresa posición antiabortista. En este sentido, los obispos reclamaron que se tuviera en cuenta la fórmula acordada en la reforma de la Constitución de Córdoba—votada por peronistas y radicales—, que garantiza "la vida desde su concepción en el vientre materno".

Desde que comenzó la Convención nacional el menemismo consideró que era suficiente garantía el reconocimiento de pactos internacionales para impedir una futura despenalización del aborto. Para la Iglesia, en el Pacto de San José de Costa Rica queda relativizado el tema porque se dice que la garantía para la vida humana en el vientre materno es un derecho que se reconoce "en general", dejando abierta la alternativa a otras opciones.

El tema del aborto no se instaló en los debates previos a las elecciones del 10 de abril, de modo que "los convencionales no tienen mandato para tratar la cuestión" fue la respuesta que dieron anteayer varias dirigidas peronistas que firmaron una carta pública con representantes de todos los sectores. Algunas de las firmantes del oficialismo son las convencionales Raquel Gianella, Cristina Vallejos y Ma-

ría del Carmen Feijoo, las diputadas Patricia Bullrich, Marcela Durrieu y Dulce Granados, la concejal porteña Juliana Mariño y la titular del Consejo de la Mujer, Virginia Franganillo.

La declaración se difundió a pesar de que el propio Menem había instruido a sus convencionales para que impongan un artículo que impida la despenalización del aborto y de que—también anteayer—reforzó las presiones al señalar que "no puede haber excepciones para permitir el aborto". La negativa del jefe del Estado incluye la interrupción de embarazos provocados por violación y en los que corra peligro la vida de la madre.

Paradójicamente, el único apoyo formal con que cuenta el presidente en su cruzada antiabortista es el del MODIN de Aldo Rico. El bloque carapintada ya había presentado un proyecto de reforma de la Constitución nacional y ayer presentó uno similar para incluir el tema en la reforma bonaerense. "El estado provincial garantiza la vida humana, su calidad y completa realización desde su concepción. Para ello asegura los derechos de la familia, del niño, del trabajador y del anciano hasta su muerte natural", se lee en el proyecto riquista, confeccionado a imagen y semejanza del que presentaron en Santa Fe.

## Isabelita, otra cruzada

La ex presidenta María Estela Martínez de Perón se sumó ayer a la cruzada del presidente Carlos Menem en contra del aborto. Al salir de una entrevista en la Casa Rosada, donde Menem le anunció la creación de la comisión de homenaje al vigésimo aniversario de la muerte del general Juan Domingo Perón, Isabelita se pronunció enfáticamente a favor de la postura de la Iglesia en rechazo del aborto. El popurri de las declaraciones de la ex presidente incluyó la definición de Menem como "un hijo" del general Perón porque "es más que un discípulo que continúa con la doctrina justicialista". También reconoció que es vecina del ex dictador que la derrocó, Emilio Eduardo Massera, y recalco que "si todos queremos una Argentina grande y solidaria, no podemos estar en nimiedades, aunque hayan sido cosas importantes y graves en la vida de una Nación".

## Opinión

Por Jorge Lanata

Ayer, a las 8.16 de la mañana, cientos de miles de personas pudieron enterarse que el ministro de Justicia pertenece al Opus Dei. Era el propio Rodolfo Barra, en diálogo con el autor de estas líneas, quien lo reconocía, y la conversación se emitía por una radio de esta ciudad. En el estricto término informativo, la noticia no era importante: la pertenencia del ministro al Opus formaba parte de un secreto a voces.

—Soy cooperador—dijo el ministro—, coopero con distintas actividades, universitarias en mi caso...

En 1971 monseñor Escrivá—el fundador del Opus Dei—reconoció al diario ABC de Madrid que los "cooperadores deben entregar buena parte de sus ingresos mensuales a la Obra". A esta altura del relato, esto representaría sólo un breve cable de la AICA (Agencia Informativa Católica) dando cuenta de una nueva buena. Sin embargo, son necesarios algunos pequeños datos adicionales: se redacta en Santa Fe una nueva Constitución—el Dr. Barra es, al mismo tiempo, ministro y convencional—y se pretende incluir la ilegalización del aborto y de los atenuantes posibles que ya contempla el Código Penal.

—Entiendo que en el caso de violación no debe haber ninguna excepción que autorice al aborto, porque el problema de la violación no tiene nada que ver con la vida humana. Yo entiendo que allí no debe haber excepción penal—dijo el ministro Barra.

El ministro desarrolló segundos después una curiosa teoría no religiosa que insta al Gobierno a incluir la cláusula:

—El aborto hoy está siendo utilizado como un arma de política demográfica de otros países hacia el nuestro, el aborto está siendo utilizado como una técnica industrial para poder usar el tejido fetal en la producción de medicamentos y de productos de belleza para la mujer. (...) Hoy en día, en algunos laboratorios, se

producen embriones humanos in vitro que después se tiran a la basura (...). Es un problema más global y hasta un problema de soberanía nacional.

Mientras aumentaba el argumento del ministro, quien lo escuchaba podía pasar de la indignación al interés antropológico. ¿Cómo piensa? ¿Cómo es la vida para la persona que debe garantizarnos que se hará justicia? Católico fanático, el ministro opinó sobre métodos anticonceptivos: "Estoy en contra del uso de preservativos porque así lo señala la Iglesia", dijo. Quizá no recordó que uno de sus colegas, el ministro de Salud, hace campaña a favor del uso de los condones para prevenir el SIDA. Luego Barra aclaró: "Pero son problemas distintos. El tema del aborto es un tema de vida humana, el problema de la anticoncepción es una cuestión de moral sexual, de reconocimiento de la relación que hay entre la sexualidad y la procreación".

Primera observación de un antropólogo aficionado: como cooperador del Opus Dei, sería interesante anotar algunas cosas sobre la Obra: quizá de ese modo se pueda intentar un acercamiento más claro al tipo de pensamiento del ministro objeto de estudio.

1) "Uno de los temas principales de conversación era la mortificación corporal. Guadalupe fue quien me dio mi primer silicio (...) el silicio se usa alrededor del muslo atando las dos cintas extremas a modo de pulsera. Llega a producir pequeñas heridas en el muslo, que obliga a cambiarlo frecuentemente de pierna para evitar posibles infecciones. La 'disciplina' es un instrumento de autoflagelación, una especie de látigo que se usa en las nalgas desnudas, a fin de evitar daños en los pulmones o en las costillas. La generosidad de esta mortificación depende de la fuerza con la que se den los latigazos".

(Fragmento de *Tras el umbral*, escrito por

## "Locomotoras"

María del Carmen Tapia, miembro numerario del Opus Dei durante dieciocho años, algunos de los cuales pasó como secretaria privada de Escrivá de Balaguer. Editado por Ediciones B.)

2) "El Opus Dei sigue extendiéndose a tal punto que hoy tiene 75 mil miembros en 47 países, es tres veces más numeroso que la Sociedad de Jesús. En América Latina, Argentina y México ocupan el primer lugar." (Publicado por *The New York Times*, en febrero de 1992.)

3) En un artículo titulado *A questionable Saint* (Un discutible Santo) la revista *Newsweek* acusó a Escrivá de haber manifestado, mientras vivía, simpatías hacia Hitler y el fascismo. El semanario citó también el caso del padre Vladimir Felzman, que formó parte del Opus Dei durante 22 años, a quien Escrivá le dijo en una oportunidad: "Hitler ha sido injustamente acusado por la muerte de seis millones de personas. En realidad mató sólo cuatro millones".

4) Diversos personajes de la política argentina forman parte de la Obra: Mario Amadeo, Horacio Domingorena, Jorge Salimei, Nicanor Costa Méndez, Pedro Trucco, Santiago de Estrada, Eduardo Roca, Gustavo Beliz, Eduardo Señorans, Raúl Puigbó, entre otros cooperadores y/o supernumerarios. Los datos expuestos permiten acercarse someramente al tipo de orden que el ministro de Justicia dona su sueldo. (Salario que, de todos modos, no gasta en preservativos.)

El diálogo con Rodolfo Barra—junto a Román Lejtman—se extendió durante 34 minutos. La segunda parte permitió sinceridades de brutalidad similar. Sobre la pena de muerte:

—El pensamiento filosófico de "no matarás" se refiere a "no matarás al inocente" (...) En la situación normal de aplicar la pena a cierto tipo de delitos nefastos, como el tráfico de drogas, uno

piensa que esos delitos producen muerte y destrucción en el país, entonces uno está tentado a pensar que en ese supuesto hay que llegar al máximo extremo—dijo el ministro de Justicia.

El diálogo fue condenado a un destino circular: para argumentar su posición antiabortista, Barra había comenzado opinando sobre su idea de concepción de la vida. Por el micrófono goteó una duda: quizá la idea de vida, en las religiones, se vincule con la cultura. La duda se volvió aún más obvia: esclavos, indios que no tienen alma, infalibilidad papal, Edad Media, Inquisición. El ministro Barra negó la posibilidad de todos estos argumentos, excepto el de infalibilidad papal que, por supuesto, ratificó. Después dijo:

—Los principales hechos de la Inquisición no fueron en la Edad Media sino después y no se llevaron adelante en la Europa católica sino en los países protestantes.

Tal vez, en las horas libres de las reuniones de gabinete, el ministro de Justicia pueda pedirle a su par de Educación alguna actualización de materias del secundario. Una rápida referencia del punto según la *Enciclopedia Británica*:

"La Inquisición fue una institución judicial de la Iglesia Católica, establecida en la baja Edad Media para combatir las herejías (...). Los procedimientos fueron detallados específicamente en las cartas del papa Gregorio IX (...). En 1252 el papa Inocencio IV autorizó el uso de la tortura cuando se dudara de la veracidad de las declaraciones (...).

En España los Reyes Católicos, Isabel de Castilla y Fernando de Aragón, tuvieron la facultad de nombrar inquisidores en 1478. Las acusaciones versaban básicamente sobre herejías doctrinales." "Tenemos que conquistar las locomotoras porque son las que tiran de los vagones", escribió Josemaría Escrivá de Balaguer. El Dr. Rodolfo Barra es el ministro de Justicia.



## CRÍTICA FRENTISTA A LA UCR

# Debate con educación

*Dura polémica entre el Frente Grande y la UCR por el dictamen sobre educación. El PJ amenaza a la autonomía universitaria.*

(Por Ernesto Semán, desde Santa Fe) Con el voto de radicales y justicialistas, la Comisión de Competencia Federal aprobó ayer un despacho que faculta al Congreso a sancionar leyes que aseguren "los principios de gratuidad y equidad de la educación pública y estatal y la autonomía y autarquía de las universidades nacionales". El bloque del Frente Grande había firmado anteayer un despacho con nueve convencionales de la UCR en el que precisaban, entre otras cosas, "la gratuidad hasta el nivel de grado inclusive", pero ayer los radicales unificaron el bloque detrás del proyecto consensuado con el PJ. Enardecida, la frentista Mary Sánchez acusó a Jesús Rodríguez de "ceder a las presiones del ministro de Educación", que el martes se entrevistó con Raúl Alfonsín, y dijo que el despacho de mayoría "deja abierta la puerta para el arancelamiento universitario".

Si el plenario lo aprueba, el dictamen, que se agregará como inciso al artículo 67 de la futura Constitución, referido a las atribuciones del Congreso, afirma entre otras cosas que el Congreso deberá sancionar leyes que "aseguren la responsabilidad indelegable del Estado en la educación".

"Este va a ser un proyecto de Rodríguez, aunque no se va a saber de cuál", dijo la docente Mary Sánchez denunciando que "Jesús Rodríguez y los radicales coquetearon con nosotros y terminaron negociando el proyecto con el ministro de Educación", Jorge Rodríguez.

El bloque frentista, que había redactado un despacho junto a la mayoría del bloque radical, terminó presentando su dictamen en minoría junto a los convencionales sanjuaninos de Cruzada Renovadora. Según explicó Adriana Puiggrós, el dictamen de mayoría es aberrante, ya que "la inclusión de la equidad da pie para instalar el arancelamiento, con el argumento de que paguen los que pueden".

El debate de la comisión amplificó el enfrentamiento entre la UCR y el Frente Grande en este terreno, que comenzó hace 20 días, cuando los frentistas habían conseguido la firma de la radical santiagueña Rosa Llugdar para un proyecto en el que establecían, entre otras cosas, el aporte estatal de un 6 por ciento del PBI para el sistema educativo, más un 2 por ciento para ciencia y tecnología.

Pero en la última semana, Mary Sánchez y Adriana Puiggrós accedieron a eliminar del despacho cualquier mención a porcentaje para sumar a 9



de los 13 radicales que componen la comisión. El despacho negociado no contaba con el visto bueno del justicialismo. Luego de la reunión del ministro Rodríguez con Alfonsín, la UCR borró la firma de sus convencionales de este texto, para suscribir un nuevo despacho con el justicialismo.

"Aun cuando lo hubiéramos sacado como despacho de mayoría en la comisión, no teníamos los votos para ganar en el plenario, y no sirve hacer la patriada acá para que después no salga nada", dijo uno de los convencionales radicales para explicar el cambio de posición de su bancada.

El despacho tenía la negativa del justicialismo, que en el texto aprobado ayer avanzó más de lo que había anunciado. Los radicales se sorprendieron al ver que sus pares pactistas aceptaban la "autonomía y autarquía universitaria", un tema que no figura explícitamente en la ley declarativa de necesidad de la reforma. El bloque del PJ lo dejó pasar, pero ayer pretendía hacer valer el favor, amenazando con vetar ese punto del despacho si la UCR daba marcha atrás en la cláusula sobre enmiendas (ver nota aparte).



Mary Sánchez disparó contra el radicalismo y el Gobierno.

## LAS POSICIONES ENFRENTADAS

### Adriana Puiggrós

"Incluir la principalidad del Estado, la gratuidad hasta el nivel de grado en la educación, la autonomía académica, institucional y administrativa de la universidad, la libertad de cátedra, la prescindencia religiosa, la protección de la investigación científica y la labor de docentes e investigador, fue un acuerdo que, sobre la base del proyecto del Frente Grande y la Unidad Socialista, firmaron también los convencionales de la UCR, de la Cruzada Renovadora de San Juan y del Movimiento Popular Neuquino. Las tareas incumplidas de la educación moderna argentina encontraron una mayoría, que incluía al constituyente Jesús Rodríguez, con voluntad de consagrarla en el texto constitucional. Pero una visita del ministro Jorge Rodríguez, acompañado por Juan Carlos Del Bello, bastó para que el bloque de la UCR aceptara quitar su firma del proyecto mencionado para suscribir el propuesto por el ministro, que quitó no solamente la obligación del Estado de invertir un 6 por ciento del PBI en educación y un 2 por ciento en tecnología, sino también dejó de lado la prescindencia religiosa y abrió la puerta para privatizar la educación pública."

### Jesús Rodríguez

"La idea de gratuidad y equidad no puede dar lugar a dobles interpretaciones. Sin gratuidad, la equidad se puede insistir para arancelar la enseñanza. Pero en el despacho aprobado, la gratuidad es el antídoto contra esta interpretación reaccionaria, y el piso a partir del cual instalamos la equidad, que en este caso significa poner al Estado al servicio de los que, eventualmente, no puedan costear sus estudios. Arrancamos esta Convención desde las dudas y suspicacias que se crearon a partir del Pacto de Olivos, y hoy estamos hablando de una Constitución que recoge los principios más progresistas en educación, como la gratuidad, la equidad y la autonomía universitaria. Pocos recuerdan que la Constitución de 1853 ya hablaba de 'asegurar en beneficio de todas las clases del Estado la instrucción gratuita', párrafo que fue eliminado en 1860. No me caben dudas de que más allá de las declaraciones públicas, los convencionales del Frente Grande deben sentir una secreta alegría por este dictamen que deja atrás 130 años de postergaciones contra las que hemos luchado todos nosotros."

## FRACASO OFICIALISTA

# La enmienda en el cajón

(Por M. O'D., desde Santa Fe) Los peronistas pusieron todo su empeño en lograr que la nueva Constitución incluya un sistema de reformas por enmiendas, pero fracasaron en el intento por la cerrada oposición del radicalismo, que ni siquiera cambió de posición cuando le ofrecieron una garantía de que el presidente Carlos Menem no lo utilizaría para imponer su reelección en forma indefinida. Los operadores de Menem salieron derrotados, pero juraron vengarse con la autonomía universitaria.

El principal argumento desplegado por los radicales para sostener su rechazo a la iniciativa justicialista fue que el artículo sobre el sistema de reforma de la Constitución nacional no había sido habilitado para su tratamiento en esta Convención. "Si la enmienda no está habilitada, la autonomía universitaria tampoco", le dijo el titular del bloque peronista, Augusto Alasino, a los radicales en quienes Raúl Alfonsín había delegado la negociación. La autonomía universitaria figura en el despacho de mayoría emitido ayer por la comisión que trató el tema educativo (ver nota aparte), pero los peronistas amenazaron con borrarlo de un plumazo en la Redactora.

Los justicialistas tuvieron que retirar entonces el proyecto que habían presentado en la Comisión de Participación Democrática, que preside el senador Antonio Cafiero. Tenían la alternativa de impulsarlo junto al Movimiento por la Dignidad y la Independencia (MODIN), pero el riesgo de romper la sociedad reformista con los radicales antes de votar en forma conjunta la reelección de Menem les resultó demasiado alto.

El aficionado cantante de tango y

convencional peronista por la provincia de Buenos Aires, Juan Pedersoli, había propuesto acompañar el proyecto de enmiendas junto con una cláusula transitoria que estipulaba que no podía ser utilizado para modificar el término de los mandatos electivos que quedarán establecidos con la nueva Constitución. Según el acuerdo firmado por peronistas y radicales, el presidente Carlos Menem podrá disputar su reelección el año que viene y por "única vez".

El proyecto justicialista impulsaba un sistema de enmiendas por el cual se podía modificar un artículo de la Constitución por año sin necesidad de llamar a una Convención Constituyente. Con el sistema propuesta, la reforma empezaba por la iniciativa de "más de una legislatura provincial", seguía con la aprobación de los dos tercios de cada cámara del Congreso y terminaba con un llamado a una consulta popular vinculante.

El convencional radical Francisco Delich sostuvo que era una garantía endeble, porque podía darse el caso de que un presidente impulsara una enmienda para modificar el sistema de enmiendas y perpetuarse así en el poder. "Yo comprendo la preocupación del convencional Delich, porque nosotros votamos un artículo poco claro y eso nos costó tres gobernaciones", lo chicané en el debate de comisión José Rufeil, un justicialista cordobés.

Rufeil se refería a la reforma de la Constitución cordobesa, que habilitó la reelección de Eduardo Angeloz sin aclarar que era por única vez y permitió que el gobernador se lanzara después a disputar el cargo por tercera vez consecutiva. "Nosotros aprendemos de los errores ajenos", respondió Delich. Y los justicialistas tuvieron que archivar su proyecto en un cajón.

## A PARTIR DE MAÑANA BAGLEY TIENE UNA NUEVA CARACTERISTICA TELEFONICA.

# 300

Le recordamos nuestros teléfonos.

Las líneas de cabecera, abiertas al público en general, son las siguientes: **300-0202/0212/0188.**

Si usted es cliente y desea efectuar reclamos, consultas o pedidos, comuníquese con el Departamento de Servicios al Cliente: **300-1414.**

Si desea contactarse con el Staff de Ventas, comuníquese con el: **300-0153.**

Si está habilitado para realizar pedidos por fax, hágalo al: **300-0274.**

**BAGLEY**



## Las Madres y la reforma

Las Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora reclamaron ante la Convención Constituyente que la nueva Carta Magna contenga una expresa defensa de "todo lo concerniente a los derechos humanos". La solicitud plantea que se incluya en el texto constitucional "la clasificación de crímenes de lesa humanidad y las bases generales para la legislación que, en un futuro próximo, establecerá el comportamiento y accionar con los que el Estado obrará sobre los responsables de estos crímenes". La propuesta agrega que en todos los casos se solicite la extradición de los responsables de crímenes de lesa humanidad "aun cuando pudieran ser juzgados en su país de origen" y también que "la Argentina no conceda asilo ni refugio a los responsables" de tales crímenes.

## Se viene el debate del '95

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, propuso un debate con el líder del Frente Grande, Carlos "Chacho" Alvarez, y con el senador mendocino José Bordón, dando por seguro que ambos integrarán una fórmula opositora en 1995. "Me gustaría discutir con Menem como candidato a presidente y yo como candidato a ministro de Economía", propuso con picardía Cavallo, sugiriendo que los frentistas carecen de proyecto económico. Alvarez, por su parte, aceptó la propuesta y afirmó que "nosotros estamos en condiciones de dar la discusión en los niveles político, económico y social" —en primer lugar, con Menem—, para aclarar luego que si Cavallo participa en su rol de ministro de Economía, "nosotros vamos a discutir con los economistas de nuestro equipo".

# La iniciativa popular ya pasó el filtro de Corach

La Comisión Redactora aprobó su quinto despacho. Podrían prorrogar por cinco días el tratamiento de los dictámenes.

(Por A.D., desde Santa Fe) A partir de la sanción de la nueva Constitución nacional, un petitorio con 600 mil firmas obligará al Parlamento a considerar un proyecto de ley siempre que no se trate de cuestiones internacionales, tributarias, penales o presupuestarias, según el quinto despacho aprobado ayer al mediodía por la Comisión Redactora de la Convención Constituyente, en la última jornada que el reglamento interno del cuerpo fijó para que las distintas comisiones emitan los correspondientes dictámenes.

La Comisión Redactora —el último filtro antes de que una reforma llegue al plenario del recinto— tiene facultades para prorrogar por cinco días el término que las otras nueve comisiones en que se divide la Convención tienen para emitir dictámenes. Los convencionales utilizarán seguramente esa prórroga para continuar la semana próxima produciendo recomendaciones de reformas constitucionales.

Hasta ayer, la Comisión Redactora que preside el justicialista Carlos Corach había despachado un dictamen sobre defensa del orden constitucional, otro sobre protección ambiental, un tercero que crea el cargo de Defensor del Pueblo, el que reconoce a los partidos políticos como base del sistema democrático y los obliga a rendir cuentas sobre sus finanzas y el último, que consagra la iniciativa popular para que el Congreso trate un determinado proyecto.

Los redactores de la reforma tenían además en carpeta los dictámenes de comisión que incorporan a la Constitución los tratados internacionales sobre los derechos humanos, las figuras de amparo y hábeas corpus, los derechos de los indígenas, la defensa del

consumidor, la cláusula sobre educación, la tironeada coparticipación federal que conlleva un conflicto interno en el justicialismo y el sacrosanto Núcleo de Coincidencias Básicas.

Los cinco despachos redactados hasta ahora por el cuerpo que preside Corach salieron con el apoyo de al menos el justicialismo, el radicalismo y el Frente Grande. Sin embargo, los frentistas sostuvieron disidencias parciales en la cláusula ecológica en la que luego de una visita de la Unión Industrial Argentina (UIA), se derivó la obligación de "recomponer" un daño ambiental a lo que establezca con posterioridad una ley del Congreso. Los frentistas también cuestionaron el hecho de que esa cláusula no consagrara el derecho de un particular para accionar judicialmente ante un daño ecológico.

Los acuerdos entre las tres fuerzas mayores de la Convención en la redacción de los dictámenes relativos a los "temas habilitados" contrastan con el enfrentamiento registrado en los temas contenidos en el Núcleo de Coincidencias Básicas que constituyen un verdadero dibujo del poder en el corto plazo. Sin embargo, se estima que los próximos temas que considere la Comisión Redactora resultarán más conflictivos.

En la cuestión educativa, por ejemplo, los frentistas acusaron a los radicales de haber licuado el concepto de gratuidad de la enseñanza, lo cual determinó que el PJ y la UCR suscribieran anoche un despacho conjunto y el Frente otro por separado (ver página 7). Estas diferencias y muchas otras se reproducirán luego en el plenario del recinto, que sesionará el martes para tratar por primera vez temas no organizativos: el primer debate —135 horas— fue para definir el reglamento y el segundo para distribuir los dineros del cuerpo. La semana próxima le meterán mano directamente al texto constitucional. El último tramo de la Convención será decisivo: permitirá saber si sólo son sancionadas reformas relativas al poder político o si además se consiguió profundizar la democracia.



La Convención Nacional en su última jornada de plenario. La vuelta al recinto está prevista para la semana próxima.

## DESAPARECIDOS

# Hábeas corpus ampliado

(Por M. O. D., desde Santa Fe) A pesar de la oposición de los hombres más cercanos al presidente Carlos Menem, un grupo de convencionales justicialistas que integran la Comisión de Nuevos Derechos y Garantías firmó junto con los radicales un proyecto para incluir a la desaparición forzada de personas entre las razones para presentar un recurso de hábeas corpus en la Justicia. Eduardo Menem, Carlos Corach y el ministro Rodolfo Barra argumentaron que ese agregado podría reavivar las críticas al Gobierno por el indulto, pero entre algunos convencionales del PJ pudo más el recuerdo sobre la falta de efectividad que tuvo el hábeas corpus durante la última dictadura militar que la voluntad del Presidente.

Para frenar la movida, el trío también apeló al argumento que usó Menem para firmar el indulto: que los desaparecidos forman parte del pasado y en nombre de la pacificación del

país más vale olvidarlo que recordarlo en la nueva Constitución. Sin embargo, Augusto Alasino, titular del bloque del PJ, avaló a los convencionales que firmaron el proyecto.

Los convencionales tomaron la decisión durante una reunión en la que algunos relataron sus experiencias durante el reinado de la Triple A y de la dictadura. Cristina Vallejos, entre llantos, contó que había sido "chupada" durante la presidencia de Isabel Perón. Floro Bogado dijo que era necesario que la nueva Constitución reflejara la historia del país. Antonio Ciauro recordó que en la época de la Triple A estuvo secuestrado en Córdoba y el portero Eduardo Valdez, que él había renunciado a su cargo en la Municipalidad metropolitana el día que Menem firmó el indulto.

El agregado "complementario al derecho de amparo" deberá ser tenido en cuenta por la Comisión Redactora, que ya recibió el dictamen de mayoría emitido el martes sin ninguna mención explícita al tema de los desaparecidos.

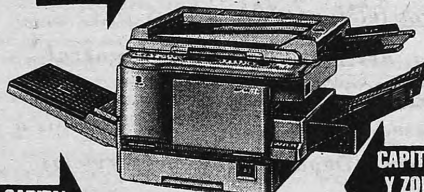
Con el agregado, el artículo sobre el amparo y hábeas corpus de la nueva Constitución dirá: "cuando el derecho lesionado, restringido o alterado fuera la libertad física, en caso de agravamiento ilegítimo en la forma o las condiciones de detención, o en el de desaparición forzada de personas, la acción de hábeas corpus, aun durante la vigencia del Estado de Sitio, podrá ser interpuesta por la persona afectada o por cualquiera en su favor y el juez resolverá de inmediato".

Si Ud. conociera nuestros precios de fotocopiadoras **NUEVAS** no pensaría en reacondicionadas

Llámenos según su ubicación geográfica

CAPITAL Y ZONA OESTE

"REPRONORTE S.R.L."  
Sarmiento 402 - Morón  
627-8546 • 629-4648



CAPITAL Y ZONA SUR

"DLF ELECTRONICA S.A."  
B.Q. Martín 2121 • Cap.  
28-3696 • 21-0385

CAPITAL Y ZONA NORTE

"PS FOTOCOPIADORAS"  
Tucumán 2163 - 4º A  
951-4440-Fax.: 952-7050

Las mejores marcas en VENTA - ALQUILER - LEASING

## PARTIDO MOVIMIENTO POR LA DEMOCRACIA Y LA JUSTICIA SOCIAL

La Junta Electoral Provisional del Partido Movimiento por la Democracia y la Justicia Social RESUELVE:

1. Postergar las elecciones internas para los cargos partidarios de Consejeros por los Frentes de la Mujer, de la Juventud y Técnico Profesional. El Secretariado Ejecutivo del Consejo Metropolitano a constituirse efectuará la nueva convocatoria.

2. La convocatoria a elecciones internas efectuada por esta Junta Electoral Provisional abarca solamente las elecciones de autoridades partidarias.

3. Declárese inaplicable a esta elección interna el último párrafo del artículo 58 de la Carta Orgánica y la atribución de convocatoria simultánea para elegir candidatos a cargos electivos.

Modifícase el inciso e) del artículo 2 de la Resolución de esta Junta de fecha 21-6-94, que queda redactado de la siguiente forma: "e) No se requerirá, para este único acto, la presentación de avales para la oficialización de listas. Al confeccionarse las listas de cargos y candidatos a ocuparlas, cada candidato deberá firmar al lado de su nombre y apellido, pudiendo la Junta Electoral Provisional exigir las ratificaciones ante ella en los casos que considere necesario".

5. Se deja sin efecto, para este acto eleccionario, la publicación de las resoluciones de la Junta Electoral Provisional en el Boletín Oficial y se ratifica dicha diligencia respecto de un diario de amplia circulación en el distrito.

6. A los efectos de esta elección, las boletas completas deberán contener, tanto en el cuerpo correspondiente a candidatos de distrito cuanto en el de candidatos a secciones, los nombres de la totalidad de los candidatos y cargos a elegir.

7. A los fines del artículo 65 de la Carta Orgánica se entenderá por boleta completa aquella que cubra los cargos de distrito y de todas sus secciones. El voto emitido con el cuerpo de la boleta correspondiente a la totalidad de las secciones se tendrá por emitido solamente en favor de los candidatos de la lista completa correspondiente a la sección en que sufra el elector.

8. Ningún candidato podrá figurar en más de una boleta completa ni en más de una lista distrital ni seccional.

9. Poner en conocimiento de la presente Resolución a la Secretaría Electoral, a sus efectos.

Para información y consultas dirigirse a la Junta Electoral Provisional del Partido Movimiento por la Democracia y la Justicia Social, Rivadavia 1227 3º F, viernes 15-7 de 12 a 24 hs.

JUNTA PROMOTORA Y JUNTA ELECTORAL PROVISIONAL  
DEL PARTIDO MOVIMIENTO POR LA DEMOCRACIA Y LA JUSTICIA SOCIAL

INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL



PERMITE CONTROLAR **RATAS** E INSECTOS EN TODO EL PAIS

46-0990  
46-6045  
46-4856  
46-4852  
46-5378  
49-7319



Casa Central: Tucumán 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.



MENEM RATIFICO SU PLAN ANTE LOS MANDATARIOS PERONISTAS

# Para el Gobierno, obras son amores

*El Plan Quinquenal quedó en manos de Domingo Cavallo y Eduardo Bauzá. Los conflictos por la coparticipación.*

(Por Ernesto Tenenbaum) La lista enorme de proyectos de obras públicas que Carlos Menem presentará el próximo 17 de octubre con el nombre de Plan Quinquenal será armada, a medias, por Eduardo Bauzá y Domingo Cavallo. El Presidente informó ayer a los gobernadores de su partido que, cada uno de ellos, delega la tarea en uno de sus hombres de confianza: Bauzá designó a Félix Boronovo y Cavallo a Juan José Llach. Menem además informó a los gobernadores que no tiene decidida la fecha de elecciones —“será en mayo si no hay alargue de mandato, y en agosto u octubre si lo hay, depende de los acuerdos que haya”—, en una reunión donde, luego, el ministro del Interior Carlos Ruckauf y el gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner, protagonizaron una fuerte discusión sobre el status que dará la nueva Constitución a la coparticipación federal.

Salvo Eduardo Duhalde y Rubén Marín, estaban todos. Ramón “Palito” Ortega era el más contento porque, entre tantos problemas que tiene en su provincia, terminaba de acordar con Cavallo un préstamo de 100 millones de dólares. La reunión fue abierta, precisamente, por Cavallo, quien comenzó con un reclamo: “Estamos cada vez más preocupados porque el gasto público viene creciendo mucho en las provincias”. El superministro repartió

un cuadro que refleja que el aumento del gasto público en las provincias más la Municipalidad de Buenos Aires representa el 45,7 por ciento de todo el aumento del gasto público nacional.

La réplica vino por varias partes. El riojano Bernabé Arnaudo comenzó a lamentarse por las penurias de su provincia. El mendocino Rodolfo Gabrielli inició una discusión más amplia sobre el destino de las economías regionales y la necesidad de reconvertirlas para generar cada vez más áreas competitivas para la exportación. Kirchner pidió a Cavallo que desagregara ese cuadro “porque no todas las provincias aumentaron el gasto de la misma manera”. Y el misionero Ramón Pueras se lamentó, al pasar: “Acabo de privatizar el casino que nos daba 40 palos verdes de pérdidas y al primer mes ya da ganancias”.

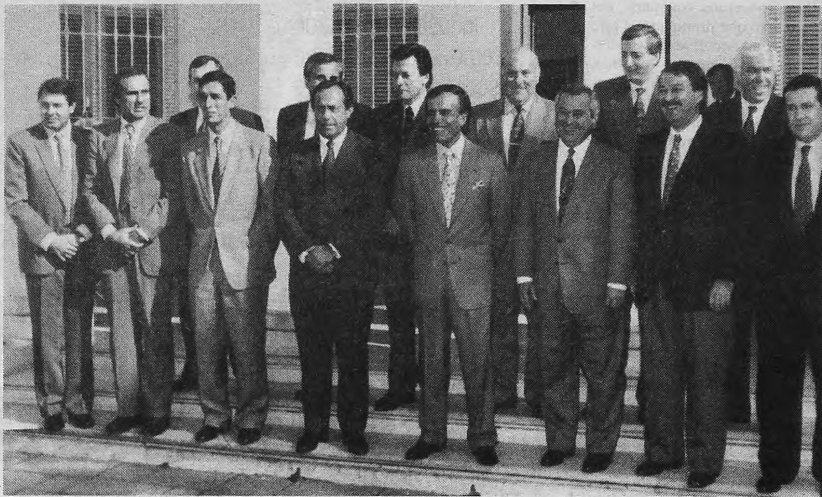
Menem llegó tarde porque terminaba de presidir el acto en que las provincias de Catamarca y Santiago del Estero cedieron sus cajas de jubilaciones a la Nación. Llegó y habló de las posibles fechas electorales. “Lo que no cabe duda es que serán unificadas”, dijo. Se despegó del debate sobre la coparticipación que agita a sus interlocutores (ver aparte), volvió a anunciar el Plan Quinquenal y formalizó la designación de Boronovo y Llach.

Después del almuerzo, ya sin Menem ni Cavallo, Kirchner informó sobre las razones que tuvieron las provincias más pequeñas para impulsar el artículo sobre la coparticipación que tanto disgustó al duhalismo. “No podemos dejar fijo en la Constitución el Fondo del Conurbano, porque en diez años por ahí se necesita poner ese dinero en otro lado”, dijo el gobernador de Santa Cruz.

—Mirá, si yo fuera bonaerense, pensaría igual que Duhalde. El conurbano necesita esos fondos —respondió Ruckauf.

Se produjo un fuerte cruce de argumentos y, sucesivamente, expusieron Gabrielli y Joga para convencer a Ruckauf sobre sus argumentos. Sólo el entrerriano Mario Moine puso distancia del resto de sus colegas. El vicegobernador bonaerense, Rafael Romá, representante de Duhalde, dio su opinión: “Acá no se están discutiendo principios sino intereses muy concretos”.

Como Menem había dicho que no quería laudarlo en ese tema, nadie propuso consensuar nada. Los gobernadores, uno a uno, comenzaron a levantarse. Quedaron últimos Ruckauf, Bauzá, Palito, Moine y Carlos Reutemann. Volverán en quince días.



Carlos Menem, junto a los gobernadores peronistas en la residencia de Olivos.

SIN ACUERDO EN EL PJ

## Los fondos de la discordia

(Por E. S. y A. D., desde Santa Fe) El bloque de convencionalistas justicialistas continuó buscando ayer sin éxito una fórmula conciliadora para salvar las diferencias que estallaron en la Comisión de Competencia Federal entre los bonaerenses y el resto de sus compañeros de bancada, a raíz de la cláusula que establecerá en la futura Constitución el criterio con el cual se repartirán los fondos coparticipables.

Ni el encuentro de los gobernadores con Carlos Menem en Buenos Aires, ni la reunión que a última hora de anoche mantuvieron en esta ciudad los principales referentes de ambos sectores en conflicto, sirvieron para encontrar un principio de solución.

En la madrugada de ayer, los bonaerenses se mantuvieron en sus trece y firmaron un despacho distinto al suscripto por el resto del justicialismo, junto a radicales y frentistas. Antonio Cafiero llevó la voz cantante de Eduardo Duhalde, apoyado por Carlos Reutemann, para que los proyectos de leyes de coparticipación federal que se discutan en el futuro en el Congreso nacional ingresen por Diputados, donde el principal distrito del país tiene 70 representantes. En cambio, los convencionales de las provincias más pequeñas consiguieron que el dictamen de mayoría consagrara al Senado como Cámara iniciadora, donde cada distrito tendrá tres legisladores. Presionados por las circunstancias, el mismo Ra-

úl Alfonsín dijo ante Alberto Pierri que este punto no lo había previsto. “Se me pasó”, dijo frente al estupor de Pierri y el portero Jesús Rodríguez.

La condición de Cámara iniciadora le otorga a un proyecto mayores posibilidades de convertirse en ley. “Nosotros queremos evitar que se pongan de acuerdo entre las minorías para sacar una ley de coparticipación que perjudique a los distritos más poblados”, dijo ayer Cafiero al abandonar una reunión con el presidente del bloque justicialista Augusto Alasino, el pampeano Rubén Marín, y la santacruceña Cristina Fernández de Kirchner.

Por su parte, los gobernadores Mario Moine y Ramón Ortega no sumaron la firma al despacho de mayoría y todo parece indicar que sostienen la posición de Duhalde, sobre todo por compartir el deseo de lograr la habilitación para ser reelectos. “Yo no soporto tus agachadas, pero me las banco porque el año que viene acá van a venir Alasino o Busti”, llegó a decir el santacruceño Néstor Kirchner a Moine en la cumbre de gobernadores.

La otra cuestión que desvela a Duhal-

de es conseguir perpetuar en la Constitución los recursos del Fondo de Reparación Histórica para el Conurbano bonaerense, que representan unos 600 millones de dólares anuales. Pero sus compañeros de bloque de otras provincias se niegan a congelar semejante reparación en el texto constitucional.

“Tenemos esperanzas de que todo pueda arreglarse cuando el dictamen llegue a la Comisión Redactora, o en última instancia, en el mismo recinto”, confió anoche Antonio Cafiero. “Estamos en el mismo punto que ayer”, dijo en cambio la esposa de Kirchner. Las especulaciones indicaban que el conflicto podría zanjarse a través de una cláusula transitoria que garantice por un tiempo el fondo que defienden los bonaerenses para el conurbano.

En cuanto al tratamiento parlamentario de la coparticipación, un punto intermedio de negociación sería que los “federales” acepten una mayoría de dos tercios para derogar asignaciones específicas en lugar de la mayoría absoluta que establece el proyecto actual, y los bonaerenses admitan que la Cámara iniciadora sea el Senado.

## Doble juego

(Por E.T.) En el encuentro con los gobernadores, Carlos Menem puso discreta distancia del conflicto que enfrenta a Eduardo Duhalde con todos sus colegas, menos Mario Moine y Carlos Reutemann. “Muchachos, yo les dije que no tocaran el tema de la coparticipación”, dijo el Presidente con una amplia sonrisa y su mejor tonada riojana. Pero lo más interesante fue el juego doble que se llevó a cabo desde la Casa Rosada, respecto del duhalismo.

Por un lado, los hombres del gobernador bonaerense aseguraban que Carlos Menem había respaldado a Duhalde para darle status constitucional al Fondo de Reparación Histórica del Conurbano. Al mismo tiempo, fuentes inobjectables informaron que Eduardo Bauzá se comunicó con un importante miembro de la Comisión Federal de la Constituyente. “El gobierno nacional no apoya de ninguna manera que se incluya ninguna garantía para nadie”, dijo el secretario general.

No es la primera vez que Menem abandona a Duhalde en medio de la Convención. Primero lo dejó solo cuando el gobernador planteó por primera vez que su reelección se resolviera en Santa Fe. Duhalde admitió entonces el veredicto presidencial porque ni siquiera se atrevió a que alguno de sus hombres presentara un proyecto para la reelección de los gobernadores. Hasta ayer, se volvía a presentar el mismo panorama. En la quinta de Olivos, la provincia de Buenos Aires estuvo representada por el vicegobernador Rafael Romá.

## Los gritos del final

(Por E. T.) “Ahora va a funcionar todo en el tema social. Lo saqué a Prol porque trataba mal a todo el mundo. Incluso, últimamente se peleó a gritos con la señora del gobernador Duhalde”, dijo ayer, ante todos sus invitados, el presidente Carlos Menem. Los gobernadores se sorprendieron por la primera referencia presidencial a las razones reales de la renuncia de Luis Prol. La “señora de Duhalde” es Hilda “Chiche” González, quien conduce todo el presupuesto social del gobierno provincial, salvo el que dispone el Fondo de Reparación Histórica del Conurbano Bonaerense. Desde ese rol, González necesariamente debía coordinar algunas acciones con Prol. Ningún funcionario quiso precisar la fecha ni las razones del conflicto, pero uno de los habitantes del primer piso de la Casa Rosada informó a este diario que fue “a gritos” y que luego Duhalde transmitió su enojo al primer mandatario. La señora del gobernador es una de esas mujeres que tienen cierta influencia en el esquema político de su marido, a punto tal que Duhalde no descarta ante sus íntimos que ella sea la candidata a vicegobernadora para el caso de que no consiga la reelección.

Vacaciones de invierno • Mar Del Plata

## FIESTA EN MANANTIALES

4 PERSONAS  
5 NOCHES6 PAGOS DE  
\$ 153

\* 5 noches en departamento de 3 ambientes, con vista al mar, cocina individual y cubierta, T.V. y cable color, desayuno buffet, impuestos y programa especial.

TODOS Y TODO INCLUIDO

Un súper programa a toda familia, con entretenimientos, premios, fiesta, show, baile y paseos. LLámenos para conocer en detalle todas las sorpresas al estilo de Torres de Manantiales.

Consulte a su agente de viajes o llámenos al  
3 7 2 - 9 2 6 0 / 9 3 6 0

Torres de  
**MANANTIALES**  
Apart Hotel - SPA & Club de Mar

Reservas Capital: Corrientes 1250 Piso 2º Tel.: 372-9260/9360 Fax: 476-3524  
Mar del Plata: Alberti 445 Tel.: (0231) 51-9216/0538 Fax: (0231) 51-8759



## "Bajó el índice de pobreza"

El presidente Carlos Menem aseguró que su gobierno "es el que más ha invertido en el campo de lo social" en toda la historia institucional argentina. Los conceptos son parte del discurso que pronunció el jefe del Estado en el acto de asunción de Eduardo Amadeo, quien juró como nuevo secretario de Desarrollo Social en reemplazo del renunciante Luis Prol, que abandonó el cargo a pesar de los logros destacados por el Presidente y no asistió a acto realizado en el Salón Blanco de la Casa Rosada. Amadeo, quien abandonó su cargo de diputado nacional para hacerse cargo de los programas sociales del Gobierno con la mira puesta en las elecciones presidenciales del año próximo, fue calificado por Menem de "querido compañero y amigo". En otro tramo, el primer mandatario dijo que "no tengo memoria de otra etapa en la vida institucional, y no institucional, de la Argentina en que se hayan hecho tantas inversiones en el campo social", y recordó que cuando asumió "el índice de pobreza era del 37 por ciento, y actualmente es del 12", dato que utilizó para denostar a quienes critican la política social de su gobierno.

## Durán en campaña

Luis Durán, precandidato a intendente porteño por el justicialismo, fustigó ayer durante una caminata al Frente Grande -potencial primera fuerza en el distrito- porque "está haciendo ideologismo con los temas de la salud y la educación sin que le interesen ni los trabajadores de la salud ni los de la educación", y reivindicó el trabajo cotidiano de estos sectores.

Después de todo un día de negociaciones y el enojo de los dirigentes metalúrgicos con el ministro de Economía, el Gobierno y la Unión Industrial acordaron promover un "marco de paz social" para evitar que continúen las medidas de fuerza y las marchas de la UOM. Esta tarde se reunirán las partes en la sede de la cartera laboral.



El metalúrgico Naldo Brunelli, enojado con los funcionarios de Economía.

"Nos sentó de culo", dijeron los hombres de la UOM tras el encuentro con Tagliaferri.

# Buscan "un marco de paz social" para frenar el paro metalúrgico

El Gobierno y la Unión Industrial Argentina decidieron promover un "marco de paz social" para evitar que la UOM haga efectivo su paro de 48 horas, según reveló ayer el titular de UIA, Jorge Blanco Villegas. El ministro Domingo Cavallo, que al comenzar el día había transmitido a los metalúrgicos su decisión de no intervenir en el conflicto, fue uno de los gestores de la propuesta. El ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, también aportó lo suyo y al filo de la medianoche decidió continuar hoy -a las 17- la reunión que mantuvo con representantes gremiales y de las cámaras empresarias en búsqueda de una solución al diferendo.

Villegas dijo que "evitar el paro es siempre una intención" del empresariado, pero que el marco de paz proyectado "pretende encauzar además las discusiones pendientes con la CGT en relación a los proyectos de leyes laborales, de accidentes de trabajo y quiebras".

Los primeros que se sorprendieron con la propuesta fueron los propios metalúrgicos ya que durante esa misma mañana el asesor de Cavallo, José Tagliaferri, les manifestó la que el ministro no se ocupará del conflicto. La conducción de la UOM imaginó que la sola presencia de Cavallo en la mesa de negociaciones aceleraría los trámites. Pero las caras del secretario adjunto, Luis Guerrero y el ex jefe de la CGT, Naldo Brunelli -Lorenzo Miguel no fue porque sigue con parte de enfermo- al salir del encuentro lo decían todo. En rigor, Cavallo ya tenía decidido desentenderse del asunto. Se lo había transmitido anteanoche a Caro Figueroa y lo había dejado en claro a través de declaraciones periodísticas en las que manifestó que "el Gobierno se tiene que mantener prescindible".

Los metalúrgicos acusaron recibo. "Nos sentó de culo", dijeron los dirigentes al culminar el encuentro con Tagliaferri. Fue entonces que Caro Figueroa entró en escena para atemperar los ánimos y convocó a una reunión en su cartera. "He decidido encabezar personalmente algunas negociaciones. Estamos en la recta final del conflicto y esperamos que se pongan de acuerdo rápidamente", dijo.

A esa altura, el jefe de la cartera laboral tenía en mente lo charlado con Cavallo y Villegas y simplemente se ofreció a trasladar la oferta. Previo a su gestión el panorama seguía sin prometer. La reunión matinal que la UOM mantuvo con los representantes de la rama metalmeccánica había sido un fracaso ya que las posturas seguían inflexibles.

El problema central del gremio es

que, además de la reducción de 250 mil puestos de trabajo por el cierre de fábrica, los convenios salariales están trabados desde el inicio del Plan de Convertibilidad, hace más 39 meses. Los empresarios insisten en que solo accederán al aumento del 30 por ciento pedido a cambio de una flexibilización del convenio, para poder incluir la discusión salarial por empresa -actualmente es por rama y el gremio quiere que sea por actividad- y también la polifuncionalidad de tareas, vacaciones a lo largo de todo el año y limitaciones en los permisos gremiales.

## DI TELLA

## Tudo bem con Itamar

El canciller Guido Di Tella afirmó ayer que el "desencuentro" diplomático entre la Argentina y Brasil "está definitivamente superado", tras mantener una reunión reservada con el embajador brasileño en este país, Marcos de Azambuja. Por una sucesión de errores políticos, cometidos por Carlos Menem en las últimas cuatro semanas, las relaciones diplomáticas entre ambos gobiernos se enfriaron súbitamente, al punto de que Itamar Franco amenazó con suspender su próximo viaje a Buenos Aires para participar en un nuevo encuentro del Mercosur. El embajador Azambuja aceptó las disculpas de Di Tella y públicamente convalidó las declaraciones tranquilizadoras del ministro Di Tella, aunque no se atrevió a confirmar que Franco viajará en agosto para encabezar las deliberaciones del Mercosur.

El 17 de junio, la administración de Franco expresó su "profundo malestar" por el apoyo que anunció Menem a la postulación del presidente mexicano, Carlos Salinas de Gortari, para la dirección general de la Organización Mundial de Comercio. Esta nominación fue un cachetazo para los brasileños, quienes ya habían acordado con Di Tella que se apoyaría a su ministro de Economía, Rubens Ricúpero.

Veinte días más tarde, como consecuencia de la Marcha Federal, Menem intentó minimizar la concentración opositora haciendo una inspección crítica al plan económico de Franco y Ricúpero. "¿Cuántas marchas deberían hacer en el Brasil, donde el salario mínimo es la mitad de lo que gana un jubilado en la Argentina?", opinó el Presidente sin pensar que este juicio de valor le provocaría tantos dolores de cabeza.

Ante el desliz verbal de Menem, la respuesta de Franco no se hizo esperar. "Las declaraciones (del jefe de Estado argentino) tienen una profunda falta de elegancia", replicó el presidente brasileño. Y para que no quedaran dudas acerca de su malestar, Franco puso en marcha su escalada diplomática: convocó de "urgencia" al embajador Azambuja para recibir "informes directos" sobre las abruptas reflexiones de Menem.

A continuación, Franco comunicó su irritación al representante argentino en Brasilia, Alieto Guadagni, y dispuso que su vocero, Fernando Costa, expusiera sin eufemismo qué era lo que realmente pensaba sobre Menem y su administración. "El presidente argentino necesita tener en cuenta que la economía brasileña es mucho más estable, que nuestra industria esta modernizada y no desmantelada y que nuestro PBI marcha este año hacia un crecimiento del 5,2 por ciento", dijo Costa.

Frente a esta compleja situación diplomática, Menem decidió pedir disculpas públicamente y, observando que este gesto no alcanzaba, envió a su colega brasileño una carta en la que se elogió al flamante plan de ajuste económico lanzado por Franco.

"Acepto las excusas del presidente Menem, con la expectativa de que el gobierno argentino no vuelva a interferir en los asuntos internos de mi país", dijo el jefe de Estado brasileño al conocer que Menem había enviado su carta de disculpas.

Esta línea argumental fue repetida ayer por Azambuja, tras la reunión que protagonizó junto a Di Tella. El embajador brasileño sonrió a los cronistas y respaldó las distendidas declaraciones de Di Tella, pero también tuvo tiempo para dar entender que Franco aún no olvidó las opiniones de Menem.

## En las buenas y en las malas

Porque si un rebote es esquivo o si el bombazo de Bati pegó en el palo es cuestión exclusiva de la suerte. A veces está, a veces no. En cambio Medioplan está permanentemente apoyando a todos los que nos representan.

Cualquiera sea el resultado.

## Siempre



MEDIPLAN  
Protección Médica Para Todos

Av. Corrientes 2811 - Capital - Tel: 961-8188

Agencia Centro: Av. Córdoba 1344 Tel.: 49-0772 - Agencia Belgrano: C. de la Paz 2476 "A" Capital - Tel: 781-5882  
Agencia Caballito: Av. Rivadavia 5427 Capital - Tel.: 902-5996 / 2136 - Agencia Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar - Tel: 661-1477  
Agencia Ballester: Córdoba 25 - Tel.: 768-0946 - Rosario: Maipú 926 Rosario - Santa Fe - Tel: 24-6666





Sorteo N°: 186 del 13 /7/94, fiscalizado por la Escribanía General del Gobierno de la Nación

## ESTOS SON LOS GANADORES DE ESTA SEMANA

### Premio de \$ 25.000.-

GOMEZ Leonor C. de

LC 5.345.637

Paraná (Entre Ríos)

### Premio de \$ 15.000.-

ROMERO Juan Manuel

LE 7.651.099

Capital Federal

### 100 Premios de \$ 2.000.-

(Citados no por orden de extracción sino alfabéticamente, para facilitar la ubicación de los participantes)

AGUER Zulma A. de	CI	9.503.694	Bs. As.	DEL CASTILLO Eduardo Noé	DNI	13.279.629	Tucumán	MORALES Elsa	LC	1.114.639	Santa Fe
AGUERO Elba F.	LC	3.491.065	San Juan	DEL MEDICO de CORREA A. I.	CI	5.904.673	Cap. Fed.	MORENO Norma	LC	2.946.584	Cap. Fed.
AGUIAR de TULA Mabel	DNI	3.576.074	San Juan	DIAZ Graciela V.	DNI	11.026.827	Cap. Fed.	MOYANO Daniel E.	LE	7.992.202	Córdoba
ALARCON María Eugenia	DNI	20.706.808	Salta	DIAZ Haydee O.	DNI	338.757	Bs. As.	MULET de RICHARD Ana del R.	DNI	5.644.255	Mendoza
ALDA Norma Mabel	DNI	16.959.593	Cap. Fed.	DIAZ Justo Santiago	DNI	7.002.962	Tucumán	NARDI Ana Claudia	DNI	22.025.356	Bs. As.
ALESSI Nilda Martha	LC	841.825	Bs. As.	ESPINDOLA Carlos	DNI	17.972.358	Bs. As.	NASSER José J.	DNI	10.445.766	Córdoba
ARAGON Lilia del Valle	LC	6.298.745	Tucumán	FERNANDEZ DE LA PUENTE A.	DNI	16.931.459	Chaco	NAVARRO Emiliano Martín	DNI	23.532.003	Cap. Fed.
ARIAS Nury	DNI	11.502.662	Santa Cruz	FOGLIARDI María María	CI	17.268.551	Tucumán	NICCHIARELLI Mario R.	CI	4.400.189	Cap. Fed.
AYALA Rubén Oscar	DNI	12.105.101	Chaco	GAGLIARDI Alicia Beatriz	DNI	18.328.185	Cap. Fed.	OCAMPO Héctor Luis	DNI	8.535.978	Santa Fe
AZUAGA RODAS Félix Eduardo	DNI	16.578.539	Cap. Fed.	GARRONE de ALVAREZ Clelia	LC	3.209.235	Cap. Fed.	OSQUIGUIL Rosa Nilda	LC	6.416.242	Bs. As.
BALL Irma Guillermina	DNI	16.977.476	Bs. As.	GIACOMINI Susana M.	DNI	14.763.469	Bs. As.	PALERMO Pedro Antonio	DNI	5.396.150	Tucumán
BENEVENTANO Domingo	DNI	2.600.774	Cap. Fed.	GIANGRIEGO Rosana	DNI	17.669.049	Cap. Fed.	PANATTE Sebastián	DNI	21.482.831	Cap. Fed.
BERNASCONI Nora	DNI	12.238.072	Bs. As.	GIORDANO Ernesto Y.	CI	1.987.025	Cap. Fed.	PARRILLA Adriana	DNI	92.396.927	Bs. As.
BOGADO María M.	DNI	10.408.687	Chaco	GONCALVEZ María Concepción	DNI	6.241.857	Cap. Fed.	PEREZ Vicente	LE	4.499.941	Cap. Fed.
BRITOS Héctor Rolando	DNI	12.247.538	Tucumán	GORI Alicia J.	LC	3.693.515	Bs. As.	PERTOT Raúl	DNI	13.577.360	Bs. As.
BURRIAL Lucía T.	LC	6.024.487	Bs. As.	GUIDARA Clemencia del Valle	DNI	1.708.413	Bs. As.	PIEROBON Susana	DNI	10.066.680	Santa Fe
CABRAL de ALVARADO M. E.	CI	3.863.754	Cap. Fed.	HEREDIA Carlos D.	DNI	10.774.722	Córdoba	PIZZIGHINI Armando Nicolás	CI	3.409.403	Bs. As.
CABRERA Nilda María	DNI	16.992.770	Entre Ríos	IBÁÑEZ Oscar E.	DNI	7.174.575	Cap. Fed.	RACIOPPI Marcela A.	DNI	17.110.347	Cap. Fed.
CABRIL Graciela	DNI	12.737.300	Bs. As.	ITURRE Oscar Eduardo	DNI	21.577.772	Bs. As.	RICCIARDI María José	DNI	13.909.682	Bs. As.
CAFRUNI Stella Maris	LC	5.675.132	Bs. As.	LANZETTI Norma B.	DNI	16.044.848	Bs. As.	ROBUTTI Ana E.	DNI	20.924.177	San Juan
CALO Sara M.	DNI	1.214.280	Cap. Fed.	LARRAGUETA Mabel	DNI	1.133.589	Cap. Fed.	ROLDAN de JIMENEZ María D.	DNI	10.708.048	Tucumán
CAMPOS Mirta H.	DNI	5.945.227	Cap. Fed.	LOPEZ Angel A.	DNI	8.091.767	Tucumán	RUSSO Alejandra M.	DNI	14.222.909	Cap. Fed.
CARMINATTI María	DNI	16.939.406	Cap. Fed.	LOPEZ VARA Luis	DNI	4.491.330	Cap. Fed.	SANCHEZ Andrés Marcelo	DNI	22.854.704	Bs. As.
CASADO de STAITI Marta T.	LC	4.871.619	Mendoza	LOTTIGIER Mauricio	CI	6.680.485	Cap. Fed.	SANTILLAN de LOBO Leontina	DNI	8.965.195	Tucumán
CASARES Ana María	DNI	10.012.749	Tucumán	LOZANO Cecilia Inés	DNI	17.629.875	Córdoba	SORIA Aida S.	LC	6.630.505	Tucumán
CHIESA Carlos A.	LE	8.505.893	Bs. As.	MACKAY Walter D.	DNI	17.168.050	Bs. As.	SOUSA María A.	LC	5.695.663	Cap. Fed.
COLONNELEA Olga	DNI	6.478.485	Neuquén	MARTINEZ María Alicia	DNI	14.547.027	Cap. Fed.	SUAREZ Carolina Vanesa	DNI	23.594.196	Bs. As.
CONTI Cristina Claudia	DNI	16.044.316	Bs. As.	MATHIEU Alejandra	DNI	16.288.081	Cap. Fed.	TORRES Miguel Angel	LE	6.461.105	Córdoba
CORONEL Blanca Ester	DNI	10.283.964	Bs. As.	MEGA Amalia	DNI	6.293.668	Bs. As.	TOW Mónica M.	DNI	13.757.266	Cap. Fed.
CURI Julio Oscar	DNI	18.202.955	Tucumán	MIGUEZ Liliana A.	DNI	14.187.583	Bs. As.	TUFARO Mario Roque	LE	5.184.037	Bs. As.
DAVILA Ana María	LC	4.154.333	Cap. Fed.	MIRAGLIA Graciela	DNI	13.022.429	Bs. As.	VILLAFANE de OLGUIN Silvia	LC	2.778.871	San Juan
DE DOMINICIS Eva	CI	9.239.910	Bs. As.	MIRAZON Amelia C. G. de	CI	3.591.408	Cap. Fed.	VILLANUEVA de BRUZZONI M.	DNI	13.316.257	Entre Ríos
DE LA FUENTE José A.	DNI	7.359.203	Chubut	MORA Regina de	DNI	4.189.601	San Juan	VILLATA Marta de	LC	5.430.986	Bs. As.
								ZUMPANO Rogelio Luis	DNI	17.047.142	Bs. As.

### 5 Premios para Comerciantes, de \$ 5.000.-

MAYORISTA LIBERTAD S.R.L.  
Jacinto Ríos 765, Córdoba (Cba.)

LIBRERIAS FAUSTO S.A.C. e I.  
San Martín 760, Cap. Fed.

FARM. ETCHEVERRY DE  
TEKIEL S.R.L.  
Callao 299, Cap. Fed.

Cia. AMERICANA DE  
SUPERMERCADOS S.A.  
Cuyo 3323, Martínez (Bs. As.)

CAMFIDE S.A.C.  
Mitre y Alem, Quilmes (Bs. As.)

### 5 Premios para Escuelas, de \$ 5.000.-

ALTE. B. ENCALADA  
Emilio Lamarca 3379, Cap. Fed.

ESCUELA GABRIELA MISTRAL  
Barrio Obrero, Rawson (San Juan)

ESCUELA N° 18  
Rawson s/nº, Va. Albertina (Bs. As.)

ESCUELA N° 18 "B. MITRE"  
José Alico 1070, Aldo Bonzi (Bs. As.)

INSTITUTO ADVENTISTA  
Avda. San Martín 4601, Florida (Bs. As.)

## IMPORTANTE

Recuerde que ahora  
LoterIVA también premia a 5 escuelas, todas las semanas, con \$ 5.000.- c/u.  
Para ello, sólo tiene que escribir al dorso del sobre -junto con sus datos personales-  
el nombre y el domicilio del establecimiento primario o secundario  
que Ud. quiera favorecer.

DGI

NO DEJE QUE LE ROBEN.  
¡EXIJA SIEMPRE SU FACTURA!





## ACINDAR

Los negocios con acciones de Acindar transcurrieron ayer con normalidad en la Bolsa, acompañando la tendencia del mercado, hasta que a las 14.30 una noticia en la pantalla de Reuter paralizó a los operadores: "La acería de la familia Acevedo se presentaría en convocatoria de acreedores", informaba la agencia británica. Inmediatamente el papel empezó a derrapar y en media hora descendió casi 8 por ciento. La empresa reaccionó rápidamente, y a través de su vocero de prensa, Jorge Rendo, desmintió la versión: "Es absolutamente falso que Acindar vaya a presentarse a concurso". La acción empezó entonces a recuperar terreno, pero igualmente terminó con una merma de 4,6 por ciento. Rendo también desmintió la versión que indicaba que la acería no cumpliría con el pago de intereses de sus obligaciones negociables. "La compañía está al día", afirmó el vocero, agregando que el próximo vencimiento "se producirá el lunes y la empresa ya tiene los 2,3 millones de dólares necesarios para cumplir".

## Bajó la tasa y se animó la Bolsa

El retroceso de la tasa de interés de los bonos del Tesoro estadounidense a 30 años, que pasó de 7,68 a 7,53 %, animó la actividad bursátil. Las acciones subieron 1,6 %, con un volumen operado de 32,1 millones de pesos. Se destacaron las mejoras de Banco Francés, Ledesma y Telecom, con alzas de 4,1, 3,8 y 3,4 %, respectivamente. En la plaza de títulos públicos, en tanto, sobresalió el Bono II en dólares, que creció 2,3 %. Por otro lado, el Banco Central entregó pases (préstamos contra garantía de títulos públicos) por 126,3 millones de pesos, al 9,25 % anual, y además compró 4 millones de dólares. Con esta inyección de dinero, que se sumó a las que estuvo haciendo en los días previos, la tasa interbancaria descendió casi 4 puntos, al ubicarse en el 8,5 % anual.

## Dos provincias entregan la caja

Santiago del Estero y Catamarca se convirtieron en las dos primeras provincias en acordar el traspaso de sus cajas de jubilaciones al sistema nacional, congratuando así a Domingo Cavallo, quien desde hace dos años presiona al interior para que cumpla su orden en ese sentido. Según anunció ayer el ministro de Trabajo, Gobierno y Previsión Social, Carlos Figueroa, el gobernador firmó los respectivos convenios, que deberán ser ratificados por leyes provinciales para formalizar la transferencia. El funcionario afirmó que la Nación "garantizará los derechos adquiridos por los jubilados en el régimen anterior", tratando de calmar las críticas de quienes hoy gozan de mayores beneficios de los que les correspondían al pasar a la Nación. Por supuesto, los trabajadores actuales ya no tendrán en el futuro esas prerrogativas, y de ahí la férrea oposición de muchos sectores provinciales. La Mesa Coordinadora de Jubilados y Pensionados de Santiago expresó su repudio a la medida, a la que calificó de "inconstitucional, inconulta y arbitraria", mientras que José Luis Zavallía adelantó que la UCR iniciará acciones penales contra el interventor federal, y hombre de Cavallo, Juan Schiaretti.

## La deuda del campo puede hacer saltar la tregua

El Gobierno ganó tiempo hasta después de la Rural de Palermo, pero no podrá darle al agro los créditos que pide.

La euforia era inocultable ayer en el Gobierno. El secretario Felipe Solá se la transmitió a Domingo Cavallo: "Logramos frenar a Volando, sorteamos el riesgo político de enfrentar un paro coincidente con el Congreso de Cambio Rural y aliviamos las tensiones, al menos hasta después que el presidente inaugure la Exposición de Palermo". De todos modos, para los dirigentes de las cuatro entidades del campo la decisión de posponer la adopción de medidas de fuerza hasta agosto apunta sólo a dar un respiro a las autoridades. Agotado el plazo, la falta de respuestas oficiales sobre el reclamo central—la refinanciación de las deudas multimillonarias que arrastran los productores—podría tornar realidad el paro hoy abortado.

La expectativa de los funcionarios es ganar tiempo y enderezar los ánimos atendiendo al menos parcialmente las demandas incluidas en el documento redactado por el jefe de la Federación Agraria junto con Eduardo de Zavallía (Sociedad Rural), Manuel Cabanellas (Confederaciones Rurales) y Leónida Gasoini (Coninagro).

Agricultura empezará por el menos comprometido: el pedido de protección ante las importaciones de productos primarios subsidiados.

El lunes se desarrollará la primera reunión en la Comisión de Comercio Exterior, el organismo de flamante creación encargado de evaluar si existe o no "daño" a la producción local como consecuencia del ingreso de importaciones. Los funcionarios aguardan confiados el trámite apoyados en estadísticas que muestran el escaso impacto de la importación frutihortícola y de pollos.

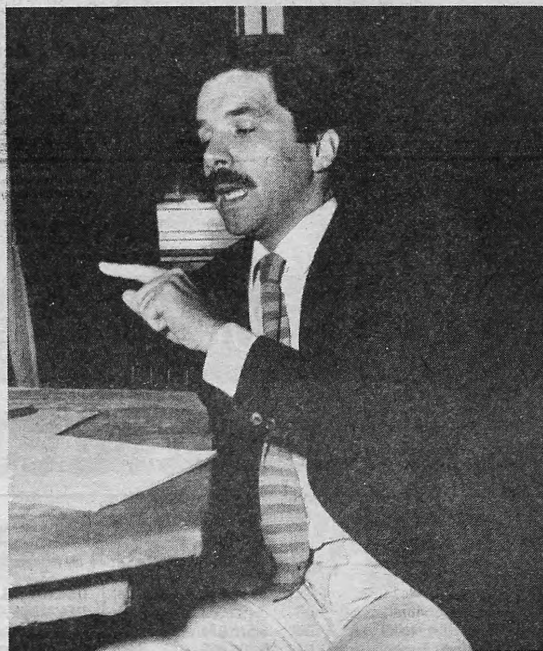
En cuanto al reclamo de reembolsos a la exportación agrícola, Economía podrá demostrar que ya se recorrió parte del camino. El próximo 3 de agosto habrá una nueva reunión del Consejo de la Producción, en la

que se seguirá analizando con los empresarios el mecanismo "espejo" para reducir aranceles y otorgar reintegros al sector agroalimentario. "Con ese esquema los productores recibirán los beneficios en forma indirecta", dicen los asesores de Solá.

El segundo punto solicitado, la cancelación por ley de las deudas previsionales, también está encaminado. Cavallo había formulado la promesa hace dos meses y en Agricultura ya tienen el anteproyecto redactado. Cuando el abogado de Economía, Horacio Liendo, le dé el visto bueno, será remitido al Congreso. Sobre la tercera petición, referida a la baja en los costos crediticios, en Economía afirman que sólo se trata de una cuestión de tiempo. Tanto como requiera el afianzamiento de las cédulas hipotecarias rurales y especiales (para determinadas producciones regionales). A ello se añadiría "alguna novedad" que comunicará el propio Presidente en la Rural, según anticipan los funcionarios.

Queda pendiente el cuarto punto: la solución al pasivo de casi 3300 millones de pesos que arrastra el sector. El "inatendible" reclamo de dos líneas de crédito: una para reconversión, de 4 mil millones de pesos con plazo de repago de hasta 10 años, y otra de 3600 millones (a devolver en tres años) para reconstruir el capital de trabajo, podría encender la mecha. A menos que algunos hechos logren cambiar el ambiente político: la táctica oficial es aprovechar los actos de Cambio Rural (el plan de asistencia técnica a pequeños productores) y de la Exposición de Palermo para aislar a los contestatarios.

Aunque por ahora sólo se trate de retórica, el párrafo final del acta que anteanoche firmaron las cuatro entidades contiene una dura amenaza: si no hay respuesta oficial, la dirigencia dará por terminada la negociación con el Gobierno.



Felipe Solá, secretario de Agricultura y Ganadería.

El Gobierno apuesta a poder aislar a los contestatarios.

## CHEQUES VOLADORES

## Endoso sólo a medias

Están contentos por haberse derogado la obligación de devolver los cheques—deber impulsado por el Banco Central que en la práctica nunca se implementó—y por el retorno del endoso. No les agrada pasar a ser corresponsables por los libramientos sin fondos. Y en cuanto a cómo se instrumentará el cheque de pago diferido, todavía no lo tienen en claro. Estas fueron algunas de las evaluaciones preliminares que realizaron las respectivas cámaras bancarias sobre los alcances del proyecto de ley que introduce sustanciales modificaciones en la operatoria del cheque. "Esta iniciativa es tan importante como la de una reforma financiera, ya que el

cheque es un instrumento básico del sistema", señaló a este diario Jorge Codari, especialista de temas bancarios.

El martes pasado Roque Fernández convocó a los banqueros para informarles los detalles de la reforma y para entregarles el texto del proyecto de ley, junto con una gruesa carpeta conteniendo los considerandos de la futura norma. Después de exponer por más de una hora y de responder algunas preguntas, el titular del Banco Central sugirió a los financistas que analicen el proyecto, invitándolos para dentro de 15 días para escuchar sus objeciones.

Uno de los aspectos que no fue bien recibido por los asesores de las entidades financieras es el que define a los bancos como corresponsables, junto al librador, por los cheques sin fondos. Para proteger al tenedor legítimo del documento, la norma establece que el acto jurídico de la devolución del cheque volador sólo se perfecciona con la correspondiente comunicación al Banco Central. Si la entidad financiera no cumple con esa obligación asumirá su corresponsabilidad de pago frente al damnificado.

Esto apunta a terminar con algunas irregularidades que se cometen en ciertas sucursales, sobre todo en el interior, donde con la complicidad de funcionarios se retienen cheques sin fondos para evitar el cierre de la cuenta. Un asesor del Central mencionó al respecto que en un banco oficial de provincia se detectaron más de 70 cheques rechazados de un mismo cliente que no fueron informados.

Además del proceso ejecutivo, la nueva norma fija una multa económica al librador de un cheque rechazado, que será del 2 por ciento del valor del documento. Al asumir el banco la corresponsabilidad por ese incumplimiento (que surge por su obligación de calificar el riesgo del cliente antes de entregarle la cheque), la entidad debería hacer frente a esa multa que cobrará el BC, cargo que obviamente los financistas intentarán diluir en el proyecto.

## A Chile le basta con un gasoducto

El aumento de las reservas disponibles de gas con respecto a 1993 podría resultar este año del 30 por ciento, anticipó a Página/12 el subsecretario de Combustibles, Raúl Agüero. Sobre la base de la mayor disponibilidad, la Secretaría de Energía autorizó a YPF a exportar 5 millones de metros cúbicos diarios a Chile (cupó máximo establecido en el acuerdo de complementación económica entre los dos países) a través del gasoducto que construirá la norteamericana Tenneco en Neuquén. Pese a que existen coincidencias entre las cancelaciones para ampliar dicho cupo, las dimensiones del mercado chileno no le permitirían absorber la oferta de un segundo gasoducto, como el que intenta construir Transportadora Gas del Norte (TGN) a la altura de Mendoza.

"El único proyecto de gasoducto oficialmente presentado en Energía es el que construirá Tenneco, para llevar el gas que YPF y otros productores le venderán a Enap, de Chile", aclaró Agüero. En los términos actuales del convenio de complementación, "este

proyecto es limitativo para las posibilidades de un segundo, dado que compromete el cupo total de exportación previsto", explicó el funcionario. Sin embargo, las gestiones de la Cancillería argentina para lograr una ampliación de la cuota encontraron eco favorable en su par chilena, aunque condicionado a la reciprocidad para sus ventas, para el caso de futuras disponibilidades. "De otro modo, serían inviables otros proyectos", agregó Agüero.

El consorcio adjudicatario de TGN, que conforman los grupos locales Techint y Soldati junto a la canadiense Novacorp, explora la factibilidad de un segundo trazado que cruce la cordillera por Mendoza. Según directivos de la empresa, el emprendimiento regularía más económico que el encargo por Tenneco y podría llegar a transportar seis millones de metros cúbicos diarios. La traza dibujada en los primeros estudios preveía un empalme a partir del gasoducto Centro Oeste—red troncal que liga la cuenca neuquina con el área metropolitana—para ingresar a territorio chileno a la altura de la capital trasandina.

Al ser consultado sobre este proyec-

to, el subsecretario de Combustibles adelantó que "si hay gas suficiente, se aprobará", lo que a juzgar por el incremento de reservas previsto para este año no resultaría impedimento. En cambio, Agüero manifestó sus objeciones sobre el trazado; ya que "no se permitirá el uso de las instalaciones existentes para abastecer mercados externos", lo cual trabaría la posibilidad de empalme con el Centro Oeste. Con todo, el punto limitativo estaría dado por la capacidad de absorción del mercado chileno. TGN aspiraba a ganar la carrera y ofrecer a Chile, por una inversión menor, el transporte del gas que Enap demandaba para atender su mercado interno. Pero sus competidores actuaron rápido: hace dos semanas, el secretario de Comercio de Estados Unidos, Ronald Brown, anunció en Buenos Aires la firma de los contratos de financiación del gasoducto trasandino entre Tenneco Gas y la Corporación de Inversiones Privadas en el Extranjero (OPIC, en sus siglas en inglés), del mismo país. La puesta en ejecución del proyecto Tenneco marca, virtualmente, la muerte antes de nacer de la propuesta de TGN.



POR AHORA NO PAGARA LA MULTA

# Edesur decidió colgarse

Aduciendo "graves problemas" resolvió no devolverles un peso a los usuarios mientras no se conteste su apelación.

(Por Raúl Dellatorre) La distribuidora eléctrica Edesur resolvió suprimir una dirección y cinco cargos de nivel gerencial de su estructura y desprenderse del 10 por ciento del personal superior, "amenazada por graves problemas que comprometen seriamente la estabilidad y continuidad de la empresa", según reconoce un comunicado interno firmado por su gerente general, Alfonso Torrealba Ugarte. La nota identifica como problemas más importantes que generaron tal situación, a menos de dos años de la privatización del servicio, a los siguientes:

- Pérdidas por hurto de energía;
- Estado crítico de la red, que ya le demandó inversiones por 160 millones de dólares;
- Fuertes sanciones económicas aplicadas por el Ente Regulador Eléctrico por la calidad del servicio ofrecido.

Con respecto a las sanciones, Edesur informó al Enre que supeditará la efectivización de las bonificaciones por cuatro millones de pesos en favor de los usuarios "al resultado del recurso de alzada" que interpuso el lunes último contra la resolución de ese órgano de control. De este modo, el consorcio compuesto por Pérez Companc y las chilenas Enersis, Endesa y Chilectra Metropolitana se diferencia de la actitud asumida por Edenor, que comunicó el viernes 8 que "procederá a dar cumplimiento a lo dispuesto" por el Enre, sin perjuicio del derecho de recurrir posteriormente la medida.

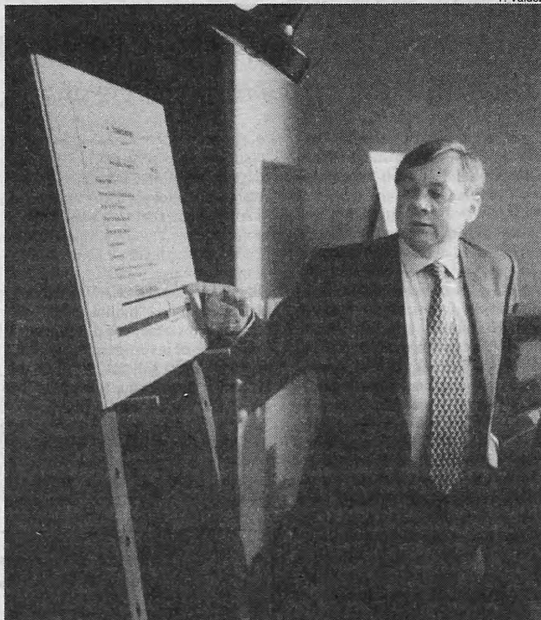
Los cargos suprimidos son la dirección de Ingeniería y Obras, la ase-

sofía de Gerencia General y las gerencias de Relaciones Institucionales, de Proyectos Comerciales, de Estudios y Proyectos y de Proyectos Especiales. Salvo la última, que será desahogada a partir del 1º de octubre, las restantes fueron eliminadas desde el 1º del corriente mes de julio. El personal superior que será cesanteado corresponde al plantel aportado por las empresas integrantes del consorcio controlador.

Como parte del mismo proceso de ajuste, Edesur resolvió reducir en un 10 por ciento los gastos e inversiones que estaban previstos para el segundo semestre de este año, restringiéndose a "aquellas actividades que son estrictamente imprescindibles", según reza la nota rubricada por Torrealba Ugarte. Según manifestaron dirigentes de Luz y Fuerza, el plantel de Edesur al hacerse cargo del servicio (septiembre de 1992) ascendía a 6900 personas, y se redujo a menos de 2500 en menos de dos años, antes de la presente reestructuración.

De acuerdo con las estimaciones de la propia empresa, un 50 por ciento de la electricidad sin facturar corresponde a grandes consumidores, pequeña y mediana empresa y usuarios residenciales. Hace poco más de un mes, Torrealba Ugarte había informado que aproximadamente un 30 por ciento de las conexiones clandestinas de barrios carenciados y villas miserias habían sido regularizadas.

En oportunidad de su visita a Chile en el mes de mayo, el ministro Domingo Cavallo había sido advertido por empresarios trasandinos sobre la "complicada" situación que atravesaba la distribuidora eléctrica, atri-



Alfonso Torrealba Ugarte, gerente general de Edesur.

Dice que la continuidad de la empresa está amenazada.

buida a problemas operativos y falta de rentabilidad, además de la inquietud que generó en el vecino del Pacífico la multa de cuatro millones de dólares aplicada por el Enre. Entre los accionistas de Edesur del otro lado de la cordillera se inscriben administradoras de fondos de pensión.

El directorio del ente regulador, encabezado por Carlos Mattausch, rechazará en las próximas horas los recursos administrativos elevados por Edenor y Edesur, exigiendo en ambos casos la aplicación de los descuentos a los clientes de acuerdo a la multa aplicada. La suma de las dos sanciones alcanza a 8,4 millones de dólares.

## Ultimo adiós al 82 por ciento

El sistema previsional que prometía pagar el 70 y el 82 por ciento móvil sobre los sueldos en actividad quedó ayer sepultado legalmente, aunque en la práctica hacía mucho que distintos gobiernos ya le habían extendido la partida de defunción. A partir de hoy entrará en vigencia el nuevo régimen mixto, con participación del Estado y de las administradoras privadas (AFJP). Muchos son los cambios de uno a otro sistema, y entre los que advertirán inmediatamente los trabajadores está el aumento del aporte previsional del 10 al 11 por ciento, porcentaje adicional que disminuirá el salario de bolsillo de aquí en más. Además, empezará un proceso de elevación gradual de la edad mínima para acceder a la jubilación —que en la actualidad es de 62 años para los hombres en relación de dependencia— hasta los 65 y 60 años para hombres y mujeres, respectivamente, en el año 2001. A los que se jubilen en el sistema de reparto el Estado les pagará un haber compuesto por tres conceptos: las prestaciones Básica Universal (PBU) —ahora es de 157,5 pesos—, Complementaria (PC), que será el reconocimiento a lo aportado al ahora viejo régimen, y la Adicional por Permanencia (PAP), que será equivalente al 0,85 por ciento del sueldo por cada año de aporte al nuevo sistema. En tanto, quienes opten por una AFJP recibirán del Estado las dos primeras prestaciones, y tendrán una tercera que será el fruto de su cuenta de capitalización.

## PROPIEDAD PARTICIPADA

# No votan ni por teléfono

Armando Caro Figueroa ya firmó una resolución por la que se suspenden sine die las elecciones convocadas para nombrar los directores por el Programa de Propiedad Participada telefónica, cuya convulsa historia no parece tener fin. El escrutinio de los votos, que iban a ser enviados por correo, estaba previsto para el 27 de este mes. Sin embargo, también Domingo Cavallo debería suscribir la de-

cisión, paso que ha venido postergando sin explicación aparente. Mientras tanto, el juez Oscar Garzón Funes hizo lugar a un pedido de no innovar, planteado por ex empleados telefónicos que impugnaron administrativamente varios aspectos de la convocatoria.

El manejo de toda la espinosa cuestión volverá a manos del ministro de Trabajo, que así obtendría una carta de negociación ante FOETRA, sindi-

cato amigo muy ofuscado porque por una decisión conjunta anterior de Economía y Trabajo quedaron bloqueados los fondos acumulados en el Banco Ciudad, que actúa como fideicomisario. Allí se acreditan los jugosos dividendos correspondientes al paquete del PPP, que representa un 10 por ciento del capital accionario de Telefónica y Telecom. De ese dinero, que debería aplicarse al pago y liberación de las acciones, se desviaba una fracción para el llamado Fondo de Garantía y Recompra, de cuyo rentable manejo participan los sindicalistas. Esta es una sensible prenda de negociación que Caro querría poder jugar.

Los impugnadores objetaron los padrones en tres aspectos. En primer lugar, por incluir al ex personal de la CAT (unos 2500 trabajadores), empresa que pertenecía a la Ericsson y que, por tanto, al no ser estatal no encuadraba en el PPP, régimen ideado para compañías privatizadas. Tampoco se admite la inclusión del personal de la obra social (unos 400), que no fue transferido a las telefónicas —como exige el Programa— sino al sindicato. En último término está la situación de más de 7000 antiguos empleados de ENTEL que fueron primero excluidos del PPP y después readmitidos, quedando entretanto fuera del padrón por las exigencias del también impugnado Acuerdo General de Transferecia.

forme sobre la situación y encomendó a su vocero aclarar que a la Comisión se le paga en regla y al mismo precio que a cualquier otro generador. Según el detalle proporcionado por la reguladora del mercado spot, de agosto de 1992 a junio de 1994 la caja de Energía Atómica recibió más de 400 millones de pesos, y con ello no habría obligaciones pendientes. La Comisión coincide con esto.

En realidad, lo que Mondino verdaderamente denuncia es que la CNEA no consigue cobrar 403 millones de pesos que fueron facturados a empresas estatales luego privatizadas, entre las cuales sobresale Segba, hoy sucedida por tres distribuidoras privadas. A esto, Bastos no contestó.

## Un malentendido atómico

Pese a su intención de bajar los decibeles de la polémica con el titular de la CNEA por la privatización del organismo, la Secretaría de Energía resolvió ayer refutar a Manuel Mondino, quien presuntamente había protestado porque la Comisión no recibe los pagos que sí embolsan otras generadoras de electricidad. Bastos desmintió terminantemente esa discriminación, apoyándose en un detalle de los fondos que Cammesa, administradora del mercado mayorista, giró a los atómicos.

La cuestión —aparentemente suscitada por un cable de agencia mal redactado— exasperó a Bastos, quien de inmediato ordenó a Cammesa un in-

## Gobierno de la Provincia del Chubut

CHUBUT

CONSTRUYE SU FUTURO

Ministerio de Economía,  
Servicios y Obras Públicas  
Dirección General de Servicios Públicos

**Adquisición Transmisores  
y Antenas para Repetidoras  
de Televisión**

Licitación Pública N° 3/94  
Expediente N° 02449-EC-94

**OBJETO:** Adquisición Transmisores y Antenas para Repetidoras de Televisión - Segunda Etapa

**Presupuesto Oficial:** Pesos Ciento Treinta Mil Quinientos (\$ 130.500)

**Garantía de Oferta:** Uno por ciento (1%) del monto total de la propuesta

**Consulta de Pliegos:** Dirección General de Servicios Públicos, 25 de Mayo y Belgrano, Rawson, Chubut. Comodoro Rivadavia: Rawson 1146. Esquel: 9 de Julio 126. Lago Puelo: Huemul esq. Los Cipreses. Capital Federal: Casa del Chubut, Paraguay 876

**Adquisición de Pliegos:** En la Dirección General de Servicios Públicos, 25 de Mayo y Belgrano, Rawson, Chubut y en Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal

**Valor del Pliego:** Pesos Quinientos (\$ 500)

**Lugar y Fecha de Apertura:** Sede del Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas, 25 de Mayo 550, Rawson, Chubut, el día 11 de agosto de 1994 a las 11 hs

**Presentación de las Ofertas:** En la Dirección General de Servicios Públicos, 25 de Mayo y Belgrano, Rawson, Chubut, hasta las 11 hs del día 11 de agosto de 1994

La Apertura se realizará ante Escribano Público de Gobierno y la Adjudicación se hará mediante Decreto del Poder Ejecutivo Provincial.



## Choque en el puente La Noria

La niebla de ayer a la mañana fue la causa que provocó el choque entre un colectivo de la línea 32 y otro de la 28, en la localidad bonaerense de Lomas de Zamora, y que arrojó un muerto y más de 20 heridos. Como consecuencia del accidente registrado en el cruce del Camino de la Ribera —costea el Riachuelo— y Larrazábal, murió Daniel Saucedo, chofer de la 28, mientras que Ricardo Valverde, de la 32, fue internado en grave estado en el hospital Penna. De acuerdo con lo relatado por los testigos, el colectivo 28 que iba cargado de pasajeros fue atropellado por el de la línea 32, que venía de superar a otro vehículo. Los pasajeros heridos fueron derivados a los hospitales Gutiérrez y Gandolfo de Lomas de Zamora. La investigación de este hecho caratulado como "homicidio culposo y lesiones culposas" está a cargo de la jueza Susana González.

## Un sumario en Quilmes

El jefe de la policía bonaerense, Pedro Klodzyck, anunció ayer que iniciará un sumario administrativo para investigar las denuncias de seis detenidos sobre irregularidades en la Brigada de Investigaciones de Quilmes. La acusación de malos tratos, coimas y falta de higiene comprometieron a tres suboficiales de la unidad que, según informó Klodzyck, podrían ser expulsados de la institución si se comprueba su culpabilidad. Al presentarse el miércoles en una audiencia ante la jueza Margarita Allaza, uno de los seis presos sacó de entre sus ropas un cuchillo y una bombilla y otro extrajo de su bragueta un radio portátil, con la intención de probar que en la Brigada hay corrupción y denunciar el maltrato al que son sometidos.

## Marihuana en Boulogne

Dos hombres y una mujer que circulaban a bordo de un automóvil en la localidad bonaerense de Boulogne fueron detenidos ayer por la policía con 16 kilogramos de marihuana en pases. Se trata de la brasileña Sonia Guarilia, de 34 años, y los argentinos David Leandi, de 28, y Marcelo Lagos, de 30. Según informaron fuentes policiales, las tres personas, que se encuentran a disposición del juez federal de San Isidro, Conrado Bergesio, "comercializaban la droga en las zonas de Tres de Febrero y San Martín".

## El saldo del tiroteo

Darío Reissennaver, de 16 años, quien fue herido en la localidad bonaerense de Los Polvorines, evoluciona favorablemente y ya se encuentra consciente y lúcido. El joven recibió un balazo durante el tiroteo que se registró el martes a la noche en un almacén ubicado en la esquina de las calles Gutiérrez y Pedriel, en el que murió su hermana Claudia Reissennaver, de 23 años. No obstante, Darío aún permanece en la sala de terapia intensiva del hospital Eva Perón de San Martín.

# Argentina participa de un plan mundial contra el mal de Chagas

Científicos argentinos, junto a la OMS, harán el mapa genético del parásito del Chagas. Primer paso para una vacuna.

(Por Alejandra Folgarait) El 17 de julio la Organización Mundial de la Salud (OMS) lanzará un plan internacional para trazar el mapa genético de los parásitos que causan seis de las enfermedades más extendidas en el planeta. Por primera vez, la Argentina formará parte de este esfuerzo mundial —paralelo al del famoso Proyecto Genoma Humano— y lo hará desde uno de sus problemas sanitarios más acuciantes: el mal de Chagas. Tres grupos de científicos argentinos, pertenecientes al Instituto Fátala Chaben, a la Fundación Campomar y al INGEBI, tendrán en sus manos porciones fundamentales de la investigación genética del parásito que causa la enfermedad. Una vez que se conozcan sus talones de Aquiles, se podrán diseñar vacunas efectivas para prevenir la enfermedad, nuevas drogas que permitan tratar a los pacientes crónicos y métodos diagnósticos más precisos que los actuales.

En la Argentina existen más de dos millones de infectados con el parásito, un 20 por ciento de los cuales padecerá en algún momento de su vida la enfermedad, caracterizada por múltiples alteraciones, entre las que se destacan los daños cardíacos, que suelen provocar invalidez —con la consiguiente pérdida de trabajo— y a veces la muerte.

"Está claro que se trata de una enfermedad de la pobreza, ya que el parásito se adquiere a través de las vinchucas, y estos insectos habitan en casas de adobe", señala Andrés Ruiz, subdirector del Instituto Fátala Chaben y experto en biología molecular. "En este sentido —agrega— la prioridad sigue siendo eliminar la vinchuca con distintas medidas de higiene e insecticidas, pero la obtención de vacunas efectivas es también importante en la lucha contra el mal de Chagas."

El diseño racional de una vacuna o una droga hoy se basa en el conocimiento de la estructura molecular de los microorganismos a quienes se quiere combatir. De ahí la importancia de deletrar las 50 millones de pares de bases químicas que constituyen el genoma del parásito *Trypanosoma cruzi*. "No hay que olvidar que la Argentina y todo el Tercer Mundo está marginado del Proyecto Genoma Humano y por lo tanto no podrá compartir sus beneficios. Con el programa lanzado por la OMS, nuestros propios problemas nos servirán para adquirir tecnologías de avanzada en biología molecular y en computación", se entusiasma Alberto Carlos Frasch, investigador de la Fundación Campomar y coordinador de la red mundial de laboratorios que se dedicarán al Chagas.

El proyecto, que demandará por lo menos cinco años y el trabajo coordinado de científicos argentinos, brasileños, franceses, suecos y norteamericanos, costará a nivel local alrededor de 300 mil dólares anuales. Una parte pequeña será financiada por el Programa de Enfermedades Tropicales de la OMS, mientras que el Ministerio de Salud, del que depende el Instituto Fátala Chaben, se mostró interesado en el proyecto —habrá que ver si lo traduce en dinero— y se esperan subsidios de organizaciones extranjeras. "El Estado tiene la obligación de poner en marcha el sistema de investigación, después veremos cómo nos arreglamos", sostiene

ne Frasch.

Su equipo y el de Ruiz tendrán a su cargo describir detalladamente los cromosomas del parásito —ni siquiera se sabe aún cuántos posee— y determinar cuáles son las diferencias genéticas entre las distintas cepas. En cambio, el equipo liderado por Mariano Levin, del INGEBI, se ocupará de generar una "biblioteca" de los componentes genéticos del parásito. Cada grupo de investigación del mundo podrá luego solicitar el "libro" o la porción genética que le interesa estudiar. Para armar esta compleja biblioteca del ADN del parásito, Levin contará con la ayuda de Daniel Cohen, el científico francés que ya mapeó más del 80 por ciento del genoma humano.

## Ultimos días de la vinchuca

(Por A. F.) Aunque el Chagas se transmite también por transfusiones sanguíneas, en la Argentina son las vinchucas las responsables principales de los contagios. La vinchuca chupa la sangre de un ser humano o un animal infectado con el parásito. Luego puede defecar sobre la piel de otro ser humano. Cuando éste se rasca, el parásito penetra al organismo humano, viaja por la sangre y se reproduce con ganas.

Las campañas sanitarias contra el mal de Chagas comenzaron en el país en 1962 y, durante dos décadas, se basaron en la aplicación de insecticidas —primero clorados, luego fosforados, finalmente piretroides— en las casas de las provincias más afectadas. "En ese entonces, la aplicación era vertical, es decir, la realizaba una brigada que se desplazaba por la provincia rociando las casas, pero al tiempo volvían las vinchucas", recuerda Daniel Salomone, jefe de parasitología del Fátala Chaben.

En 1985 la estrategia viró hacia la prevención primaria, utilizando a agentes sanitarios de la zona para hacer la vigilancia, colocando además sencillos sensores para registrar el tránsito hogareño de las vinchucas.

"Hace un año comenzamos un ensayo piloto de una nueva estrategia horizontal, capacitando a líderes comunitarios para intentar cambiar algunas pautas culturales y para la aplicación de insecticidas", dice Salomone. "Nos conformamos con que los habitantes de ranchos alisen las paredes con barro para que no queden grietas donde puedan vivir las vinchucas; que acepten no tener más de dos animales domésticos —ya que son fáciles reservorios para el parásito— y que conserven cierto orden, removiendo los objetos periódicamente." Con estas simples medidas, ya se bajó a la mitad la incidencia de la infección chagásica en los chicos de 0 a 4 años, aun sin utilizar insecticidas.

## NORMAS DE CONTROL PARA AGUA Y SODA

## El sodero llama dos veces

Las fábricas de soda y agua envasada tendrán un plazo de un año para adaptarse a nuevas normas incorporadas ayer al Código Alimentario Argentino, según resolvió la Secretaría de Salud de la Nación. Los sifones deberán tener un malla protectora que no impida ver su contenido y explicitar la fecha de envasado. El agua potable envasada deberá tener un cierre inviolable y no podrá venderse más allá de su zona de extracción. Pero los mayores requisitos recaerán sobre los establecimientos de producción, que deberán analizar bacteriológicamente sus aguas de pozo cada mes y desinfectar los pozos cada seis meses, además de tener que contar con un asesor técnico.

La nueva normativa, que modifica la Ley 18.284, había sido reclamada en una reunión de trabajo de las 24 provincias, el Instituto Nacional de Alimentos (INAL) y las cámaras de la alimentación. Pero recién ayer fueron incorporadas al Código, después de ser publicadas en el Boletín Oficial. "Ya existían normas en el Código, esto sólo es una modificación para mejorarlo", aclaró Carlos Napolitani, coordinador del Código Alimentario en el INAL, quien agregó que "este año ya habían sido publicadas nuevas normas para las aguas minerales".

El establecimiento de muy estrictas

normas de producción y envasado para las fábricas es, según Napolitani, lo más importante de los artículos incorporados al Código. Las fábricas, dice el anexo 1 del artículo 983, deberán estar ubicadas en "zonas libres de olores desagradables, humos, polvos o cualquier otro tipo de contaminantes". En cuanto a los residuos, "deben ser guardados fuera de los locales de elaboración, limpieza y envasado". Las personas con

"enfermedades y/o heridas expuestas que puedan contaminar el agua" no podrán trabajar en las plantas de agua.

Los análisis bioquímicos no sólo deberán realizarse con una periodicidad determinada, bajo la atenta mirada de un especialista, sino que las empresas también deberán llevar "un registro de los controles analíticos (físicos, químicos y microbiológicos) que realicen en su laboratorio o en el de terceros".

## Inspectores en la picota

El subsecretario de Inspección General, Guillermo Francos, informó ayer que hay 50 inspectores "que sería mejor no tener en la institución", serán trasladados o puestos en disponibilidad. El anuncio se produjo dos días después de que fuera detenido un inspector cuando intentaba coimir a un industrial de la Capital y mientras la Justicia investiga el patrimonio de los 700 integrantes de la repartición en una causa por supuesto enriquecimiento ilícito, iniciada por el ombudsman Antonio Cartañá.

Sin embargo, Francos desvinculó los movimientos internos en la repartición con fuertes sospechas de corrupción en Inspección General. "No están

vinculados con casos concretos, sino que son la consecuencia de una reorganización", dijo el funcionario. Francos rechazó además las declaraciones de Cartañá en las cuales el defensor del Pueblo pidió el cierre de la subsecretaría por tratarse de una repartición "programada para robar". "Porque algo funcione mal no puede pensarse en que debe cerrarse", sostuvo Francos, quien señaló que "si pensamos como Cartañá, entonces, si la ciudad no funciona habría que cerrar la Municipalidad. Esto es utópico". Por su parte, el controlador comunal insistió en "la necesidad de constituir un nuevo órgano de control que sustituya a la actual Inspección General" y desafectar de la misma al actual cuerpo de inspectores.



(Por Graciela Mochkofsky) El error de El Polaco fue enamorarse de María, dicen los amigos del chico que apareció ahorcado al fondo del andén número siete. María tiene catorce y es una de las prostitutas que regentea un hombre de apellido Carabajal, al que llaman El Tuerto y acusan de ser buchón de la policía. El Polaco quería alejar a María de los hoteles baratos, los baños de azulejos blancos, los hombres ávidos de pieles infantiles. Los chicos aseguran que el martes a la noche, antes del apagón durante el que ocurrió la muerte, El Tuerto y El Polaco discutieron. Sostienen su argumento en el hecho de que la niña y el cafishio no han sido vistos en la estación desde entonces. La policía insiste en que ató un nudo prollojo en la bufanda de lana alrededor de su cuello, trepó las rejas y saltó. "¿Qué lo habrá llevado a tomar esa decisión?", preguntó ayer un oficial frente a la ventana de la comisaría Roca, con vista panorámica del interior de la estación. "Estuve con él esa tarde y estaba contento. ¿Alguien que está contento a la tarde puede ahorrarse con una bufanda a la noche?", razona el chico abrepuertas que fue su mejor amigo. Una mujer de nombre Silvia Serrano y domicilio en Monte Grande reconoció ayer a su hijo en el cadáver de El Polaco.

Las pericias de los médicos forenses dicen que el chico se suicidó. El informe que llegó al juzgado de César Quiroga fundamenta la conclusión en que el cadáver no presentaba signos de violencia, salvo las heridas en el cuello. Atilio Álvarez, titular del Consejo del Menor y la Familia, acusó a "la mafia" de Constitución de la muerte de El Polaco. "Estuve en el lugar donde murió y traté de reconstruir lo que pasó: es muy difícil imaginar cómo se suicidó teniendo en cuenta la poca distancia que lo separaba del suelo, la posición del cuerpo, la manera en que debió saltar no coincide con la forma en que estaba el cadáver."

"El Polaco era un pibe tranquilo, no se metía con nadie."

Lo mataron -dicen otros chicos- porque la quería sacar de la prostitución."

El Polaco -el pibe que apareció muerto esta semana- estaba enamorado de María, una adolescente prostituta regenteada por El Tuerto. Los chicos en Constitución se esconden pero acusan a El Tuerto por el asesinato.



## LA VIDA DEL CHICO DE CONSTITUCION

# Una historia de amor y de muerte

"Siempre fue un tipo tranquilo, no se metía con nadie", dicen en Constitución. "No buscaba pelea. Lo que siempre nos gustó fue que cuando no tenías plata y él sí, invitaba." El Polaco se llamaba Víctor Escalante Serrano, tenía una familia -madre, padre, tres hermanos-. Dejó la casa de Monte Grande hace dos años, a los trece, con seis años de primaria completos. Llegó a Constitución una tarde de 1992. "Tenía problemas con su familia y vino a parar acá -contó su mejor amigo, que pidió que su nombre no fuera publicado, como el resto de los chicos-. Como todos los pibes de la estación. No volvió nunca

a su casa. El primer día se puso a abrir puertas. '¿Puedo abrir puertas de taxis?', me preguntó. 'Vieja -le dije- acá no tenés que pedir permiso'. Y ahí nomás nos hicimos amigos. Era un loco de los videojuegos, jugaba todo el tiempo. Era bueno en eso. Yo lo llevé al hogar de día Santa Catalina, acá a dos cuadras, en Piedras y Caseros, donde desayunábamos, almorzábamos, merendábamos y dormíamos un poco. Hace cinco días que el hogar está cerrado por vacaciones. A la noche dormíamos en el baño de abajo." Ganaba entre 35 y 40 pesos diarios.

"El Tuerto vive en Lanús, la cana lo sabe. ¿Por qué no lo va a buscar?", preguntan en la estación. La chica que testificó en la causa no se saca desde hace dos días un pasamontañas de lana negro que le cubre la cara. "Su único problema era que estaba recontratado enamorado de María. El Tuerto Carabajal la explotaba, la mandaba a hacer la prostitución -aseguró-. Hace rato ya. El Polacoito le había dicho que la quería hacer zafar, que ya no trabajara para El Tuerto, pero ella te-

nía miedo de decirle porque le iba a pegar. Le pegaba siempre. Ella vivía con una mujer, la Marta, que tiene un hijo de El Tuerto. Así la engancharon. El martes a las 11.30 fue el apagón. Antes, El Polaco estuvo discutiendo con María y ella salió corriendo. El Tuerto fue con El Polaco por el andén siete, y después estaba muerto. Después del homicidio, El Tuerto tenía el ojo arañado y estaba muy nervioso. El miércoles y hoy (por ayer) no estuvo en la estación y María también desapareció. A mí María me dijo que El Tuerto le había dicho a El Polaco que lo iba a mandar preso. Y El Tuerto se hacía pasar por el tío de ella para sacarla de la cárcel ca-

da vez que la llevaban por vagancia." El Consejo del Menor y la Familia planeaba ayer el entierro de El Polaco cuando el subcomisario Guillermo García Mera, de la División Roca de la Policía Federal, avisó que Silvia Serrano había reconocido a su hijo. La mujer dijo que el chico se escapaba siempre, que tiene otros tres hijos y que está construyendo una casa en Monte Grande.

## "Acá hay muchos rufianes"

"El drama de la marginación es ése: no puede haber otro testigo, otra protección, que la del mismo ambiente -indicó Atilio Álvarez, presidente del Consejo del Menor y la Familia-. ¿Quién va a estar a las doce de la noche en el fondo del andén siete durante un corte de luz? ¿Qué testigos vas a encontrar? Sólo estos chicos. Lo que pasa es que uno tiene que estar embebido en este ambiente para ver qué hay de cierto y qué hay de falso en lo que dicen. Y, realmente, el hombre al que señalan/acostumbra a regentar mujeres. Y tiene a la chica que era la novia del pibe, María, por la que tenemos mucho miedo; quizá haya sido testigo de algo. Es muy extraño el presunto suicidio. Pero sea cierto lo que dicen los chicos o lo que dice la policía, acá hay un contexto de rufianería."

-Después de que Walter Alcaraz fuera arrojado de un tren y perdiera las piernas y ahora, que murió este chico, usted repitió lo mismo: que desde que empezó a trabajar en Constitución supo que habría represalias. ¿Previo que estos hechos ocurrieran? Y si lo hizo, ¿qué medidas tomó para evitarlos?

-Es siempre un riesgo previsible. Cuando se enfrenta la clandestinidad con el trabajo expuesto, institucional, las respuestas son distintas. La ley opera con la legalidad: el allanamiento, la denuncia, el proceso. La clandestinidad se maneja primero con la amenaza, hay ocho causas en el juzgado federal, y cuando ve que no funcionan atacan por otro lado. Preveíamos contradicciones y vinieron. La otra respuesta es tirar un muerto sobre la mesa. Porque la responsabilidad del muerto es del homicida, pero empieza a pesar sobre todos. A mí me cuesta darles el OK para que los chicos vayan a Constitución. De algún modo lo superamos haciendo de tripas corazón y jugando más, porque van mis propias hijas. Pero es un desafío, es casi una actitud provocativa. Sabíamos que el ambiente se iba a enredar. Ahora, ante eso, ¿uno qué hace? ¿No mover el asunto porque si no, a la larga, tiran un chico del tren para frenarnos a nosotros? Caemos en la extorsión de no hacer nada. No se puede caer en la extorsión del delito.

-Pero esos chicos confían en ustedes. ¿Qué garantías les ofrecen?

-La presencia nuestra. Pero nosotros no podemos garantizar si quiera nuestra seguridad. El movimiento claramente, el hablar, el decir la verdad, es lo que podemos ofrecerles.



C. Surroca

**Rosano**  
RISTORANTE

Un estilo que merece imitación

- Elaboración artesanal de pastas a la vista.
- Excelente cocina.
- Ambiente climatizado.

Venezuela 1194

(esq. Salta)

Estacionamiento Salta 465

NUEVO TEL: 384-5306

Técnicas de distensión  
movimiento  
y expresión

**TRABAJO CORPORAL**  
Prof. Claudia Alberotanza

Te.864-6167

GOBIERNO DE SANTA FE

LICITACION PUBLICA N° 50

CONTRATAR PROVISION DE 8.500.000 FORMULARIOS CONTINUOS CON DESTINO A LA DIRECCION PROVINCIAL DE INFORMATICA DEPENDIENTE DEL MINISTERIO DE HACIENDA Y FINANZAS  
COSTO PLIEGO: \$ 30.- a la venta hasta una hora antes de la apertura  
APERTURA: Día: 5 de Agosto de 1994 a las 10 hs.  
INFORMES: D.P.CONTRAT. Y SUMINISTROS: 25 de Mayo 2208 - Tel. 23004 y 22825  
DELEGACION ROSARIO: Santa Fe 1950 - 1er. piso. TE: 40416-257487. 2000ROSARIO  
DELEGACION BS. AS.: Montevideo 373 - 2do. piso. TE: 40-1825/2439/6670/41571019  
CAPITAL FEDERAL

**PROVINCIA DEL CHACO**

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y ACCION SOCIAL

DIRECCION DE ADMINISTRACION  
Llámanse a licitación pública N° 18/94, a realizarse el día 22/7/94 a las 9 horas en Marcelo T. de Alvear 145, 8° piso, Casa de Gobierno, Resistencia, Chaco, con el fin de contratar la adquisición de una camioneta tipo pickup, destinada al Programa Provincial de Solidaridad Social (PRO-SOL-SO), por un monto estimado de \$ 21.000.

Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta dirección y en Casa del Chaco, Calles 322, 1° piso, Dto. "A", Capital Federal, al precio de \$ 6,50 cada pliego en papel sellado de esta provincia.

Directora de administración

## LLAMADO A INSCRIPCION

PROVINCIA DEL NEUQUEN  
MINISTERIO DE SALUD Y ACCION SOCIAL  
SUBSECRETARIA DE SALUD  
**REGISTRO DE POSTULANTES**  
LLAMADO A INSCRIPCION DE PROFESIONALES PARA HOSPITALES DEL INTERIOR DE LA PROVINCIA  
**5 MEDICOS GENERALES**

REQUISITOS: Residencia completa o experiencia laboral en servicio reconocido

**ZONA SANITARIA I  
HOSPITAL CUTRAL CO  
2 MEDICOS PEDIATRAS**

REQUISITOS: Título de especialista o Residencia completa o 5 años de experiencia laboral en servicio reconocido

**ZONA SANITARIA III  
HOSPITAL CHOS MALAL  
1 MEDICO ANESTESISTA**

REQUISITOS: Título de especialista o Residencia completa en Entidad Reconocida.

**PARA TODOS LOS CARGOS - CONDICIONES LABORALES**

40 hs. semanales con Dedicación Exclusiva.

**CATEGORIA Y BONIFICACIONES**

OSC. Tiempo Pleno, Dedicación Exclusiva, Actividad Hospitalaria s/corresponda.

**INSCRIPCION:** Hasta el 29 de julio de 1994.

**LUGAR: EN NEUQUEN**

DIRECCION DE RECURSOS HUMANOS - SUBSECRETARIA DE SALUD

Fotheringham 121. - 2° Piso - TE. 099 23900/01 int 308 y 3098300 Neuquén

En CAPITAL FEDERAL: CASA PROVINCIA DEL NEUQUEN

Pte. Juan Perón 685 • TE. 01-326-9265/0433

**PARA MAYOR INFORMACION:**

En ZONA SANITARIA I: Tel. 099 35324-48-1777

En ZONA SANITARIA III: Tel. 0948 21195 • Tel. Fax. 0948 21146



**PROVINCIA DEL NEUQUEN**

SECRETARIA DE ESTADO DE EDUCACION  
CONSEJO PROVINCIAL DE EDUCACION



## Pericias en el caso Ospital

El teniente primero Marcelo López, implicado en el asesinato del empresario Ricardo Ospital, fue trasladado ayer a La Plata para participar en una serie de pericias que se realizaron en el Departamento Central de la Policía bonaerense. El traslado del militar que fuera detenido junto con su padre estuvo a cargo de personal de la Brigada de Investigaciones de Almirante Brown, donde se encuentra alojado a disposición de los tribunales de Lomas de Zamora. También fueron llevadas a La Plata las armas empleadas en el asesinato de Ospital, para una serie de pericias balísticas. La medida fue autorizada por la jueza criminal correccional en turno de feria Silvia Susana González, a pedido de su par Hugo Van Schildt, quien lleva la causa del asesinato del acaudalado empresario de Adrogué, a quien el coronel retirado Norberto López confesó haber matado para solucionar problemas económicos.

# Podría haber más de una Viuda Negra seduciendo a porteños



Las cargas en el café son la clave del robo.  
Por ahora, hay un viuda negra detenida.

*Gladys Montenegro del Valle fue reconocida por tres de sus víctimas. Los investigadores creen que no es la única.*

Recién hoy, cuando indague a Gladys Montenegro del Valle —la mujer que robaba a sus víctimas después de narcotizarlos—, el juez Mariano Bergés tendrá elementos para saber si la mujer es la misma que hace más de un año drogó a una veintena de hombres maduros, los desplumó, y provocó la muerte de por los menos dos de ellos. La mujer fue reconocida ayer por tres de sus últimas víctimas. Pero discrepancias respecto de su fisonomía y de las drogas que utilizó en una y otra oportunidad, hacen pensar a los investigadores que no se trata de una misma persona, y que podría haber más de una Viuda Negra, cometiendo asaltos en la

ciudad con la misma modalidad.

La policía allanó ayer la vivienda de la mujer, en la localidad de Lanús, y sequestró varias cápsulas de Trapax, Lexotanil, Valium, y una sustancia blanca que está siendo estudiada por los peritos químicos de la Federal. Las dudas surgieron después de que la última de las víctimas quedara virtualmente fulminada con una fuerte dosis de benzodiazepinas, mientras que en casos anteriores, la asaltante había utilizado fenciclidina, un poderoso anestésico que en dosis excesivas llega a provocar accidentes cerebrovasculares y hasta puede resultar fatal.

De acuerdo con el relato de quienes padecieron su accionar, la Viuda Negra abordaba a sus víctimas cuando estos salían de un banco, los seducía y luego los llevaba a tomar un café. Una vez en la confitería, introducía la droga en el pocillo de su presa, lo invitaba luego a dar un paseo, y terminaba su recorrida en otro bar o —en por lo menos dos casos— en la propia casa del hombre.

Montenegro del Valle fue detenida el miércoles a las cuatro de la tarde en el barrio de Once por efectivos de la Policía Federal que venían siguiendo sus pasos desde la mañana. La policía salió a rastrear a la mujer en compañía de un testigo, que no dudó en reconocerla al verla en la calle, cuando se aprestaba a abordar a una de sus víctimas.

El juez Bergés lanzó ayer un radiograma a todas las comisarías de la Capital Federal para que se convoque a todos los denunciantes que hayan sufrido delitos similares. "No todo el mundo va a estar alegre con la convocatoria. En muchos casos se trata de gente casada", dijo un funcionario judicial vinculado con la investigación.

Desde su aparición, a principios de 1993, fueron detectados más de 25 casos. En su mayoría, las víctimas cayeron desvanecidas minutos después de que la mujer huyera con sus pertenencias. Casi todos llegaron al hospital con pérdida de conocimiento, producto de un accidente cerebrovascular.

Por ahora, la investigación que conduce Bergés está caratulada como "robo y lesiones", puesto que el hipnótico utilizado por la asaltante es considerado como un método violento, explicó la fuente consultada por este diario. El delito, en principio, es excarcelable, aunque el juez podría denegar un eventual pedido si considera peligrosa la conducta de la mujer.

La investigación de Bergés se inició hace diez días, cuando la Viuda Negra retomó su actividad en el barrio de Once, después de unos meses de descanso, y el primer caso fue denunciado en la comisaría 5ª. A los dos días se presentaron dos nuevas víctimas, esta vez en jurisdicción de la comisaría 8ª. El juez, entonces, decidió unificar todos los casos e impartió instrucciones para que se proceda a la inmediata detención de la mujer.

Ahora, el magistrado intenta determinar si la misma mujer fue la autora de las intoxicaciones detectadas un año atrás. En aquel entonces, entre dos y cuatro hombres murieron como consecuencia de una sobredosis de fenciclidina, una droga que —según los especialistas— dejó de usarse en medicina hace más de treinta años, y que fue utilizada como estimulante por los marines norteamericanos que combatieron en Vietnam.

# Para contarle la verdad damos muchas vueltas.



**TELEFE**  
NOTICIAS

A las 12 y a las 19 hs.

**TELEFE**

*Junto*



## LA LLEGADA DEL COMETA SHOEMAKER-LEVY-9

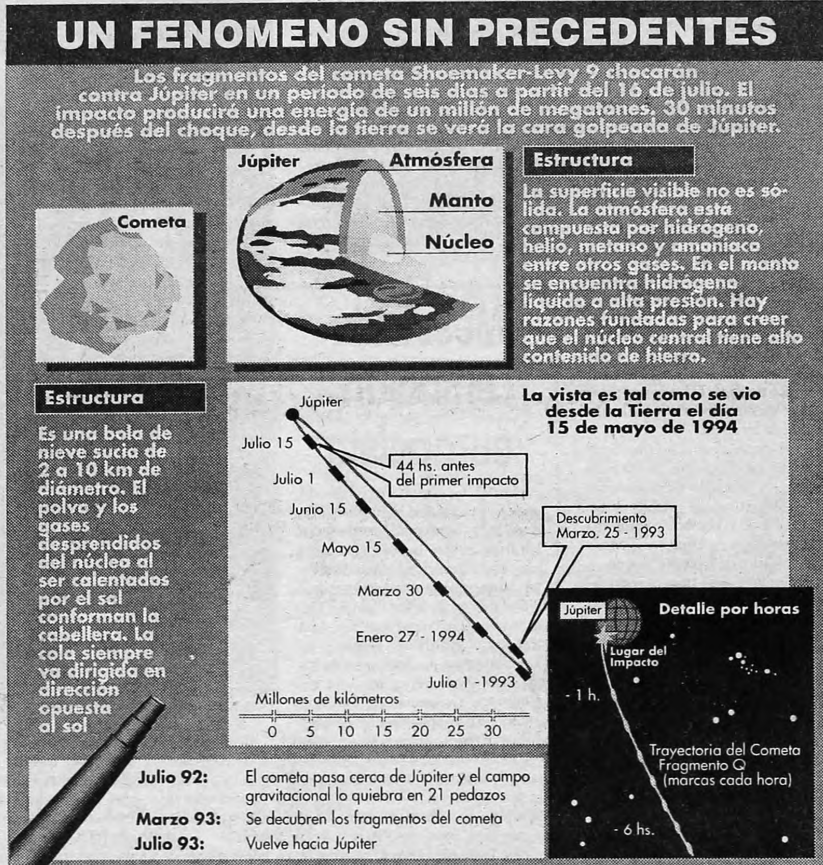
# Bombardeo contra Júpiter

Los fragmentos del cometa Shoemaker-Levy-9 comenzarán a impactar mañana contra la superficie de Júpiter, provocando explosiones de una potencia millones de veces mayor a la bomba que cayó sobre Hiroshima.

Científicos de los principales centros astronómicos del mundo se concentrarán este fin de semana para observar el cataclismo cósmico que se iniciará el sábado, cuando el primer fragmento del cometa Shoemaker-Levy se estrelle con el planeta Júpiter. Los 21 impactos que se producirán con una diferencia de entre dos y 15 horas entre sí y se extenderán hasta el viernes 22, provocando explosiones que, según algunos pronósticos, llegarán a tener una potencia cincuenta millones de veces superior a la de la bomba que devastó Hiroshima. El impacto difícilmente podrá ser observado a simple vista desde la Tierra, porque se concretará sobre la cara oscura del planeta, pero producirá resplandores que se reflejarán en sus lunas. Sólo desde los observatorios, y con telescopios especiales, podría divisarse el juego de colores provocado por la colisión de los fragmentos a una velocidad de 65 km por segundo. Según la última lista publicada por el Jet Propulsion Laboratory de la NASA, el 18 de julio será el día de mayor visibilidad desde América latina.

Lucía de Valery, profesora a cargo del Departamento de Programación y Producción del Planetario porteño, aseguró que "se calcula que el miércoles 20 va a impactar el trozo mayor. Esto se va a ver con telescopios desde todos los puntos del planeta. Estamos muy lejos de Júpiter así que no vamos a tener que temer ninguna repercusión de ese evento". Sin embargo, no lejos de aquí, en Chile, se producirá este fin de semana una concentración de astrónomos de todo el mundo, ya que la visión del cataclismo cósmico desde los observatorios de Cerro Tololo, Las Campanas y La Silla, todos del Norte, tendrán una perspectiva privilegiada.

Las expectativas por el fenómeno tienen que ver con su singularidad. Unos 20 fragmentos de hielo y polvo cósmico, lanzados a 60 km por segundo chocarán uno tras otro contra el planeta Júpiter desde el próximo sábado a las 16.55 (hora argentina) hasta el viernes 22. La magnitud del fenómeno es tal que, de impactar contra la Tierra, sería el equivalente a una explosión 50 millones de veces superior a la que provocó la bomba atómica arrojada sobre Hiroshima en 1945. En ese sentido, astrónomos rusos afirmaron



Fuente: P. Chodas/JPL

Infografía TELAM

ayer que el fenómeno del cometa Shoemaker-Levy-9 equivaldría al apocalipsis si se produjera contra este planeta.

El cometa lleva 22 años rondando a Júpiter, de acuerdo con lo que revelaron los estudios realizados desde su descubrimiento, en marzo de 1993. Sobre su origen, la hipótesis que cuenta con más adeptos es la que sostiene que fue, inicialmente, una "protuberancia" de Júpiter, que ese planeta expulsó fuera de sí y que quedó cautivo en su órbita.

El choque del cometa contra Júpiter también está provocando, en Estados Unidos, un insólito fenómeno de venta de telescopios. La cadena Nature Company fue la primera en lanzar una campaña de publicidad centrada en la explosión del sábado próximo: "Todos los telescopios del mundo apuntarán a Júpiter. ¿y el suyo?", fue el slogan. La organización de la campaña fue al parecer eficaz, ya que en un mes se triplicaron las ventas de telescopios, a casi 500 dólares cada uno.

## Pocos pasajes a las Olimpiadas

Los estudiantes secundarios de la Argentina que participaron en las V Olimpiadas Internacionales de Informática realizadas en Suecia regresaron triunfantes luciendo dos medallas de bronce y una de plata. Pero no todo es alegría, ya que hasta último momento los miembros de la delegación no supieron si viajaban o no. Es que la Secretaría de Ciencia y Tecnología de la Nación, a través de la Subsecretaría de Informática, encargada de sostener la participación de la Argentina en los juegos, se hizo cargo de sólo dos de los cinco pasajes demandados: "No disponemos de presupuesto, siempre nos manejamos con apoyo externo", se justificó el titular de esa cartera, Carlos Sassali.

La delegación anual que participa en los olímpicos de informáticos es conformada luego de una competencia intercolegial de nivel nacional organizada por la Subsecretaría de Informática, dependiente de la Secretaría de Ciencia y Tecnología de la Nación. Los veinte estudiantes secundarios que vinieron representando a la Argentina obtuvieron en cinco años once medallas. La misma subsecretaría es la encargada de organizar y asegurar la presencia de la delegación argentina en las competencias, y por ende de garantizar la obtención de los pasajes

hacia el lugar de los juegos. Sin embargo, la delegación que este año viajó a Suecia, conformada por Ariel Futoransky (medalla de plata), Diego Berdensky (bronce), Sergio Lerner (Bronce), Juan Leni de la provincia de Mendoza y la team leader, tuvo que luchar con la angustia hasta último momento por no haber conseguido la confirmación de los pasajes con anticipación. "Faltaban pocos días para el viaje y todavía no sabíamos si íbamos o no", relataron los chicos.

Ya cerca del día, la Dirección General Impositiva, lugar donde se desempeñan en un proyecto varios de los campeones, se hizo cargo de dos pasajes. El gobierno de Mendoza pagó el de Juan Leni y la cartera del gobierno nacional aportó los dos restantes. "Es que estamos muy apretados en todo, luego de la muerte del doctor Mattera se hizo una revisión de inversiones y no hay presupuesto", se disculpó Carlos Sassali, subsecretario de Informática. Con esta disculpa quedará fundamentada la falta de un entrenador de equipo, infaltable en todas las delegaciones, pero no así la desinformación de la embajada argentina en Suecia, quienes se enteraron de la presencia de los jóvenes competidores a través de una periodista del programa "Construyendo el Futuro" presente en ese país.

## Best seller del Papa

"Es como tener la posibilidad de dialogar con el Santo Padre en una especialísima audiencia privada", se entusiasma Leonardo Mondadori, editor del libro de Juan Pablo II que será publicado dentro de pocos meses en 20 idiomas. Con ese empuje publicitario, *Cruzar el umbral de la esperanza* tiene el éxito de ventas asegurado, al menos, entre los millones de fieles católicos de todo el mundo. De hecho, se imprimirán diez millones de ejemplares. El libro posee 180 páginas en las que se desglosa una entrevista de 35 preguntas formuladas por el escritor católico Vittorio Messori, que Juan Pablo II respondió puntualmente. Hasta ahora no se ha difundido ningún párrafo de la obra porque están protegidos por derechos de autor internacionales.

## Explosión mortal en Italia

Al menos 27 personas murieron ayer en Milán, Italia, al desplomarse un asilo de ancianos, presumiblemente a causa de una explosión por una fuga de gas. Los equipos de rescate trabajaron durante más de seis horas hasta rescatar el cuerpo de la última víctima, entre los escombros de la casona de una sola planta situada en Motta Visconti. Sólo ocho personas lograron salir ilesas. Si bien aún no se conocen las causas ciertas de la tragedia —la peor en Italia desde 1981— para los especialistas de Protección Civil "todo indica que se trató de una implosión subterránea de las tuberías de gas".

TODOS LOS DOMINGOS

**CASH**  
en Página/12

## CONCURSOS Universidad Nacional de Salta

Facultad de Ciencias Exactas

Llámate a Concurso Público de Antecedentes y Prueba de Oposición para cubrir cargos de PROFESORES REGULARES Y AUXILIARES DOCENTES GRADUADOS, en un todo de acuerdo a lo establecido en los Reglamentos de Concursos vigentes, aprobados por Res. Nº 350/87 y por Res. 661/88 y sus modificatorias respectivamente conforme al siguiente detalle:

PROFESORES REGULARES			
Cant.	Cat. del Cargo	Dedicación	Asignatura/s
1	Hasta Asociado	Semiexclusiva	Computación I
1	Adjunto	Exclusiva	Computación I
1	Adjunto	Semiexclusiva	Sistemas Contables
1	Adjunto	Exclusiva	Introducción a la Matemática
1	Adjunto	Semiexclusiva	Introducción a la Matemática

AUXILIARES DOCENTES GRADUADOS			
Cant.	Cat. del Cargo	Dedicación	Asignatura/s
1	Hasta J.T.P.	Semiexclusiva	Organización Industrial
1	Hasta J.T.P.	Semiexclusiva	Modelos y Simulación
1	J.T.P.	Exclusiva	Psicología del Adolescente con extensión a Psicología del Aprendizaje
2	J.T.P.	Semiexclusiva	Introducción a la Matemática
2	Aux. Doc. 1º	Exclusiva	Introducción a la Física

PARA SEDE REGIONAL ORÁN			
Cant.	Cat. del Cargo	Dedicación	Asignatura/s
1	J.T.P.	Semiexclusiva	Informática I
1	J.T.P.	Simple	Cálculo Numérico
1	Aux. Doc. 1º	Exclusiva	Introducción a la Matemática

Inscripciones para cargos de Profesores y Auxiliares Docentes graduados

FECHA DE APERTURA: 10 de Agosto de 1994 a hs. 09.00

FECHA DE CIERRE: 31 de Agosto de 1994 a hs. 12.00

Se deja debidamente aclarado que los Profesores y Auxiliares Docentes que se designen en las asignaturas motivo del presente concurso, deberán cumplir además de las funciones específicas, otras actividades en la disciplina correspondiente o área afín. (Res. 350/87 del H. Consejo Superior y sus modificatorias y Res. Nº 153/90 del H. Consejo Directivo de la Facultad).

INSCRIPCIONES E INFORMES: Los interesados podrán requerir mayores informes en la Facultad de Ciencias Exactas (Área Operativa) de esta Universidad - Complejo Universitario Gral. San Martín - Ruta 9 - Km. 7 - Camino a Vaquerías - 4400 SALTA, en el horario de 09.00 a 12.00 o de 15.00 a 18.00. Teléfonos Nº (087) 251008/251021 - Fax Nº (087) 251021.





## EL PERSONAJE

Ex empleada del gobierno de Arkansas, -el Estado que comandó Bill Clinton antes de consagrarse presidente-, Paula Jones no se da por vencida. La mujer que el 6 de mayo pasado denunció a Clinton por haberle hecho avances sexuales explícitos e intentar extorsionarla a través del empleo para conseguir su propósito, volvió a recurrir a la justicia. Los dos abogados de la mujer le pidieron ayer a un juez federal que no sea aceptada la inmunidad presidencial que alga el mandatario para escapar a la acusación y se lo trate como a cualquier otro ciudadano.

## LA FRASE

"Sarajevo es más segura que Nueva York",

...aseguró el enviado especial de las Naciones Unidas para la ex Yugoslavia, Yasushi Akashi. El funcionario destacó que esto se debe al éxito de la intervención del organismo internacional en Bosnia-Herzegovina, que permitió que finalicen los ataques contra la capital Sarajevo.

## EL NUMERO

4,6

...millones de personas recibieron durante 1993 ayuda social del Estado de Alemania, lo que constituye el doble de los que lo hacían en 1980. De acuerdo con un informe realizado en Bonn por la Conferencia Nacional de la Pobreza, al menos uno de cada veinte habitantes está necesitado de recurrir a las ayudas sociales.

## EL CASO

Que Nelson Mandela ha sufrido mucho, no hay dudas. Que presencié muchas injusticias durante el régimen de segregación racial que padeció, tampoco. Que haya tenido motivos varios para llorar, mucho menos. Por eso sorprendieron las declaraciones realizadas ayer por Percy Amoils, el médico que el miércoles lo sometió a una operación de cataratas en su ojo izquierdo. "Su problema es que apenas tiene secreciones lagrimales", dijo el especialista sobre la dolencia que afecta al presidente de Sudafrica, quien estuvo preso una buena parte de su vida en la cárcel de Robben Island.

TODOS LOS DOMINGOS

en **Página/12**

# Las tropas alemanas desfilan en los Campos Elíseos de París

François Mitterrand quiso hacer de su último 14 de julio un símbolo de la unidad de Europa.

**Página/12**  
EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París)  
Este 14 de

julio fue el día del adiós de un presidente que tras 14 años en el poder asistió por última vez al desfile de la fiesta nacional. Fue el último garden-party, el último discurso tradicional, la hora del balance y también la de la herencia. Pero fue, sobre todo, el primer acto de una nueva etapa de ramificaciones simbólicas programada por Mitterrand cuando los panzers alemanes recorrieron a las 11 y 45 de la mañana la avenida de los Campos Elíseos. Mitterrand el "europeo", al lado de un canciller alemán emocionado hasta las lágrimas, hizo desfilan por la avenida más simbólica de París el polémico signo de la reconciliación definitiva de Alemania con Francia.

La presencia, dentro del Eurocorps -el primer esbozo de una fuerza europea-, de los blindados alemanes en el mismo año en que se celebró el cincuentenario de la liberación había agitado a la mayoría parlamentaria. Mientras el ministro de Defensa veía en este acto un "mensaje para el resto del mundo", el responsable de la cartera del Interior, Charles Pasqua, se unía al extenso coro de los que consideraron que "el momento no era el apropiado". Pero Mitterrand ganó su apuesta. La multitud agolpada en las grandes veredas de los Campos Elíseos enmudeció de pronto cuando vio aparecer por la avenida a la décima división Panzer con los signos de la historia negra incrustados en los tanques: la famosa cruz hanseática, que recuerda la cruz de hierro símbolo de los años del Tercer Reich. Primero hubo fuertes silbidos y después un lento eco de aplausos acalló a los contestatarios. Un eco leve pero lo suficientemente masivo como para que quienes reivindican la justicia de la memoria quedaran reducidos a una solitaria minoría. Los organizadores del desfile habían elegido hacer desfilan a los tanques y no a las tropas para evitarles a los parisinos el terrible ruido de las botas alemanas sobre los Campos Elíseos. Y hasta los ex combatientes, medio rengos, ya muy viejos y llenos de medallas, se unieron en un momento a la brevedad de los aplausos. Pero también lamentaron cosas. Algunas historias contadas con una cerveza en las manos y reproche potente: ¿Por qué habrán decidido dejar en los tanques la cruz hanseática?

De principio a fin este 14 de julio habrá sido el día de François Mitterrand. El viejo "florentino" ofreció en los jardines de la presidencia de la República su último garden-party y la tradicional conferencia de prensa. En pocas palabras, Mitterrand apartó los rumores que lo habían puesto de nuevo en la carrera presidencial del '95. "Naturalmente, dijo el presidente, no volveré a presentarme. Hay que ser modesto. Estaría muy contento si mi sucesor perteneciera a la misma escuela que yo. Lo bueno es la alternancia, es siempre conveniente cambiar de persona. Piense que los jóvenes que tienen 15 o 20 años siempre me vieron a mí. Si estuviese en su lugar, ya estaría un poco cansado." A propósito de la presencia de los alemanes, Mitterrand confesó también que se sentía emocionado y feliz de que se hubiese "podido elegir entre el pasado y el futuro a favor del porvenir. Experimento una suerte de alegría al pensar que medio siglo habrá bastado para solucionar el problema de dos guerras mundiales".

Ninguno de los temas de política nacional quedó afuera de la conferencia del presidente francés y hasta se permitió elogiar suavemente al primer ministro Edouard Balladur, calificándolo de "moderado" porque "es alguien con quien se puede discutir". En el garden-party del adiós había tanta gente como de costumbre y también muchos enemigos del presidente que en esta última recta se rindieron a sus "encantos". Alain Delon, militante de una curiosa derecha, caminó muy emocionado por los jardines del edén mitterrandista.

## Mesurada emoción europeísta

(Por E.F., desde París) En 14 años de presidencia François Mitterrand habrá conseguido convencer a los franceses de la veracidad de la construcción europea. Cuando la división de panzers alemanes emprendió el descenso de los Campos Elíseos junto a los otros miembros del Eurocorps, españoles, belgas y luxemburgueses, la discreción de los aplausos y los argumentos que los motivaron convergían en el mismo punto: "Yo no aplaudo a los tanques sino a la reconciliación franco-alemana", decía a **Página/12** un joven de 23 años. Dos señoras de 60 años cuentan que tenían 10 "cuando París fue liberada" y una hasta se acuerda con precisión de "un desfile alemán por esta misma avenida. Pero, qué quiere, antes eran alemanes y ahora son europeos. No hay rencor alguno".

"Es la nueva Europa", afirma un ex combatiente de la Segunda Guerra Mundial. Después de un rato y algunas preguntas se anima a confesar que "pese a todo, la cosa me dio asco, pero yo me voy dentro de poco de este mundo y quedan mis hijos y mis nietos, y es mejor ver esto que verlos pasar por la fuerza. Qué quiere... creo que hoy me han herido un poco mi orgullo y me pregunto cuánto valen estas medallas que llevo si me las han ganado para expulsar a éstos... pero bueno, es la nueva Europa y estamos en paz". En los Campos Elíseos todos aquellos que llevaban en la carne la ofensa de la historia deambulaban un poco perdidos. François Salomon y su mujer llegaron a las 7 de la mañana y se pusieron en primera fila. Silenciosamente, cubiertos por



Una representación del Euroejército en los Campos Elíseos.

una gran bufanda tricolor, los esposos Salomon se pegaron una estrella amarilla de cartón en el medio del pecho con la palabra judío cubriendo toda la superficie. "No tenemos odios pero es una exageración, hacer esto el día de la fiesta nacional, no hay ningún derecho". Un poco más lejos, aislados en medio de un compacto grupo de jóvenes, seis personas llevan puesta la ropa con que se vestían los deportados en los campos de concentración. En la espalda, enorme y desafiante, se pegaron un retrato de Adolf Hitler porque "hay que seguir diciendo como sea que lo ocurrido no es gratuito, que todos nuestros muertos en estas dos guerras no los cubrirá el eco de ningún Eurocorps, que los alemanes no son nazis pero eso no impide que el peso de lo ocurrido aún no ha dejado de ser una pesadilla".

¿Cuántos amigos y enemigos del desfile alemán había realmente? En la historia y las imágenes de la televisión repercutirán los aplausos. La realidad es sin duda un poco diferente. Había más turistas que parisinos y más silencios que entusiasmos.

## COLOMBIA Y EL CARTEL DE CALI

# Las narcocintas no son pruebas

El escándalo producido en Colombia por las llamadas "narcocintas" ha tomado un nuevo giro después de que los jefes del Cartel de Cali afirmaran que las grabaciones fueron editadas y que ningún candidato presidencial aceptó las ofertas de dinero del narcotráfico que se mencionan. Además, el procurador general de la Nación, Carlos Gustavo Arrieta, confirmó que tras un examen técnico se estableció que las grabaciones "han sido objeto de edición", algunos diálogos "fueron manipulados, entrecortando frases" y, por esto, "perdieron su validez probatoria".

Los hermanos Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela, considerados cabezas de la organización de narcotraficantes de Cali, aclararon en una carta a la Fiscalía General de la Nación que las cuatro cintas envia-

das a la prensa y las autoridades, cuyos remitentes siguen siendo un misterio, han sido mutiladas.

Los Rodríguez Orejuela subrayaron que su interlocutor en las grabaciones, el periodista Alberto Giraldo, fue el que pidió el dinero para los candidatos, entre ellos el conservador Andrés Pastrana y el liberal Ernesto Samper, que ganó las elecciones del 19 de junio.

Sin embargo, destacan que ninguno de los tesoreros de las distintas campañas presidenciales quiso recibir el dinero ofrecido y que esta parte de las conversaciones fue borrada de las "narcocintas", al tiempo que se disculpan con las personas involucradas injustamente en el escándalo.

La polémica de las "narcocintas" ha agravado el malestar causado entre Colombia y EE.UU. por la supuesta debilidad colombiana en perseguir

a los mafiosos de Cali, que provocó un documento de observaciones del Departamento estadounidense de Estado que amenazó con revisar la cooperación bilateral la semana pasada. Además, el lunes pasado el director de la agencia antinarcóticos norteamericana (DEA), Thomas Constantin, canceló una cita concertada con el director de la policía colombiana, general Octavio Vargas Silva, después de que se informara de una nueva "narcocinta" que involucraba a ese organismo en presuntos sobornos.

El general Vargas Silva suspendió las gestiones previstas en Washington y regresó indignado a Colombia por orden del presidente del país, César Gaviria. Juró "por Dios" que no tenía nexos con delinquentes y declaró entre lágrimas que no aceptaba que se dudara de su honradez en 38 años de carrera policial.



DECRETO DE BERLUSCONI

# CON LAS MANOS SUCIAS, PERO EN LIBERTAD

(Por Peru Egburide, desde Roma/El País) El gobierno de Silvio Berlusconi estableció en la noche del miércoles, mediante un decreto ley urgente, que la prisión preventiva sólo puede ser aplicada en Italia a los presuntos reos de delitos graves, entre los de sangre, mafia o terrorismo, entre los que no se incluyen los de corrupción ni financiación ilegal de los partidos políticos. La nueva norma cierra, pues, la vía a una medida que ha sido profusamente aplicada por los magistrados de la investigación Manos Limpias, e impone la liberación de unos 2000 detenidos, entre ellos varios ex ministros. Como consecuencia del decreto, el fiscal Antonio Di Pietro renunció a seguir ocupándose de Manos Limpias (ver recuadro).

"De Lorenzo, Pomicino y Craxi tuvieron un sueño, y Berlusconi lo ha realizado. Forza, ladrones", se leía en una pancarta de una manifestación de izquierda que ayer acudió ante la presidencia del gobierno para protestar por este asunto. El grueso de la oposición, con la excepción de los "verdes", pero también partidarios del gobierno, como el ex radical Marco Pannella, unieron, por otra parte, sus críticas al decreto gubernamental en foros más autorizados.

En medios próximos al ex líder socialista Bettino Craxi, que se encuentra en Túnez tras haber sido declarado rebelde por la justicia italiana, se expresó gran satisfacción por la medida.

Se sumaron a la protesta las organizaciones de periodistas, que, aún antes de conocer el texto de la medida, que todavía no ha sido publicado, temen las consecuencias negativas para la libertad de información de la anunciada prohibición de publicar los nombres de los afectados por diligencias e investigaciones previas a un proceso penal, antes de que éste haya sido abierto.

El nuevo secretario general del Partido Democrático de la Izquierda, Massimo D'Alema, advirtió ayer que se opondrá por todos los medios al nuevo decreto ley. La oposición cree que el decreto está redactado para que los responsables de Fininvest, el grupo de empresas de Berlusconi, que son investigados en la actualidad puedan eludir la prisión.

Pero los más críticos con el decreto han sido los magistrados, que, bajo el dictado de la nueva norma, difícilmente podrían volver a hacer una investigación como la de Manos Limpias, que derrumbó todo el sistema político por el que Italia se rigió desde la posguerra.

Los partidos del actual gobierno que crecieron sobre la crítica furibunda de dicho sistema, como la Liga Norte y la neofascista Alianza Nacional, tropezaban ayer con claras dificultades para explicar su apoyo al nuevo decreto.

El gobierno italiano emitió un decreto ley urgente según el cual la prisión preventiva sólo puede ser aplicada a presuntos reos de delitos graves, que no incluyen los de corrupción. La consecuencia inmediata es la liberación de unos 2000 detenidos en la investigación Manos Limpias. Al conocer la medida el famoso fiscal Antonio Di Pietro renunció a seguir ocupándose de Manos Limpias y pidió que se le asigne otra función. La oposición salió inmediatamente a oponerse al decreto.

"Considero que no existen las condiciones de urgencia para adoptar semejante decisión. Se dice que el gobierno ha actuado para reequilibrar la defensa frente a la acusación, y espero que el próximo paso no sea permitir que los defensores encarcelen al ministerio público", dijo con ironía Saverio Borrelli, el jefe de los fiscales milaneses.

"No puede sino suscitar sorpresa el hecho de que el gobierno y el Ministerio de Justicia hayan tenido entre sus primeras preocupaciones no la de introducir una serie de medidas idóneas para impedir la perpetuación de un sistema de corrupción sino la de incidir negativamente en los instrumentos de una magistratura que, evidentemente, ha sido considerada demasiado eficaz", añadió Borrelli, que precisamente ayer logró llevar a cabo las detenciones de Alberto Falcó y otros importantes empresarios acusados de corrupción en colaboración con las fuerzas de la policía fiscal.

"Críticas con tonos irredentos al gobierno cuando éste legisla en materia de justicia penal es un profundo error. Los magistrados hablan con sus actuaciones judiciales y aplican la ley, cuya elaboración corresponde al gobierno y al Parlamento", respondió a Borrelli el ministro portavoz del gobierno, Giuliano Ferrara.

Más de la mitad de los 53.000 encarcelados en Italia están pendientes de juicio.



## Para Di Pietro, no va más

El fiscal Antonio Di Pietro, el paladín de la lucha contra la corrupción en Italia, se rebeló ayer contra el decreto ley que limita la prisión cautelar y presentó su renuncia a seguir ocupándose de la operación Manos Limpias.

Junto a Di Pietro, han tomado la misma decisión de pedir ser asignados a otra misión sus colegas Piercamillo Davigo, Francesco Greco y Gherardo Colombo, sin cuyo esfuerzo nunca se hubiera destapado el escándalo de las comisiones ilegales conocido como Tangentopoli.

La aceptación de la solicitud por Borrelli supondría que los fiscales dejarán la operación Manos Limpias, que permitió sacar a luz el mayor escándalo político de corrupción y financiación ilegal de la historia del país.

Di Pietro y sus colegas subrayan que piden la asignación a otro cargo distinto en "cuyo cumplimiento no sea violento el contraste entre aquello que la conciencia advierte y aquello que la ley impone". El fiscal más famoso de Italia dijo que el mencionado decreto ley, obra del ministro de Justicia, el ex li-

beral Alfredo Biondi, les impide afrontar eficazmente los delitos que hasta ahora han investigado. Pese a todo, y como establece el decreto, Di Pietro dijo que han pedido al juez de las pesquisas preliminares que sustituya la custodia cautelar en prisión por la de arresto domiciliario de "todas las personas detenidas" en la operación Manos Limpias. La aplicación de este decreto puede hacer salir de la situación de prisión cautelar a más de 2000 personas.

Los jueces de Manos Limpias consideraron desde el comienzo de la operación, en febrero de 1992, que la prisión cautelar era el mejor instrumento para impedir que los implicados huyeran del país o destruyeran las pruebas.

La renuncia de Di Pietro y de sus colegas ha causado una gran conmoción en los medios parlamentarios. "Las renuncias del equipo de Manos Limpias demuestran que Berlusconi ha logrado lo que no logró ni siquiera Craxi: alejarlos de las investigaciones sobre Tangentopoli", dijo Cesare Salvi, jefe del grupo parlamentario progresista en el Senado.

Di Pietro afirma que no podrán hacer frente a los delitos investigados.

HAITI EN LA MIRA DE WASHINGTON

## Preludios de una invasión

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por M.F.C., desde Nueva York) El exiliado presidente haitiano Jean-Bertrand Aristide demandó ayer en un comunicado una

"rápida y definitiva" acción de la comunidad internacional para sacar a los gobernantes militares de su país. Pero agregó que tenía prohibido por la Constitución pedir una intervención militar. Las declaraciones del depuesto mandatario se sumaron a las de la Casa Blanca anunciando que una decena de países ha aceptado unirse a una fuerza encabezada por Estados Unidos para intervenir en Haití, luego de que los jefes militares de la nación caribeña dejen el poder. "De ocho a doce países se comprometieron a participar en cualquier fuerza multilateral después de que renuncie el gobierno de facto", informó el portavoz de la Casa Blanca, Dee Dee Myers. Simultáneamente, la embajadora de Estados Unidos en las Naciones Unidas, Madeleine Albright, dijo en un almuerzo en el Club Nacional de Prensa que los países son Argentina, Chile, El Salvador, Honduras, Brasil, Barbados, Belice, Guyana, Jamaica, Surinam y Trinidad y Tobago.

Las principales cadenas televisivas de Estados Unidos se han puesto en clima de "invasión", mostrando en noticieros e investigaciones especiales devastadoras escenas de cadáveres mutilados, niños muertos y heridos y mujeres violadas en Haití. Existe consenso en este país de que cada vez que se aproxima en forma inminente un operativo militar de intervención las televisoras siguen siempre un patrón semejante, presentando imágenes truculentas que espantan a los norteamericanos quienes, por lo menos institucionalmente, están acostumbrados a respetar los derechos humanos. Lo mismo sucedió con Panamá e Irak. Coincidiendo con esta atmósfera enardecida por horribles relatos de violaciones y miembros humanos esparcidos en las playas haitianas, ayer continuaban los rumores de una posible acción militar en el fin de semana en la mejor tradición de la guerra psicológica, mientras los marines —también en la jornada de ayer— ensayaban una evacuación de estadounidenses en una isla cercana al país caribeño. Por

su parte, Sam Nunn, presidente de la Comisión de las Fuerzas Armadas del Senado, advirtió que la administración debía pensar "muy cuidadosamente" la idea de obrar por la fuerza para derrocar al general Raoul Cedras. Nunn, que de alguna manera expresa la renuencia del Pentágono a intervenir, subrayó que EE.UU. "no tiene intereses vitales" en la nación caribeña. También se esperaba a la hora de cierre de esta nota el informe del secretario general de Naciones Unidas Butros-Butros Ghali acerca del cambio de mandato de la fuerza internacional en Haití, cuyo número se ampliaría a 16.000 efectivos que estarán encargados de garantizar la seguridad del país, la de las instituciones claves y la de los líderes democráticos.

Elliot Abrams, ex secretario de Asuntos Latinoamericanos del Departamento de Estado, dijo a **Página/12** que una invasión inminente "es posible porque la administración ha abandonado la idea de realizar esta intervención con una fuerza conjunta de Naciones Unidas". Según Abrams "los militares han dicho que prefieren hacerlo solos porque resultaría muy difícil lograr una buena coordinación con fuerzas de otros países". El ex funcionario republicano destacó también que pese a esta decisión "el Pentágono no llevará a cabo la invasión de buena gana. Tampoco están de acuerdo el Departamento de Estado ni la opinión pública, que en las encuestas dice que no ve la necesidad de invadir". Los republicanos, como Abrams, también se han opuesto a una acción de fuerza para reinstaurar el gobierno democrático de Jean-Bertrand Aristide.

Abrams sostuvo que una invasión le crearía enormes problemas a la administración. "El gobierno tiene que pensar muy bien cómo vamos a hacer para salir de allí y si Naciones Unidas podrá reemplazarlos", dijo. Jim Morell, del think tank Centro de Estudios Democráticos, afirmó a este diario que "todas las voces que se oponían muy duramente a la invasión se han moderado extraordinariamente, pero creo que la administración tiene que evaluar lo que va a hacer porque son más los contras que los pro". Morell, una voz liberal que siempre ha sonado favorable a reinstalar a Aristide por la fuerza, enfatizó esta vez que "si Clinton fracasa, será un horrible desastre para él".



# La crisis del vice divide aguas en el PT

El equipo de Lula discutía ayer si mantener a Bisol como candidato a vicepresidente o afrontar el desgaste de un cambio.

El equipo coordinador de la campaña de Luiz Inácio "Lula" Da Silva se encontraba reuniendo ayer para tomar, en las próximas horas, una decisión sobre la permanencia de Jose Paulo Bisol como candidato a vicepresidente, después de que las denuncias por corrupción lo convirtieran en un blanco fácil para sus adversarios. Aunque el Partido de los Trabajadores (PT) aseguró que era falsa la versión de que, tal como informaron algunas agencias noticiosas, Bisol hubiera presentado una carta de renuncia a Lula el miércoles, es cierto que dentro del propio frente que respalda a Lula las opiniones están enfrentadas. Y ya ruedan nombres de posibles reempla-

zantes del vice caído en desgracia.

Lula se encuentra ante un dilema difícil de resolver: ¿Qué es más perjudicial: mantenerlo a Bisol torpedeado por los medios o asumir el desgaste que significa un cambio a sólo tres meses de las elecciones? Lo cierto es que hasta ahora no existen pruebas sobre los actos de corrupción que se le imputan al senador del Partido Socialista Brasileño (PSB) y muchos integrantes del Frente Brasil Popular creen que no sólo sería desleal sacarlo ahora, sino que también implicaría aceptar los cargos, lo cual es muy duro para la imagen de Lula, uno de los pocos dirigentes impolutos en el mar de corrupción en que nadó Brasil en los últimos años. Bisol está acusado de presentar enmiendas al Presupuesto que lo favorecían personalmente e incluían obras sobrevaluadas, y de aprovechar su cargo como senador, y antes como juez, para obtener créditos en condiciones irregulares. La respuesta de Bisol ha sido, por un lado, aceptar una actitud ingenua de su parte: afirma que las enmiendas le fueron presentadas por asesores y no las estudió a fondo como para advertir la sobrevaluación de los proyectos. Pero asegura que no favorecían a su hacienda, tal como se afirmó, y que los créditos tomados no eran irregulares.

Pero aun si Bisol pecara sólo de ingenuidad, el escándalo ya ha perjudicado la candidatura de Lula, en un momento en que el líder del PT—que hasta ahora gozaba de una amplia ventaja sobre sus adversarios en los sondeos—debe poner todo su esfuerzo para contrarrestar los beneficios que obtendrá su adversario, el ex ministro de Hacienda Fernando Henrique Cardoso, de los efectos del Plan Real, que previsiblemente hará caer la inflación ya este mes y más aún en los dos próximos. Ayer se conoció una encuesta realizada en el estado de Minas Gerais—el segundo mayor estado de Brasil, con 10 millones de votos—en la cual Lula y Cardoso aparecen técnicamente empatados: el primero con 33 por ciento de las in-



A sólo tres meses de las elecciones, Lula puede cambiar de vice.

tenciones de voto y el segundo con 32.

Ese desgaste llevó a algunos sectores del frente que apoya a Lula a reclamar un cambio de vice: "Lula tiene que ganar las elecciones en 80 días y Bisol tiene la vida entera para explicar su inocencia", argumentó el diputado del PT Chico Vigilante, que alienta la renuncia de Bisol. Estos argumentos ya han lanzado la danza de nombres para un eventual recambio. El PSB reclama que sea otro dirigente de ese partido el reemplazante: el nombre más fuerte es el de Celio de Castro, viceintendente de Belo Horizonte.

Por ahora, Cardoso no ha intentado aprovechar el efecto Bisol para disparar sobre Lula, pero otros ya lo han hecho. A Leonel Brizola le bastó dejar caer una frase: "Nunca pensé que el PT fuera virgen", dijo.

## Proceso contra Maluf

El gobierno brasileño entablará un proceso judicial contra el alcalde de San Pablo, Paulo Maluf, basado en la ley antitrust contra abusos de poder económico, por el alza presuntamente injustificada de la tarifa del transporte colectivo, según reveló ayer el ministro de Hacienda, Rubens Ricupero.

El ministro formuló su anuncio durante una conferencia en el Senado sobre los alcances del plan de estabilización económica, en cuyo marco el pasado 1º de julio entró en circulación el real, la nueva moneda brasileña.

Maluf aumentó un 16 por ciento el precio del boleto de ómnibus en la más populosa ciudad brasileña precisamente a partir del 1º de julio, cuando pasó a costar 50 centavos, en lugar de 43, como hubiera correspondido por la conversión de precios de cruzeiros a reales.

La alcaldía de San Pablo, en avisos que se emiten reiteradamente por televisión, ha asegurado que no hubo aumentos de precios sino una diferencia técnica y que la tarifa ha permanecido invariable en valores constantes desde meses atrás.

Por otra parte, el alcalde Maluf—alertado por anteriores declaraciones de asesores del Ministerio de Hacienda sobre un posible proceso en su contra—amenazó con iniciar acciones judiciales a algunas empresas estatales también por aumentos abusivos de tarifas.

## Uruguay

La falta de acuerdo entre los principales movimientos políticos de Uruguay para plebiscitar el próximo 8 de agosto un macroproyecto de reforma constitucional causó ayer en general decepción en diversos círculos políticos de Montevideo.

El proyecto no alcanzó a ser considerado siquiera en el Parlamento, ante la negativa de la mayor parte de los voceros del Partido Nacional (PN)—en el gobierno—que decidieron no respaldar la iniciativa. La coalición de izquierdas Frente Amplio (FA) recientemente se había mostrado también contraria a la reforma.

La macrorreforma proponía, entre otros aspectos, un nuevo mecanismo para facilitar las relaciones entre el Ejecutivo y el Poder Legislativo, que evite que proyectos de leyes esenciales se queden en el camino por la falta de respaldo político. De igual forma, la propuesta planteaba la incorporación del voto cruzado, entre otras modificaciones a la Constitución de 1967, consideradas trascendentes por los analistas.

## MEXICO Y EL CASO COLOSIO

# Nadie cree en el asesino solitario

**Página/12**  
**EN MEXICO**

(Por Juan Gelman, desde México DF) Una

ola de incredulidad y rechazo ha suscitado el anuncio de Miguel Montes García, subprocurador especial para investigar el asesinato de Luis Donaldo Colosio, designado a petición de su viuda, de que Mario Aburto, el asesino confeso del entonces candidato del PRI a la presidencia de la nación, fue el único autor material e intelectual del atentado. En un comunicado que además firman los miembros del equipo técnico adosado a la investigación, el subprocurador especial, basándose en textos de puño y letra de Aburto que se habrían incautado en su domicilio, atribuye el crimen a una motivación política.

Por unanimidad, los seis partidos políticos representados en la Cámara de Diputados impugnaron el informe de Montes García y exigieron no dar "carpetazo" (enterrar) a la investigación. La comisión plural parlamentaria para el caso Colosio dio a conocer que estudia la posibilidad de solicitar el cese de Montes García. El propio candidato presidencial priista, Ernesto Zedillo, pidió al Comité Ejecutivo Nacional de su partido que integre una comisión de especialistas en derecho penal para que revisen la investigación realizada y el proceso judicial correspondiente. En respuesta a esa solicitud, dicho organismo del PRI anunció anoche que formará esa comisión para analizar exhaustivamente todo indicio, huella o hipótesis a fin de

que el asesinato de Colosio se investigue hasta sus últimas consecuencias.

El comunicado de Montes García también despertó la desconfianza del empresariado mexicano. En nombre de ese sector, Germán González Quintero señaló que "la sociedad esperaba un esclarecimiento más profundo y se tiene la impresión de que hay más involucrados en el asunto". El propio Montes García, nombrado pocos días después del asesinato cometido el 23 de marzo último, habló al comienzo de una "acción concertada", es decir, una conspiración o complot, posición que modificó luego en un informe presentado a la Cámara de Diputados en el que se inclinó por la tesis del homicidio individual. Tres de los seis presuntos cómplices de Aburto fueron entonces puestos en libertad. Los otros tres siguen reclusos en el penal de Almoloya, estado de México.

En el comunicado de 13 páginas de la Subprocuraduría Especial para el Caso Colosio, ordenado en forma de preguntas redactadas por los investigadores y respuestas extraídas textualmente de los escritos de Aburto, se establece que éste identifica como su enemigo a "un partido que ha cumplido ya 65 años en el poder" o sea, el PRI. Aburto agrega que "se intentará repartir el poder (entre) dos partidos políticos (el PRI y el PAN presuntamente) que se unirán en su intento desesperado por mantener el poder del imperio". De lo que se desprende que el PRD sería el buscado beneficiario indirecto del crimen. Algunas fuentes consultadas presumen que el informe de Montes Gar-

cia se inscribe en el contexto de una campaña electoral que se presenta difícil para el partido gobernante. Distintos dirigentes del PRI—como el presidente de su comité ejecutivo, Ignacio Pichardo Pagaza, y el secretario general del partido, Francisco Ruiz Masasieu—han reconocido no hace mucho la posibilidad de una derrota, al menos en algunos distritos electorales. Esa admisión fue tajantemente corregida por Zedillo, quien desautorizó "informaciones que erróneamente han atribuido declaraciones denotando inseguridad en nuestro triunfo". La endeblez de los argumentos presentados en el comunicado de Montes García—autor de la frase "aunque parezca mentira estoy diciendo la verdad"—habría, sin embargo, provocado la reacción priista más arriba mencionada.

Diana Laura Riojas de Colosio tampoco comparte las seguridades del subprocurador especial. En una entrevista publicada en *El País* de Madrid el mismo día que Montes García emitiera su comunicado, la viuda del dirigente asesinado se mostró pesimista acerca de la posibilidad de un resultado rápido y satisfactorio de la investigación del crimen: "A casi cuatro meses de distancia—dijo—y ante el cariz que han tomado los acontecimientos, considero que será muy difícil saber la verdad en breve sobre la muerte de mi marido". La reflexión tal vez haya partido de situaciones semejantes. Para no mencionar el caso Olof Palme, han pasado más de 30 años desde el asesinato de John Kennedy y aún no se conoce con certeza su autoría intelectual.

**nueva sión** Periodismo judeoargentino con compromiso

## COMUNIDAD JUDIA

### ¿UN MODELO PARA POCOS?

AMIA: Entre el marketing y los despidos, por Silvia Chab.

DAIA: ¿Quién es judío?

OSA: ¿Cuál es el rol de la Diáspora en una Era de Paz? por Mario Ablin.

## DEBATE

LOS FANTASMAS DE MARIANO GRONDONA, por Nehemías Resnizky.

LA DESOCUPACION PERMANENTE, por Carlos Brocato.

EL RACISMO HOY, por Héctor Ruiz Nuñez.

## REPORTAJES

ERNESTO JAIMOVICH: "Las Finanzas Municipales son un Pozo Negro"

CARLOS ALONSO: "El Destino Final de la Obra de Arte es la Comunidad"

## HUMOR

JACOBO, EL HOMBRE-LOBO, por Marcelo Birmajer.

El periódico judeoargentino de mayor circulación

Pídale al: 865-2823 / 2804  
En los mejores quioscos



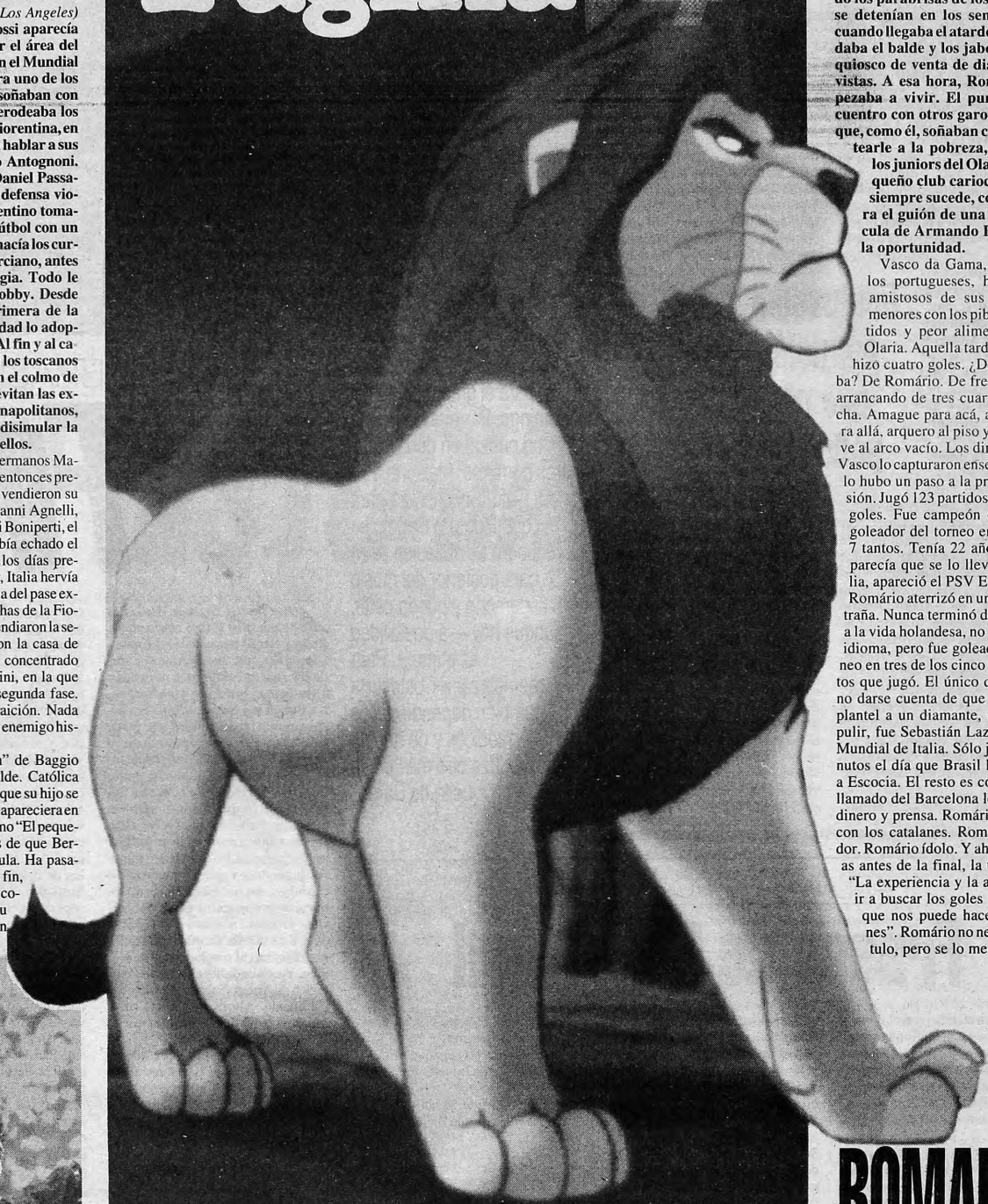
# BAGGIO

(Por D. L., desde Los Angeles)  
 Cuando Paolo Rossi aparecía como un fantasma por el área del Sarriá de Barcelona, en el Mundial '82, Roberto Baggio era uno de los tantos bambinos que soñaban con ganar un scudetto. Merodeaba los entrenamientos de la Fiorentina, en su ciudad, y escuchaba hablar a sus mayores de Giancarlo Antognoni. Los domingos veía a Daniel Passarella en el fondo de la defensa violeta y sabía que el argentino tomaba café y hablaba de fútbol con un tal Arrigo Sacchi, que hacía los cursos de técnico en Coverciano, antes de empezar en el Foggia. Todo le llegó muy rápido a Robby. Desde que apareció en la primera de la Fiorentina, toda la ciudad lo adoptó como hijo pródigo. Al fin y al cabo, era uno de ellos y si los toscanos hablan en voz baja, son el colmo de los buenos modales y evitan las exteriorizaciones de los napolitanos, con Robby no podían disimular la idolatría. Robby eran ellos.

Por eso, cuando los hermanos Mario y Paolo Cecchi Gori, entonces presidentes de la sociedad, vendieron su pase a la Juventus de Gianni Agnelli, Florencia estalló. Gianni Boniperti, el asesor de Agnelli, le había echado el ojo al muchacho. Eran los días previos al Mundial anterior, Italia hervía de entusiasmo y la noticia del pase explotó de golpe. Los hinchas de la Fiorentina, indignados, incendiaron la sede del club y apedrearon la casa de Baggio, por esas horas concentrado con la selección de Vicini, en la que no fue titular hasta la segunda fase. No le perdonaban la traición. Nada menos que a la Juventus, enemigo histórico de los violetas.

La segunda "traición" de Baggio fue con su mamá Matilde. Católica como pocas, no soportó que su hijo se convirtiera al budismo y apareciera en los diarios bautizado como "El pequeño Buda", mucho antes de que Berlusconi hiciera su película. Ha pasado el tiempo y, madre al fin, Matilde aceptó a Robby como lo que es y hasta es su talismán de la suerte en este Mundial.

# Página 94



(Por D.L., desde Los Angeles)  
 Era un negrito de la calle. Baggio y regordete que se escapaba de su casa de Vila Pena, un suburbio pobre de Río de Janeiro. Se ganaba algunos cruzeiros lavando los parabrisas de los autos que se detenían en los semáforos y, cuando llegaba el atardecer, guardaba el balde y los jabones en un quiosco de venta de diarios y revistas. A esa hora, Romário empezaba a vivir. El punto de encuentro con otros garotos pobres que, como él, soñaban con gambetearle a la pobreza, seguía en los juniors del Olaria, un pequeño club carioca. Y como siempre sucede, como si fuera el guión de una vieja película de Armando Bo, le llegó la oportunidad.

Vasco da Gama, el club de los portugueses, hizo varios amistosos de sus divisiones menores con los pibes mal vestidos y peor alimentados del Olaria. Aquella tarde, Romário hizo cuatro goles. ¿De qué jugaba? De Romário. De frente al arco, arrancando de tres cuartos de cancha. Amague para acá, amague para allá, arquero al piso y toque suave al arco vacío. Los dirigentes del Vasco lo capturaron enseguida y sólo hubo un paso a la primera división. Jugó 123 partidos y marcó 73 goles. Fue campeón olímpico y goleador del torneo en Seúl, con 7 tantos. Tenía 22 años. Cuando parecía que se lo llevaban a Italia, apareció el PSV Eindhoven y Romário aterrizó en una tierra extraña. Nunca terminó de adaptarse a la vida holandesa, no aprendió el idioma, pero fue goleador del torneo en tres de los cinco campeonatos que jugó. El único que pareció no darse cuenta de que tenía en el plantel a un diamante, todavía sin pulir, fue Sebastián Lazzaroni en el Mundial de Italia. Sólo jugó 60 minutos el día que Brasil le ganó 1-0 a Escocia. El resto es conocido. El llamado del Barcelona le dio fama, dinero y prensa. Romário campeón con los catalanes. Romário goleador. Romário ídolo. Y ahora, dos días antes de la final, la tiene clara: "La experiencia y la actitud para ir a buscar los goles es lo único que nos puede hacer campeones". Romário no necesita el título, pero se lo merece.

## ROMARIO

## ¿QUIEN SERA?

# EL REY LEON





Arrigo Sacchi, gran personaje de este Mundial, rodeado por los fotógrafos. Al lado, el festejo brasileño y la decepción sueca luego de la semifinal en el Rose Bowl.

Un clamoroso festejo en las calles de todo el país, especialmente en Roma; un trágico saldo de dos muertos y un herido, y los grandes titulares de todos los diarios alabando a Roberto Baggio, fue la síntesis que arrojó en Italia el triunfo de su seleccionado ante Bulgaria y el pasaje a la final del Mundial. Como siempre ocurre en estos casos, la política también ingresó a escena: mientras el primer ministro Silvio Berlusconi descartó su presencia en Los Angeles para la final, su antecesor, el cuestionado Giulio Andreotti, salió a decir que "hoy tenemos una linda mañana, hemos dado otro paso hacia adelante, Italia es fuerte y vamos a la final".

Berlusconi, quien como presidente del Milan lo fue a buscar al técnico Arrigo Sacchi para formar después el superequipo que ganó todo, explicó a la prensa que "tengo muchos compromisos importantes y, lamentablemente, no podré estar en la final". Andreotti, por su parte, dijo con respecto a Sacchi: "Primero hubo una ola exagerada, ahora lo comparan con Federico Fellini". Los italianos deseaban que el primer ministro asistiera al partido en Los Angeles por una cuestión de cámbala, ya que cuando Italia ganó el Mundial de 1982 en España, en el palco estaba Sandro Pertini.

En tanto, los diarios le brinda-

ron toda la tapa al triunfo y al acceso a la final. *Tuttosport* tituló: "Italia en el paraíso... son cosas de Baggio"; "Roby Baggio derribó a Bulgaria. Italia, puedes festejar", sentenció *La Gazzetta dello Sport*; "Sf. Baggio, sf", exclamó el *Corriere dello Sport*. Más comentarios: "Gracias, Baggio" (*La Repubblica*); "Sf, por Baggio y por amor" (*L'Unità*); "Dos relámpagos de Baggio, y es la final" (*Corriere della Sera*); "Baggio explota" (*La Stampa*). De todos modos, la mayoría de los periódicos critican a Sacchi, quien cambió el tradicional cate-naccio italiano por un juego más ofensivo y con marcación en zona.

Mientras que la Asociación Italiana de Magos sostuvo que el partido contra Brasil "está lleno de obstáculos de magia negra, pero saldremos adelante", un joven automovilista atropelló y causó la muerte de una mujer en medio de los festejos en Velletri. En Bari, también cuando los italianos celebraban en las calles, un motociclista chocó de frente con un auto y murió en el acto.

En Bulgaria, el público y la prensa aceptó con calma la derrota, aunque centraron sus críticas, al igual que los jugadores, en el arbitro francés Joel Quiniou. "Los héroes también pueden estar cansados", tituló el diario independiente *Standard*; "Estamos a un nivel mundial", sentenció el sindical *Troud*.

## Berlusconi anunció que no podrá ir

Los finalistas se preparan para el gran choque del domingo. Parreira tiene sólo un puesto en duda y hay tres nombres: Mazinho, Rai y Cafú. Sacchi reza para que Roberto Baggio se recupere de su lesión en la cara posterior del muslo derecho y pueda estar, aunque hoy esa posibilidad es efímera. Para reemplazar a Costacurta también depende de los médicos y de que se produzca otro milagro: la vuelta de Baresi.

## BRASIL E ITALIA FINAL

(Por Daniel Lagares, desde Los Angeles) El fútbol está a salvo. Italia y Brasil llegaron a las finales. Uno de Europa, uno de América, dos de los cuatro candidatos naturales. Es la lógica y lo debido. Una final entre Bulgaria y Suecia le hubiera hecho un mal irreparable a este juego y hubiera perjudicado también al negocio. Si aun con la derrota de los especuladores se dice que ha ganado el "fútbol moderno", resulta inimaginable lo que algunos sectores hubieran dicho si la final la jugaban suecos y búlgaros. Llegaron los que mejor jugaron, los que tienen mejores jugadores y que han aparecido cuando se los necesitó. Llegaron los que siempre buscaron ganar por méritos propios cada uno de los partidos. Y es saludable que los brasileños discutan al troglodita de su técnico. Y es saludable el cambio ideológico de Arrigo Sacchi en el país del catenaccio. Ahora, que gane cualquiera. Lo más importante es que se salvó el fútbol.

Brasil respetó su historia y su estilo de siempre en sus jugadores. Ellos tuvieron menos temores y precauciones que un técnico curtido por las críticas y apaleado por las presiones. Todos criticaron a Parreira, pero no era fácil estar metido en su piel. Brasil necesita un título desde hace 24 años y

este zingaro del fútbol quiso estar cubierto. ¿Cuántas veces Brasil fue candidato jugando bonito y se quedó sin nada? Seguramente, el recuerdo de Telé Santana en los mundiales de España y México espantó a Parreira. "¿Qué quieren? ¿Jugar bonito o salir campeones?", preguntó el técnico a sus críticos. Y el hombre no sale de sus convicciones. No entiende que jugando bonito también se puede ser campeón. Por eso mantuvo demasiados volantes y defensores en las formaciones de los seis partidos, pero lo que no tiene en cuenta Parreira es que los volantes y los defensores, sobre todo los laterales, de Brasil, siempre son delanteros frustrados. Y tiene que andar con una soga desde el banco sujetándolos. Por eso mantiene al rústico Dunga como titular inamovible y capitán. Porque es su mejor alumno dentro del campo. Porque a los gritos y obligando a los demás con su entrega, contagia para que Brasil no baje los brazos en la adversidad. Esa es la primera explicación para demostrar que Brasil no se cayó ante Estados Unidos y Suecia, cuando el gol no llegaba. Síndrome característico que muchas veces terminó en derrota, como aquella de Turín, cuatro años atrás, a manos de Maradona y Caniggia. La otra gran razón de que Brasil sea finalista son las individualidades.

## HABLAN LOS PROTAGONISTAS

# Frases de Hollywood

"Nuestra táctica para el domingo será jugar ofensivamente, como lo hicimos con Suecia. Creo que Italia tiene una tradición excelente en el fútbol, con jugadores muy importantes, pero Brasil también, y no estaremos intimidados" (Carlos Alberto Parreira).

"Se cómo enfrentar a Brasil reduciendo al mínimo los peligros. Queremos ganar y sabemos que es lo que tenemos que hacer, pero naturalmente no digo nada para no darle ventajas al rival. En estos casos, menos se habla es mejor y menos se celebra más se gana" (Arrigo Sacchi).

"Hemos aprendido mucho de los europeos en cuanto a lucha, pero seguimos jugando fútbol brasileño. La técnica no la olvidaremos. La mezcla nos hace fuertes porque así somos, imprevisibles" (Romário).

"Tenemos que ganar la Copa del Mundo porque de los segundos nadie se acuerda" (Paolo Maldini).

"Nos falta poco para levantar la Copa, estamos a un paso y no pode-

mos perder. Tenemos la determinación de ser campeones, pero aún debemos concretarlo" (Claudio Taffarel).

"La final es diferente a cualquier otro partido. El equipo que juega mejor es el que gana. Italia será un gran reto para nosotros, pero haremos todo para ganar. Han pasado 24 años desde que Brasil no conquista algo importante y ya es hora de festejar" (Bebeto).

"Respetamos a Brasil, pero de ninguna manera nos despierta temor. Estamos muy seguros de nuestras virtudes y de nuestras limitaciones" (Gianluca Pagliuca).

"Yo decía que de América latina iban a llegar Brasil y Colombia, que eran los dos mejores equipos, y de Europa, alemanes e italianos. Se fue Colombia rápidamente, luego Alemania, y quedaron dos de mis preferidos. ¿El campeón? Brasil, sin dudas" (Pelé).

"Tal vez hemos ido más allá de las previsiones más optimistas de muchas personas, pero estamos todavía aquí y no queremos perder ninguna energía. No hay que perder la concentración y haremos nuestro máximo esfuerzo para ganar el Mundial" (Arrigo Sacchi).

"No utilizamos la marca hombre a hombre, sino que hacemos zona. Tratamos de jugar dos contra uno para que un zaguero siempre tenga más posibilidades de recuperar la pelota" (Dunga).

"Baggio es tan importante para Italia como Romário para Brasil" (Carlos Alberto Parreira).

"Nuestra responsabilidad es ganar todos los partidos y eso lo sabemos desde que comenzó el Mundial. La final es lo más importante, pero las obligaciones son las mismas. Nada tiene que ver que hayan pasado 24 años desde la última final que disputó Brasil, porque México '70 queda muy lejos y ya está olvidado" (Bebeto).

"Brasil merece como nunca el tetracampeonato mundial", sentenció ayer el presidente brasileño, Itamar Franco, mientras el país sigue viviendo un carnaval por el acceso a la final. Hasta altas horas de la madrugada de ayer Brasil fue escenario de un desbordante festejo sobre la base de samba, cerveza y aguardiente, extendido desde las playas y la selva amazónica hasta el asfalto de San Pablo.

Las redes de televisión organizaron exhibiciones públicas en las calles de numerosas ciudades a través de grandes pantallas en torno de las que se reunieron millares de hinchas ansiosos de seguir todos los detalles del partido. Todo esto matizado con música brasileña. Tras el gol de Romário explotó toda la ansiedad contenida y el carnaval fue incontenible.

Como siempre sucede, hubo que lamentar un muerto. Fue en Río. Un chofer borracho embistió a un grupo de chicos que festejaban e inmediatamente fue linchado por la multitud. Nueve de los chicos quedaron en grave estado.

Los diarios se sumaron al delirio popular. "Brasil despacha a Suecia y hará el duelo del tetra con Italia" (*O Globo*); "Brasil disputa el tetra con Italia" (*Jornal*

*do Brasil*); "Brasil e Italia disputan tetra" (*Folha de S. Paulo*); "Y el petiso (por Romário) garantizó la victoria en juego aéreo" (*Jornal da Tarde*); "Brasil pelea el tetra con Italia" (*Jornal dos Sports*).

"Decisión épica", agrega *O Globo*, mientras que el *Jornal do Brasil* cree que "El tetra está a la vista". El mismo diario acota: "La bola alta, desespero de 150 millones de brasileños, fue la bendición. Dios es brasileño". Muchos de los periodistas insistieron en sus críticas al técnico Carlos Alberto Parreira, al tiempo que resaltaron la tarea de la dupla Bebeto-Romário.

Mientras, las autoridades del país preparan grandes medidas de seguridad para el próximo domingo y también en el aeropuerto de Río de Janeiro para cuando la selección regrese la semana próxima.

En Estocolmo, 10 mil hinchas suecos que se habían reunido en las calles aceptaron tranquilamente la derrota de su seleccionado. "Los brasileños fueron de nuevo demasiados fuertes para nosotros", expresó Sigge Parling, actual comentarista de la televisión sueca e integrante de la selección de ese país que perdió frente Brasil la final del Mundial del '58. Tras el partido, la gente, en una especie de grito de guerra, pidió "bronce mundialista".

**TELEFONO ARDIENTE**  
Tarifas Int. M.D. Ind.  
00 852 1724 9610  
00 852 1724 9611  
00 63988 4001 4049  
Gay Party Line  
00 852 1747 7453  
Lineas de Amigos  
00 852 1747 7139





YA AGUARDAN EN LOS ANGELES

# CON HISTORIA

No hubo en el Mundial, salvo Argentina, un equipo que tuviera una dupla ofensiva como la de Bebeto y Romário. Con ese orden, demasiado excesivo a veces, y con los dos de adelante, Brasil llegó cómodo a esta final. Pero, en el fondo, Brasil no cambió nada. No hizo marcas personales, no utilizó líbero y stopper, no pegó, no hizo tiempo. Quien diga lo contrario, le miente descaradamente a la gente, que, además, lo vio por televisión.

El único cambio táctico de Brasil ante Suecia fue retrasar a Mauro Silva, a veces volante tapón o "cabeça da área" o como lateral. Esto permitía hacer los relevos a Marcio Santos cuando se aventuraba más allá del medio o que Jorginho, mucho más dúctil con la pelota que el jugador de La Coruña, se convirtiera en otro volante por derecha o en un puntero declarado. Lo demás, fue el Brasil de siempre, de esta copa. Salida sin apuro y prolija, distribución correcta pero sin brillo de dos jugadores más eficaces que talentosos como Mazinho y Zinho, y la explosión de Romário y Bebeto adelante. Si hubiera tenido un rival más generoso que Suecia, algún equipo que no se diera por satisfecho con haber llegado hasta aquí, tal vez Brasil la hubiera pasado peor. Pero Taffarel sólo tuvo que actuar en un remate desde lejos de Mild y en algún pelotazo largo del primer tiempo. Ante semejante pobreza, ¿para qué stopper y líbero? Parreira es demasiado cuidadoso, pero no es estúpido. Brasil va a ser campeón porque tiene un equipo parejo, homogéneo y prolijo. Que no luce como otros equipos de mundiales anteriores pero que, curado de espanto, piensa más en el resultado que en el espectáculo. El show está reservado a Bebeto y Romário, la gran razón de este momento de Brasil. Y contra eso, no hay explicación táctica que valga.

Aun en los peores momentos, Italia era candidata. Lo habían dicho Maradona y Basile, en su momento. Lo admitían, a regañadientes, algunos periodistas argentinos. Y ahora Italia nos dio la razón. Está ahí y como Brasil, tiene las mismas posibilidades de ser campeón. En el primer tiempo contra Bulgaria apareció el equipo que Sacchi busca desde que asumió en 1991 reemplazando a Azeglio Vicini. Le costó 29 partidos, con 19 triunfos, 6 empates y 4 derrotas, pero el sueño de que amaneciera un "Milan azurro" se cumplió en ese primer tiempo del Giants de Nueva York. Es cierto, es demasiado poco. Pero es mucho si se

piensa que Sacchi rompió con décadas de catenaccio y especulaciones. Sería fantástico para el fútbol italiano que lo coronara con el resultado final pero aun así, también demolió la idea de que la única forma de llegar es tirándola lejos y afuera. Sacchi hizo achique, marcas zonales y triangulaciones para llegar con mucha gente al área rival. ¿Dónde quedó aquel Inter de Helenio Herrera que le tiraba pelotazos desde Luis Suárez a Corso o Jair? ¿Dónde está la Juve de Trapattoni, donde todos corrían pero a la hora de jugar dependía de Michel Platini? Los tiempos cambian. Y como en Italia siguen apareciendo buenos jugadores, este largo proceso de reeducación no termina en la Copa del Mundo, por cualquier resultado que obtenga el do-

mingo.

Y si el Brasil cuidadoso de Parreira se termina cuando aparecen Bebeto y Romário, esta Italia abierta de Sacchi empieza jugando por Maldini, por ese Demetrio Albertini que es el más joven del torneo y de estilo parecido a Pep Guardiola o Redondo, para prolongarse en el imparable Roberto Baggio.

Italia tiene argumentos válidos para ser campeón y lo viene demostrando. No jugó bien la primera parte del torneo, es cierto. Sufrió la adversidad de la lesión de Baresi y Evani, la expulsión de Pagliuca, ahora las de Tassotti y Costacurta y la lesión de Baggio, pero Italia fue de menos a más y llega al Rose Bowl siendo tan candidato como Brasil.

## Sacchi reza para que se recupere Baggio

(Por D. L., desde Los Angeles)

La alegría por haber llegado a las finales duró poco. Lo demostró Brasil en su campamento de Fullerton. Lo demostró Italia con su llegada a Torrance, cerca de la playa, después del largo vuelo desde Nueva York. Estas horas, las que corren hasta el domingo, serán decisivas para poner el equipo a punto. Tiene más problemas Sacchi porque hay varias bajas en sus jugadores, pero Parreira está preocupado porque sabe que enfrente tendrá a uno de los grandes de verdad, acaso el único que le tocó enfrentarse en este Mundial.

"El equipo no lo tengo todavía, pero ustedes comprenderán que no hay muchas variantes para hacer", dijo ayer Parreira mientras los que no jugaron ante Suecia se movían con displicencia en el campo de Fullerton. El cambio del segundo tiempo, la salida de Mazinho, es la única posibilidad de modificaciones que el técnico tiene en mente. Pero, de salir Mazinho, no sería Rafi el que ingrese, sino Cafú. Una propuesta atrevida para el pensamiento de Parreira, pero en estas instancias pesa el grito de la gente —el miércoles en el Rose Bowl lo pedía la mayoría de la torcida— y de

los jugadores de mayor predicamento. Brasil podría ser temible atacando por derecha con Jorginho, Cafú y volcando el juego al otro lado con los cambios de frente de Mauro Silva. Pero Parreira también sabe que Italia tiene un contraataque considerable y que no saldrá a pelearle arriba sino a hacer presión en el medio.

Sacchi depende de los médicos. A estas horas, Roberto Baggio no juega. Es el único irremplazable y, sin él, Italia es otro equipo del medio hacia adelante. Pero Baggio hará lo imposible para estar y los médicos también. Por ahora, reposo y antiinflamatorios y rezarle a Madonnina. El técnico dijo que dará el equipo el domingo a la mañana, siempre dependiendo de Baggio que, como sea, lo van a meter en el campo. "No puedo decir nada ahora, sólo que no quiero perderme esta final", dijo ayer Baggio cuando llegó aquí.

El otro problema de Sacchi es la suspensión de 8 partidos a Tassotti por el codazo a Luis Enrique. Franco Baresi, ausente desde el segundo partido, es el candidato a volver en la final para hacer la pareja central con Maldini, porque tampoco estará Costacurta, que recibió la segunda amonestación. Mussi y Benarrivo en los laterales para completar la defensa y, adelante, todo depende de lo de Baggio. Hoy, Italia se entrenará en la Universidad de Loyola por la mañana y es probable que por la tarde reconozca el piso del Rose Bowl. De aquí en más empezarán a correr las horas finales de la XV Copa del Mundo. Sólo falta un campeón.

# GRONDONA Y BILARDO

Carlos Bilardo rechazó ayer una oferta para conducir a la selección uruguaya de fútbol, pero está a un paso de ser el nuevo director general de Fútbol de la AFA, cargo que lo convertiría en el hombre fuerte, a nivel futbolístico, de la entidad y que sería el encargado de sugerir al nuevo entrenador de la selección nacional. Con este panorama resulta difícil, pero no imposible, que Daniel Passarella acepte ser el DT del combinado nacional, aunque Grondona le ofrecería el puesto. El presidente de la AFA viajó a Estados Unidos para participar de la Asamblea de la FIFA y aprovechó su paso por Los Angeles para dialogar con Bilardo. Ambos están en el mismo hotel y se reunieron el miércoles por la noche en la confitería del alojamiento. Anoche, en diálogo con Radio Continental, y cuando se lo consultó sobre la posibilidad de dirigir la selección, Bilardo dijo que "a mí, por ahora, bórrenme". Anunció que "yo estoy en otro proyecto", y ese sería el de convertirse en director general.

Bilardo no aparece como favorito en ninguna de las encuestas realizadas a la gente y al ambiente del fútbol, pero posee un fuerte respaldo de Grondona, de la influyente Torneos y Competencias (de la cual es empleado) y de un amplio sector del periodismo radial y televisivo. Desde este último espacio, el ex técnico de la selección se viene promocionando desde hace un tiempo. Sin ir más lejos, el domingo manifestó por las pantallas de Canal 13 —donde oficia de comentarista— que "uno recién ahora se da cuenta de lo que consiguió la selección en 1986 y 1990. ¡Dos finales seguidas!".

Cuando Grondona se fue de Buenos Aires, partió con la premisa de estudiar la nueva designación del entrenador nacional. La mayoría de los integrantes del Comité Ejecutivo de la AFA se inclinaron por Daniel Passarella, quien en la intimidad sostuvo que si iba "voy con mi gente". Grondona tiene un diálogo cordial con Passarella, pero a Bilardo lo une una amistad de muchos años. En tanto, Bilardo (como asesor de la empresa Torneos y Competencias) se reunió hace unos meses en tres oportunidades con Passarella en Buenos Aires para realizar el pase de Gabriel Cedrés de Argentinos a River. En esas charlas, ambos hablaron de fútbol y de la selección nacional.

Julio Grondona recibió el lunes pasado un "respaldo total" por toda su gestión durante la participación de Argentina en el Mundial de Estados Unidos. El titular de la AFA, cuando partió de Buenos Aires el martes pasado, salió con varios candidatos en el bolsillo. El más nombrado era Passarella, seguido por Jorge Solari (ambos sugeridos por Carlos Menem), Miguel Angel Russo, Carlos Griguol y hasta algunos dirigentes de clubes chicos le propusieron a la dupla Oscar López y Oscar Caballero.

Uno de los puntos importantes que Grondona tiene en cuenta es la cuestión política. Escuchó varias veces que Passarella era el técnico de Menem. También de la gente y del ambiente futbolístico, según lo que indican las encuestas. El primer mandatario se lo dijo cuando Grondona lo llamó apenas bajó del avión con la selección que conducía Alfio Basile. Con buena muñeca política, Grondona le comentó a Bilardo en Los An-

El ex DT anunció anoche que no piensa hacerse cargo de la selección argentina, pero existe la firme posibilidad de que se convierta en el director general del fútbol nacional. Eso fue lo que le propuso el titular de la AFA en Los Angeles. De concretarse esta situación, Daniel Passarella quedaría al margen de la puja por la sucesión de Basile. Aumentarían las chances de Russo y Solari.

geles lo que habló con Menem y este le habría aceptado que lo designaran a Passarella como técnico de la selección mayor. Así, Grondona envía dos mensajes: el primero es tener a Bilardo (quien goza de buena simpatía entre varios políticos, como el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde), campeón mundial en el '86 y segundo en el '90 y le ofrece la selección mayor al técnico del Presidente. Si este no acepta, entonces Bilardo regresaría al banco para dirigir a la selección mayor. Uno de los candidatos a acompañarlo es Miguel Angel Russo en los juveniles y detrás se encuentran Carlos Griguol, Bernardo Griffa y Humberto Grondona.

Cuando el presidente Menem habló de Passarella, muchos de sus allegados empezaron a quejarse por esa inclinación. Uno de ellos fue el ex futbolista Norberto Alonso, quien comenzó a sugerir el nombre de Jorge Solari, ex técnico de la selección de Arabia Saudita. Precisamente Solari le manifestó a un hombre muy cercano a Menem que "este puesto lo voy a apelar a muerte". Solari es uno de los hombres que, si a Passarella no le ofrecen finalmente el cargo y si Bilardo no quiere hacerse cargo de la selección mayor, es uno de los candidatos. De esta manera, Passarella dice no y Grondona le envía a Menem un nuevo mensaje de sus sugerencias. "Creo que Passarella puede ser el técnico de la selección, pero Solari demostró que también puede", dijo el jefe de Estado a cuanto medio pudo hacerlo.

Grondona, además de todas las sugerencias de los dirigentes, se llevó en sus oídos los nombres de Maradona y Navarro Montoya. Menem le pidió a Grondona que intercediera por los dos. La idea del Gobierno es que ambos jueguen en los Panamericanos de Mar del Plata en marzo del año próximo. Grondona le subrayó al primer mandatario que "con Passarella, Maradona no juega", y el único que lo puede llegar a convencer es Bilardo. Esta carta, la designación de Bilardo, para seguir contando con Maradona, es una de las más fuertes que se juega Grondona contra el embate del Gobierno. Fundamentalmente porque la FIFA es la que debe autorizar que en Mar del Plata haya tres jugadores mayores de 23 años que participen de los Panamericanos. Y Grondona es vicepresidente de la FIFA. Sabe que en un año, o menos, puede dejar la AFA.



(Por Eduardo Verona) En la calle hay la sensación de que en la final de la Copa del Mundo que se jugará este domingo en el estadio Rose Bowl de Los Angeles falta nada menos que la Argentina. Brasil

## La bronca de ya no ser

se distingue del resto por la marca registrada de su fútbol y la impronta de ese pequeño duende bautizado Romário; Italia se ilumina de la mano de un definidor implacable como Roberto Baggio, frío como un témpano y lagunero al mejor estilo de los que se reconocen diferentes, pero la pena por la caída de Argentina, simbolizada en el doloroso vía crucis de Diego Armando Maradona, parece apropiarse de todas las imágenes.

A partir de la ausencia de la selección argentina en la recta final del Mundial de Estados Unidos surgen preguntas: ¿es que estaremos mal acostumbrados desde 1978 hasta la fecha y de ninguna manera nos bancamos quedar a mitad de camino? ¿Será que no podemos terminar de asumir que en fútbol no somos las dulces víctimas de la admiración y la franela universal? ¿O es que la alegría y la felicidad que se desata en otras comarcas nos despierta, entre otras cosas, la bronca por haber sido y

ya no ser?

Esa sensación de virtual vacío que aqueja por estos días a los argentinos parece haber trascendido el marco de los que depositan su pasión por los piques erráticos de una pelota para extenderse a un perfil más totalizador. El fútbol, uno de los fenómenos que en los últimos años experimentó un crecimiento explosivo, determinó durante este Mundial las particulares vanidades de los argentinos, siempre dispuestos a caminar por el extremismo.

Y en eso estamos. Mirando la definición de la Copa del Mundo con cara triste, llorando un tango fatal por la desdicha de Maradona en ese control antidoping, pegando unos palazos infernales a las restantes selecciones, comparando las calidades propias y ajenas y denunciando a grito pelado que si a Argentina no le hubieran puesto piedras en el camino la final estaría pintada de celeste y blanco.

Por todo eso nos duele en el alma que la selección que había hecho la apuesta más agresiva y ambiciosa del Mundial '94 tenga que mirar resignada los partidos por televisión. Claro decía Serrat, "nunca es triste la verdad, lo que no tiene es remedio".

### PASTO

Los organizadores de la sede mundialista de East Rutherford, New Jersey, cerca de Nueva York, van a vender en los próximos días el césped del estadio que plantaron antes de empezar el torneo, y donarán la recaudación a la Federación Americana de Fútbol. El césped se venderá en porciones de 0,09 metros cuadrados a un precio que oscila entre los 10 y los 20 dólares.

### ALEMANES

Aunque no mucho, la Federación Alemana de Fútbol se ahoró unos pesitos con la eliminación del seleccionado de Berti Vogts. Los dirigentes tenían programado pagar 1 millón 370 mil dólares a los integrantes del plantel si se clasificaban para la final, una cifra superior al millón 150 mil dólares que les pagaría la FIFA si llegaban a esa instancia.

### RIVA

Gigi Riva está seguro de que habrá desquite del 4-1 que sufrió la selección italiana, cuando él jugaba, ante Brasil, en la final del Mundial del '70. "Aquel equipo brasileño tenía a Pelé, Jairzinho, Rivelino, Tostao y Carlos Alberto—recordó Riva—, mientras que éste de hoy es un equipo de jugadores como Dunga, Branco, Mazinho y Muller, que son descartes de los clubes italianos."

### ARBITROS

La FIFA estudia la posibilidad de realizar cursillos especiales para los árbitros, con la idea de mejorar el nivel en las próximas copas del Mundo, según adelantó Joseph Blatter, secretario general de la entidad.

### STOICHKOV

La participación de Stoichkov, uno de los goleadores del Mundial, en el partido por el tercer puesto está en duda, ya que no se recupera de una lesión en una pierna.

# Good Show

### SUECIA

El corresponsal del diario B.T. de Copenhague en el Mundial, metió ayer un espectacular gol en contra al anunciar en su crónica que "Suecia jugará contra Italia en la final del Mundial". El diario explica que "con admirable fuerza de voluntad, disciplina y disposiciones tácticas geniales, unido a una técnica del balón de altísimo nivel, los suecos pararon a los favoritos brasileños". Ocurre que el reportero envió dos crónicas para ganar tiempo, teniendo en cuenta que el encuentro se jugaba en la madrugada de Dinamarca: una con la victoria de Brasil y otra con el triunfo de Suecia y, por error, se imprimió la falsa. No se sabe cómo

✓ "Lo de Maradona fue un crimen. A ver cuándo le toca a la FIFA su 1º de enero" (subcomandante Marcos del Ejército Zapatista de Liberación Nacional, que se alzó en armas el primer día de este año).

Un diario de Dinamarca publicó en su tapa de ayer que la final del Mundial será protagonizada por Italia y Suecia.

### NUMEROS

En los 50 partidos jugados hasta ahora se marcaron 137 goles, con un promedio de 2.7 por encuentro. Con el pie derecho se marcaron 79 tantos y con el izquierdo 34. De los 137 goles, 22 fueron de cabeza. Sólo se hicieron 6 de tiro libre y 1 en contra. Los árbitros mostraron 15 veces la tarjeta roja y 212 la amarilla. Algunos records: el gol más rápido lo hizo Batistuta para Argentina a los 2m 15s del partido contra Grecia; la mayor goleada, Rusia 6, Camerún 1; y el ataque más positivo, el de Suecia con 11 goles. La mejor marca de goles en un partido la conserva Oleg Salenko de Rusia: le hizo 5 a Camerún.

### YETA

La selección de Italia jugará el domingo contra Brasil la final del Mundial el día 17, lo que preocupa a muchos supersticiosos, incluidos los jugadores. Para ellos, el 17 es un número "yeta". En casi todo el mundo, el número de la yeta es por excelencia el 13, pero los italianos atribuyen un poder mágico especial al 17. Con ese número en la espalda, Roberto Donadoni falló el penal decisivo en la definición contra Argentina en el Mundial del '90. Donadoni estuvo a punto de portar el fatídico número en su camiseta, pero el destino y Sacchi se apiadaron y le tocó el 16. El número 17 le tocó en desgracia a Alberino Evani y muy pronto tuvo ocasión de lamentarlo: salió como titular en el primer partido de Italia, contra Bulgaria, pero debió salir lesionado. Nunca más pudo jugar en el campeonato.

### ALBANES

Un campesino albanés murió de un ataque cardíaco mientras miraba por televisión el partido de los cuartos de final entre Alemania y Bulgaria, según informó el diario de Tirana Dita Informacion.

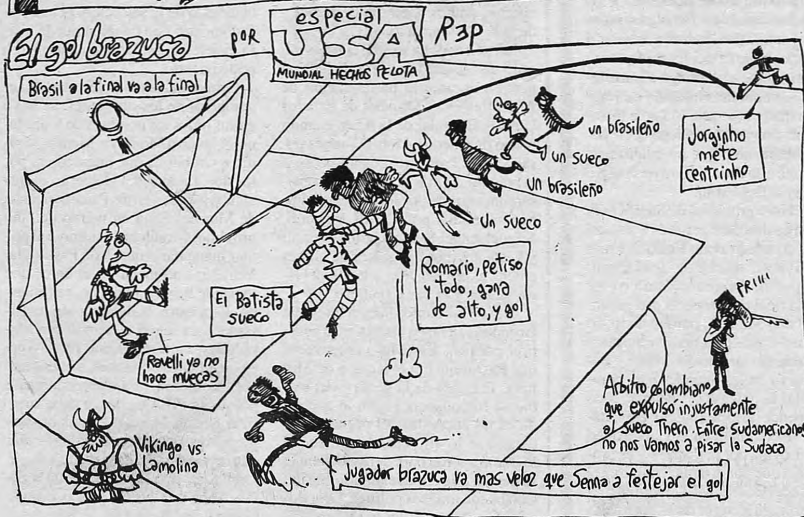
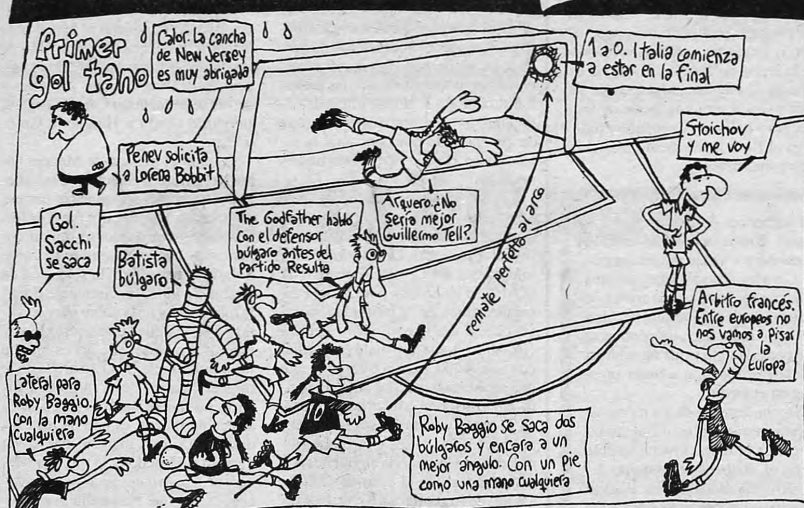
### RADUCIOIU

El delantero rumano Florin Raducioiu será presentado como nuevo jugador del Español de Barcelona para las tres próximas temporadas el 26 de julio. El jugador deseaba continuar su carrera en el Milan, pero finalmente aceptó la transferencia.

De los 137 goles marcados hasta ahora en la Copa, 79 fueron convertidos con el pie derecho, 34 con el izquierdo y 22 con la cabeza.

✓ "La FIFA no huele mal: huele peor, se le están pudriendo los reglamentos, y cada vez es más insoportable la actitud y el desparpajo de estos señores que se sirven del deporte de los canapés y el buen vino" (el diario La Prensa de Nueva York).

## ASÍ LLEGARON A LA FINAL





URUGUAY-ARGENTINA POR LA DAVIS

# Clásico del charco

Por la final de la Zona I Americana, Markus-Pérez y Filippini-Frana serán los partidos de hoy, desde las 9.30, en Montevideo. No hay favoritos.

Gabriel Markus, número 78 del mundo, y el uruguayo Diego Pérez, número 357, abrirán, desde las 9.30 de hoy, la final de la Zona I Americana de la Copa Davis entre los equipos de Uruguay y la Argentina, en el Carrasco Lawn Tennis de Montevideo. A continuación, Marcelo Filippini, número 62 del mundo, y Javier Frana, número 102, jugarán el segundo partido, acaso el que despierta el mayor interés de la jornada. "Por historia, antecedentes y tradición, la Argentina debería ser el favorito, pero eso es pasado. La realidad muestra que somos pares y que habrá que pelear con fuerza cada punto", afirmó el rafaelino.

El partido se disputará sobre superficie de polvo de ladrillo y ha despertado una enorme expectativa entre el público aficionado al tenis, al punto que la Asociación uruguaya de este deporte, que reconoció haber recibido 600 solicitudes de reserva de entradas por parte de argentinos, aumentó, mediante la erección de tribunas tubulares, la capacidad del Carrasco Lawn Tennis, de dos mil a 4.200 espectadores.

Es que, por primera vez en el historial de este enfrentamiento, favorable siempre a la Argentina, los uruguayos cuentan con el jugador mejor ranqueado, ya que Marcelo Filippini se encuentra por encima de los singles argentinos. Eso supone una definición muy cerrada del partido, ya que esos dos puntos están muy cerca de quedar entre los locales. Sin embargo, una victoria de Markus en el partido apertura, muy probable dada las diferencias en el ranking, podrían darle a Frana el empujón anímico adic-

cional para pelearle con éxito el partido a Filippini.

"Frana y Markus vienen actuando muy bien en esta temporada del circuito, por eso opté por ellos, dejando de lado la experiencia que pueda aportar De la Peña", sintetizó el capitán del equipo argentino, Ricardo Rivera, quien insistió en la cautela ante el análisis. "Los uruguayos tienen un equipo muy competitivo y resulta difícil pronosticar un resultado. Venimos respetando al rival, pero con muchas ganas de ganar", aseguró.

Del lado uruguayo, la prudencia también se maneja como moneda corriente. Para Marcelo Filippini, "serán partidos muy pares. No estoy subestimando a los rivales, pero me siento bien para jugar y luchar la Davis". La prensa local presupone que la buena campaña internacional de su tenista es el pivote ideal para revertir la tradicional superioridad del tenis argentino en este tipo de enfrentamientos.

El encuentro continuará mañana, desde las 10.30, con el encuentro de dobles, donde se espera que se enfrenten las parejas Filippini-Pérez y la integrada por Frana y Pablo Albano, aunque el capitán Rivera aseguró que "esa formación es la ideal, pero esto no significa que sean definitiva los que vayan a jugar. Albano es un especialista en dobles y junto a Frana hay grandes posibilidades de obtener ese punto, que puede ser fundamental para ganar el partido, pero habrá que ver que pasa con los singles".

El domingo, desde las 9.30, jugarán Filippini-Markus y Pérez-Frana. Todos los encuentros del fin de semana serán dirigidos por el venezolano Ronald Gómez.

## Grupo Mundial

También los cuartos de final del Grupo Mundial de la Copa Davis comienzan a jugarse hoy. Los enfrentamientos previstos son Holanda-Estados Unidos, Rusia-República Checa, Alemania-España y Francia-Suecia.

En Rotterdam, sede del primer encuentro, los locales Richard Krajicek y Jacco Eltingh enfrentarán a los norteamericanos Jim Courier y Pete Sampras, en ese orden.

En San Petersburgo, los partidos a jugarse en esta jornada entre rusos y checos serán Yevgeni Kafelnikov ante Cislav Dosedel y Andrei Olhovskiy frente a Petr Korda. El ruso Alexander Volkov no podrá jugar a causa de una dermatitis alérgica que le impide, inclusive, ducharse.

En Halle, los alemanes Marc Kevin Goellner y Michael Stich se medirán con los españoles Sergi Bruguera y Jordi Burillo, respectivamente, mientras que en Cannes, Arnaud Boetsch jugará con Stefan Edberg y Cedric Pioline lo hará ante Henrik Holm.

Javier Frana, uno de los dos singles argentinos.



## NOTICIERO

**TRELLEZ.** "Yo no siento el estilo de 'meter huevo'. A mí me contrataron para jugar al fútbol y no para agredir o lesionar a alguien", manifestó el delantero colombiano de Boca, John Jairo Tréllez.

**RENDO.** Alberto Rendo asumirá hoy la conducción técnica del plantel de Mandiyú.

**HOCKEY.** El seleccionado argentino de hockey sobre césped femenino perdió ayer 3-1 ante Australia, en su segundo partido en el Grupo A del Mundial de la especialidad, que se está jugando en Dublín, Irlanda. Mañana jugará ante Rusia.

**VELA.** Los argentinos Federico Pérez y Julio Alzogaray obtuvieron ayer las medallas de plata y bronce del 32º Mundial de vela, clase Optimist. Otro argentino, Martín Jenkins, había logrado el título un día antes.

**ACHUVAL.** El velocista keniano Gheorge Achual se prepara en Madrid para batir el record mundial de los cien metros llanos que logró Leroy Burrell, con 9s85. Su entrenador, el catalán Einyel Kape, afirmó que Achual "está en condiciones de lograrlo dentro de tres meses".

**INDURAIN.** El ciclista español Miguel Indurain inicia la segunda parte del Tour de Francia, que se inicia hoy en Lourdes, con una ventaja de 4m47s sobre el suizo Tommy Rominger.

**SOTO.** El boxeador mosca Hugo Soto viajará hoy hacia Tokio, Japón, donde combatirá, el próximo 1º de agosto, por el título mundial de la categoría en versión del Consejo, ante el ruso Yuri Arbachakov.

**GOLF.** Con 70 golpes, el argentino Rubén Alvarez es el mejor golfista latinoamericano ubicado tras la primera jornada del 123º Abierto Británico, que lidera el neocelandés Greg Turner, con 65 golpes.

## ABANDONA MENDOZA

# Argentinos se vuelve

Argentinos Juniors volverá de Mendoza, o por lo menos ésa es la intención de su comisión directiva, según lo admitió ayer el presidente de la institución, Luis Veiga. "La situación se evaluará cuando finalice el actual torneo Clausura, que terminará en agosto. El contrato que nos une con la gente de Mendoza tiene vigencia hasta esa fecha, pero la idea es volver a la Capital Federal" aseguró Veiga.

El dirigente de Argentinos explicó

## Básquetbol

La selección argentina de básquetbol arrancó sin fortuna su gira previa al Mundial, al caer anoche en Atenas ante el representante de Grecia por 78-69, en la inauguración de la Copa Acrópolis.

Con una buena actuación del base Panagiotis Giannakis, que se luciera en el Mundial '90 jugado en la Argentina, y apoyado en otros conocidos valores como Galakteros y Fasoulas, el equipo griego batió con corrección a un conjunto argentino algo agotado tras un desgastante viaje de arribo a la capital griega.

Tras el encuentro, se enfrentaban Italia y Rusia, en tanto que el All Stars de Serbia disfrutaba de una fecha libre.

que la decisión "dependerá de los socios y de la dirigencia, no hará falta una asamblea para definir la situación". Veiga indicó que "hubo una serie de reuniones con la gobernación de la provincia. Nos ofrecieron la continuidad y estamos muy agradecidos por todo".

Algunos trascendidos que daban por seguro el retorno de Argentinos a Buenos Aires daban a entender que el equipo actuaría como local en el estadio de San Lorenzo, una versión que fue desmentida por Veiga. "Por ahora no hay nada de eso, llegado el momento veremos las posibilidades que se presentan".

El club de la Paternal cambió la localía hace un año, cuando decidió afrontar sus partidos como local en el estadio Malvinas Argentinas, un acuerdo logrado gracias al aporte económico de la productora Tomeos y Competencias, que aprovechó el momento y adquirió algunos jugadores de renombre, como el chileno Jaime Pizarro y el uruguayo Gabriel Cedrés, para cedérselos al club en préstamo. Pero la campaña del equipo, dirigido por Osvaldo Sosa, no pasó de ser regular.

Página/12

EN MAR DEL PLATA  
Tel/Fax (023) 2-5194

# VA PRIMERO.



LO ESCUCHAN LAS MUJERES Y LOS HOMBRES.  
LOS CHICOS Y LOS GRANDES.  
LOS RICOS Y LOS QUE NO LO SON.  
Y NO LO DICE CUALQUIERA.  
LO DICE IPSA.

IPSA / Mayo  
Universo total personas.

LS5	Rivadavia	21.34%
LR6	Mitre	19.20%
LR1	El Mundo	13.55%
LS4	Continental	13.55%

SANTO BIASATTI en CONTACTO DIRECTO: PRIMERO EN AUDIENCIA Medida para Capital y Gran Buenos Aires, entre personas de ambos sexos, de 6 a 99 años, nivel socioeconómico ABCI C2 D1 D2 E.

LS5 RADIO RIVADAVIA



## TÓCATA

**PERDIDA.** La cantante y actriz Whitney Houston sufrió un aborto natural la semana pasada y como consecuencia de ello perdió al que hubiese sido su segundo hijo. La artista se encontraba en Houston, Texas, en el marco de una gira, pero un malestar la llevó a trasladarse a Colorado, donde pasó el fin de semana con su marido, el cantante Bobby Brown.

**TRANSMISION.** Los productores del festival Operalia '94 preparan la transmisión en vivo, a más de 100 países, de la final del concurso que en setiembre próximo se realizará en la ciudad de México y elegirá a los cinco mejores cantantes de ópera del mundo. En el concurso intervendrán once semifinalistas (4 tenores, 3 sopranos, 2 mezzosopranos, un bajo y un contratenor) provenientes de Argentina, Australia, Estados Unidos, Georgia, Italia, Japón, Suecia y Ucrania. Estos artistas fueron elegidos entre 57 participantes en mayo pasado en Viena, y los cinco ganadores cantarán durante el festival junto al famoso tenor español Plácido Domingo.

# El Polaco hace creer en milagros

*El estado de salud de Goyeneche experimentó ayer una sostenida evolución positiva, aunque sigue grave.*

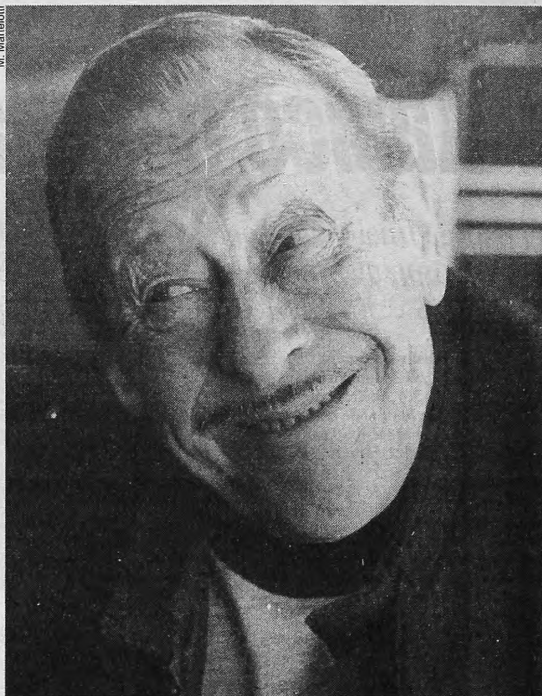
El estado de salud del cantor Roberto Goyeneche experimentó ayer una marcada evolución positiva que derivó en que recorriese los pasillos de la clínica en la que está internado en grave estado desde el domingo una sensación de que es posible el milagro de su recuperación. Mientras eso sucedía, algunos de sus trabajos editados en compactos se agotaban en las disquerías del centro y muchos de sus temas históricos sonaban insistentemente en las radios, como si del inconsciente colectivo de la ciudad se levantase una plegaria unánime.

"Desde el domingo, éste es el parte médico más alentador", anticipó el subdirector del Sanatorio Ancho-reno, Marcelo Alvarez, al cumplir anoche con la rutina de informar sobre la evolución del famoso paciente. "De mantenerse esta tendencia al equilibrio de fuerzas entre su resistencia y la infección, el balance se inclinará hacia el lado de sus defensas", explicó el profesional. Carras esperanzadas brillaron en derredor de los familiares de Goyeneche, que están exhaustos por la larga vigilia.

El hombre de 68 años que es únicamente considerado el cantante vivo más importante de la historia del tango recibe desde el miércoles transfusiones sanguíneas, pero anoche presentaba "mayor reactividad neurológica" que en los dos días previos y se había logrado compensar un cuadro complejo por el cual su coagulación presentaba trastornos. Este panorama llevó a que se generalizara la impresión de que anoche había comenzado a superar su estado crítico.

El informe médico con el que concluyó la jornada más alentadora de las cinco que han transcurrido desde el ingreso de Goyeneche al sanatorio en muy grave estado puntualizó que "continúa internado en terapia intensiva, por cuadro de infección generalizada", con "las funciones hepática, cardíaca, renal y pulmonar comprometidas por la septicemia", pero todo dentro de un marco en el cual es posible aventurar mejoras lentas pero permanentes.

Tendiendo a desalentar en parte la natural tendencia al optimismo que generaron las primeras novedades devenidas de los últimos che-



En terapia intensiva, Goyeneche sigue peleando por vivir. Su estado sigue siendo más que delicado.

## EVA PERON EN LA HOGUERA

de Leonidas Lamborghini

Cristina Banegas

Dirección: Iris Scaccheri

Foro Gandhi  
Corrientes 1551  
Viernes y sábados 21.30 hs.

**EN CONTO GIER**  
**AUTOS LOCOS**  
**GAZOLINA**  
**ETIOPIA**  
SAB. 16  
23.30 hs.  
LA VIEJA  
CASONA  
AV. RIVADAVIA  
9100  
Hay Colección  
(Impresos gratis)

LA INVARIABLE CALIDAD

**Maia K.**  
RESTAURANTE

Mediodía \$20.-  
(incluye bebidas)

Salones Privados

Vicente López 2/52-1er: 803-0261/2646

**PUENTE TENIS CLUB**

PADDLE Y TENIS  
ENTRENAMIENTOS  
CLASES INDIVIDUALES  
Y GRUPALES

Av. Niceto Vega 5432 - Cap. Fed.  
(Debajo puente J. B. Justo)  
Tel: 777-2446

## Repudio

La Asociación de Reporteros Gráficos de la República Argentina (ARGRA) repudió ayer expresamente la actitud de los dos fotógrafos que durante la noche del miércoles se procuraron uniformes médicos para "robar" una foto de Roberto Goyeneche en su lecho de terapia intensiva. "El fotoperiodismo es una postura ética, que no justifica en razón alguna (dinero o fama) el invadir la intimidad en momentos tan dolorosos", expresó la Asociación, para manifestar que "este hecho condenable no es el sentir y el accionar" del conjunto de profesionales gráficos. Por su parte, Marcelo Alvarez -subdirector del Anchoreno- convocó a una conferencia de prensa en la que hizo un especial pedido de "respeto para la institución y sus pacientes".

queos, el funcionario del hospital recalcó que "si bien somos más optimistas que ayer, la estabilidad lograda está dentro de un cuadro crítico". Los familiares directos del músico habían tomado con alivio las novedades de la jornada que comenzó con la 0 de ayer, por lo que desde el mediodía el ánimo general en el sanatorio era menos dramático que en los días precedentes.

"Papá ha pasado una noche tranquila, por lo que esperamos una pronta recuperación", dijo por ejemplo su hijo Roberto, que por otra parte declaró a **Página/12** que se quedó impresionado por el gesto del presidente Carlos Menem, quien a última hora del miércoles visitó el sanatorio, así como el lunes había enviado a su médico personal para interesarse en el tema. Menem declaró que conoce al Polaco hace treinta años. "Le pido a Dios por él", dijo el mandatario, que se sumó a una larga lista de personalidades públicas que desfilan incesantemente por el sanatorio. Junto a Menem realizó una visita a Goyeneche el segundo de sus hijos, Jorge, que cumple una condena por tráfico de drogas y recibió por dos veces permiso para salir del penal de San Nicolás. Según el hermano mayor, Roberto, el estado del cantor mejoró ostensiblemente en las dos oportunidades en que se percató de la presencia de Jorge.

## Opinión

Por Andrés Calamara

## El último

A cabo de llegar a casa en Madrid después de días de gira por España, y acabo de enterarme, por un llamado de **Página/12**. En este momento me sacude un sentimiento de urgencia y de preocupación, y escribo con dolor, esperanza y ansiedad unas breves líneas que salen del corazón. Sepamoslo todos: Goyeneche es el tango definitivo, el último crooner de Buenos Aires (tal vez del mundo). Ojalá que esta alarma sea solamente eso, porque Goyeneche es el gran impermanente de la música argentina y a nivel mundial sólo es posible mezclarlo en el mazo de los grandes cantores (Camarón de la Isla, Sinatra, Chavela Vargas, Chet Baker) siempre con él al frente del pelotón. Goyeneche canta "Garúa", o "Desencuentro", o "La Última Curda", o "Naranja en flor"... El mundo está en silencio, y el universo también. ¡FUERZA, MAESTRO!!!

**VIERNES 15 - 0 hs.**

ANTONIO BIRABENT

**PRIX DAMI**  
MONROE 2315

\$15

KEANO REEVES DENNIS HOPPER SANDRA BULLOCK

PREPARATE PARA EL VERTIGO

**MAXIMA VELOCIDAD**

20 FOX

TWENTIETH CENTURY FOX Presenta Una Producción MARK GORDON KEANO REEVES DENNIS HOPPER SANDRA BULLOCK "MAXIMA VELOCIDAD" JOE MORTON Y JEFF DANIELS Escrita por GRAHAM YOST Producida por MARK GORDON Dirigida por JAN DEBONT

HOY VERTIGINOSO ESTRENO

AMBASSADOR - NORMANDIE - GAUMONT-CAPITOL  
PATIO BULLRICH - GRAL. PAZ - RIVERA INDARTE  
y simultáneos



## ENTREVISTA A GENE SIMMONS

# Kiss, sin maquillaje

El bajista de la banda más extravagante de la historia dijo desde Nueva York a **Página/12** que la banda no usa máscaras "por respeto a los fans" y que su estilo es "el rock'n' roll sin sermones".

(Por Fernando D'Addario)

Cuando el rock sea solamente historia y alguien se disponga a contarla despojada de prejuicios, Kiss ocupará seguramente un lugar de privilegio por dos elementos que no se contraponen: es la banda más grotesca, pero al mismo tiempo, la más espectacular que haya dado el rocanrol de Estados Unidos. Tanto los quin-ceañeros de hoy que se asocian al malón de la moda retro, como los quin-ceañeros de fines de los 70 que ahora escuchan música "seria" pero no pueden olvidar a esos desfachatados que se pintarrajaban la cara y escupían fuego, estarán el próximo 3 de setiembre en la cancha de River para ver su tantas veces postergado show en la Argentina. Algunos por nostalgia, otros por curiosidad y muchos, también, por esa cuestión tan difícil de sobrellevar en distintos ámbitos de la vida: la fidelidad.

"Lo que hace que Kiss continúe es algo muy raro. Originalmente pensé que era el sexo, el dinero y el poder, no así el alcohol y las drogas que nunca me interesaron. Pero la verdad es que una vez que nos llenamos de todas esas cosas que creíamos que nos impulsaban a seguir, nos dimos cuenta que lo nuestro era algo así como una 'iglesia eléctrica'...un lugar donde tocamos rock'n' roll sin sermones". El que habla es Gene Simmons, bajista de la banda, en entrevista exclusiva con **Página/12**. Son las tres de la tarde en Nueva York y los integrantes de Kiss están encerrados en un estudio, trabajando en la producción de un video que relatará en una hora y media la historia del grupo. El hecho es sintomático. Kiss es más un mito que una realidad musical. Sus veintidós años de historia constituyen un pesado lastre, pero representan, también, su estrategia de marketing. Acaba de aparecer en las bateas argentinas *Kiss my ass*, un álbum de home-

naje a la banda neoyorquina, en el que artistas de palos tan diversos como Garth Brooks, Lenny Kravitz, Extreme, Anthrax y Lemonheads versionaron temas clásicos del cuarteto liderado por Gene Simmons y Paul Stanley. El bajista, mucho más atento de lo que su imagen podría dejar entrever, considera que "ser un mito o una realidad, realmente no me importa...en tanto pueda seguir realizando mis sueños".

Contando recopilaciones y registros en vivo, Kiss tiene editados 23 álbumes. Quince de ellos corresponden a su etapa más gloriosa, la que los convirtió en objeto de culto y blanco de las más encarnizadas críticas. Entre 1974 y 1982 lucieron sus rostros pintados y probablemente hayan hecho sus mejores canciones, aunque la leyenda también se encargó de estigmatizar todos los discos de Kiss posmaquillaje. Y por supuesto, siguiendo con el mito, no hubo otra formación mejor que la original: Paul Stanley, Gene Simmons, Ace Frehley (guitarra) y Peter Criss (batería). Los fans sueñan con restaurarla, pero por ahora se conforman con Bruce Kulick (guitarra) y Eric Singer (batería). También sueñan con verlos nuevamente maquillados, pero Simmons desmiente esa posibilidad: "En este momento el maquillaje no nos atrae, de la misma manera que probablemente te opondrías a usar los pañales que usaste de chico. Decidimos quitarnos las máscaras por respeto a los fans y a las máscaras en sí mismas".

En los 70, un mago les enseñó a escupir fuego por la boca, pero en una oportunidad el intento falló y a Gene se le incendió parte de su cabellera. Vestuaristas de prestigio les diseñaron sus ropajes extravagantes y coreógrafos profesionales armaron un espectáculo inédito, en el que explosiones varias, sangre artificial derrama-

## Pollitos

Para el público argentino hay dos temas relacionados con Kiss que en su momento causaron revuelo y salieron a la luz en la charla con Gene Simmons: los pollitos supuestamente pisados sobre el escenario (a pesar de que el rumor se echó a rodar con insistencia no hubo nunca un elemento que lo probara) y la frustrada presentación de la banda hace doce años en el estadio de Boca Juniors. Con respecto al primer asunto, Simmons contestó que todo es mentira. "Nunca hemos matado animales. Una vez más no se debe creer en los rumores. Otras versiones son que somos nazis, sadomasoquistas, homosexuales y otras cosas demasiado extrañas como para mencionar. Incluso, que me injertaron una lengua de vaca. Nada es verdad." En relación con el show que finalmente no se realizó en la Argentina, el bajista recuerda que "cuando fue lo de las Malvinas estábamos en Estados Unidos y sabíamos muy poco de la situación. Por eso cuando nos contactaron para hacer shows en la Argentina estábamos muy ansiosos por hacerlos. Se nos informó que los tres conciertos en Buenos Aires habían sido 'sold out', pero un raro grupo extremista había amenazado con volar el estadio. Nosotros no pensamos



Los Kiss vestidos para impresionar, en los 80.

Ya sin maquillaje ni máscaras, tocarán en el estadio de River.

que fuera serio, pero nuestra embajada sí. Así que decidimos cancelar". El grupo al que alude el músico era el llamado Comando 2 de Abril, del nacionalismo de derecha. De la banda se dijeron históricamente muchas otras cosas. Alguna mente enferma especuló con que Kiss era una sigla (K.I.S.S.) que en realidad significaba "Kings In Satanic Service" y que la traducción literal de sus tres primeros álbumes formaba la trilogía: "Reyes al servicio de satán, más calientes que el infierno, vestidos para matar". Los integrantes de Kiss también fueron acusados de nazis. Claro, los acusadores olvidaron que el propio Simmons es judío (su verdadero nombre es Eugene Klein).

da y equívocas provocaciones sexuales eran el principal condimento. El resto, rocanrol crudo pero comercial, claro predecesor de lo que en los 80 sería catalogado como glam metal. Del show actual (en River actuarán junto con Black Sabbath, Slayer y Hermética en el marco del festival Monsters of rock), Simmons aclara que "en Estados Unidos la escena de Kiss sigue estando llena de explosiones y fuegos artificiales. Lamentablemente, cuando viajamos al exterior, no siempre podemos cargar con todos nuestros equipos y efectos".

**TEATRO ROMA**  
SARMIENTO 109 • AVELLANEDA • TEL: 201-8474/6483

**EGLÉ MARTÍN**  
CANDOMBEGLE EN CONCIERTO

**Viernes 15 de julio a las 21**

ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA

## Un video-estreno del pobre angelito

**MI PEQUEÑO PRINCIPE** (The Nutcracker, 1993) - Estados Unidos, 1993. Dirección: Emile Ardolino. Guion: Robert Ter-Arutunian, basado en el cuento de E.T.A. Hoffman, y en el ballet *Cascanueces*, con música de Peter Ilyich Tchaikovsky y coreografía de George Balanchine. Con Macaulay Culkin, Bart Robinson Cook, Jessica Lynn-Cohen y otros. Doblada al español. Editada en video por Transseuropa V.E.

(Por Claudio D. Minghetti) El director de origen latino Emile Ardolino nunca se caracterizó por su creatividad sino más bien por su habilidad para dirigir rutinas al servicio de figuras más o menos conocidas del último Hollywood, donde consiguió posicionarse. Fue el caso de Whoopi Goldberg, a quien tuvo como eje de *Cambio de hábito*, o de Patrick Swayze en *Danza caliente*. Sin embargo, su obra-testamento -murió a fines de 1993 víctima de SIDA- fue una versión filmada del ballet *Cascanueces*, la puesta coreográfica diseñada por el ruso George Balanchine de acuerdo con la partitura escrita por su compatriota Tchaikovsky en el epílogo del siglo XIX, en distintas ocasiones interpretada por grandes de la danza. En esta oportunidad en que una cá-

mara registra la acción, casi inmóvil delante de sus protagonistas, la atención está concentrada en el despliegue de producción y en la oportuna participación de Macaulay Culkin, el chico al que el cine norteamericano para el entretenimiento masivo le debe varios cientos de millones de dólares. Culkin, figura principal de *Mi pobre angelito* y sus secuelas, guiado por la ambición de su padre-representante, encará durante 1993 dos producciones que, de alguna manera, rompieran el encasillamiento, en vistas a su futuro en la profesión. Sin embargo, ni *El angel malvado*, ni esta versión de *Cascanueces* (aquí rebautizada como *Mi pequeño príncipe*) que llega al video sin haber pasado por los cines consiguieron el milagro. *Me las vas a pagar, papá!*, que se estrenará en la Argentina como cierre de temporada, es un ejemplo más que elocuente del interés que tiene su progenitor por retornar a las travesuras que le dieron fama al niño, y llenaron las arcas familiares.

*Mi pequeño príncipe* tiene como eje la historia escrita por Hoffman, acerca del enigmático Herr Drosselmeier que, en Navidad, regala a su ahijada Marie el clásico muñeco Cascanueces, según la leyenda, dotado de poderes mágicos. De madrugada,

mientras la niña duerme, el Cascanueces convertido en apuesto soldado la deslumbra con un mundo de juguetes gigantes, y se enfrenta al Rey Ratón, antes de convertirse en príncipe y viajar con la pequeña a la Tierra de las Dulzuras.

La coreografía de Balanchine, caracterizada por su fluidez, lujo y elegancia, técnica y estilísticamente impecable, resulta una moderna encarnación de la danza académica, purificada, enriquecida con la formación de su autor en ballets rusos, su larga experimentación en Estados Unidos (emigró en 1934 para dirigir el American Ballet del Metropolitan) y de un ingenio natural, pleno de fantasía, es la clave de un espectáculo que el cine, en este caso, respeta sin otra intervención que la de una cámara en el lugar del público. En medio de la fantasía y el lujo puesto en escenografías y vestuario, Culkin se desenvuelve con comodidad y su rostro parece el de un Mikhail Baryshnikov cuando tenía su edad. Resulta obvio que Culkin no es bailarín, pero sale del paso con singular altura a la hora de componer -y danzar- como Herr Nephew, junto a Jessica Lynn-Cohen como Marie y al excelente Bart Robinson-Cook en su soberbia caracterización de Herr Drosselmeier.

Ser feliz consiste  
en hacer felices a los demás.

Soledad Silveyra Presenta:



**Premios Estrella de Mar 1994:**  
Mejor Espectáculo Infantil  
Mejor Escenografía • Mejor Vestuario

Nominaciones Estrella de Mar 1994: Mejor Producción • Mejor Dirección

Producida y dirigida por Soledad Silveyra

Sala Pablo Picasso  
Corrientes 1660



Vacaciones de invierno,  
todos los días,  
15 y 17 horas.



## Ahora, una calle para Cortázar

Además de un puente –como informó **Página/12** la semana pasada– otro proyecto que cuenta con viento a favor en el Concejo Deliberante busca darle a una calle el nombre de Julio Cortázar. Se trata de la calle Espinosa, que nace por Caballito, pero que cambiaría su nombre por cinco cuadras en el barrio de Agronomía. El proyecto del concejal Raúl Puy, de la Unidad Socialista, fue presentado el 10 de febrero de este año, a dos días de cumplirse los diez años del fallecimiento del escritor, pero como comentó a **Página/12** recién esta semana se firmó el despacho favorable en la Comisión de Cultura y también en la que reúne a los presidentes de los distintos bloques del Concejo. Así las cosas, no hay impedimento para que los ediles aprueben en las próximas semanas el proyecto. También sigue su curso con despacho favorable el proyecto de llamar Cortázar al puente de la Avda. San Martín, y hasta es posible que alguna plazoleta de la capital pase a tener su nombre. Lo más lógico es que todas las decisiones sobre el tema salgan alrededor del 26 de agosto, ya que para esa fecha se van a conmemorar los ochenta años del nacimiento de Cortázar. La calle Espinosa, en cinco cuadras que van desde la Facultad de Agronomía a Tinogasta, es, como la del puente, una elección con espíritu cortazariano. Se trata de una zona que tiene que ver con las escenas favoritas de Cortázar para sus relatos porteños, como "Omibus", que escribió unos años antes de su exilio en París.

# El americanismo da cátedra en la Universidad

**La Premio Nobel Rigoberta Menchú será presidenta honoraria de la Cátedra de Estudios Americanistas de la UBA.**

(Por Sandra Igelka) Aunque no es seguro que pueda venir a Buenos Aires el próximo mes de agosto, la Premio Nobel Rigoberta Menchú aceptó con gusto ser la presidenta honoraria de la Cátedra de Estudios Americanistas que la Universidad de Buenos Aires inaugura el 4 de agosto. La apertura será con tres jornadas sobre racismo y discriminación en la Facultad de Derecho.

Representantes de unas cincuenta organizaciones indígenas e indigenistas vendrán de diferentes puntos del país y del Uruguay para sentarse a discutir el tema de las minorías y la identidad cultural de los pueblos americanos con el brasileño teólogo de la liberación Leonardo Boff, la actriz mapuche Luisa Calcumil, el antropólogo Alberto Rex González, el sindicalista Víctor De Gennaro, León Rozitchner, Víctor Heredia, David Viñas, Miguel Angel Solá y unos cuantos más.

Mientras en Honduras los indígenas hacen marchas reclamando sus derechos, en la Argentina se le dio bajo perfil al hecho de que la restitución de las tierras, después de presiones del Ministerio de Economía, no quedara finalmente en la nueva Constitución. La impresión general suele ser que se trata de un problema propio de otros pa-

íses latinoamericanos. Hace un tiempo, los medios de comunicación informaban que la última descendiente de los onas se había muerto, sin pena ni gloria, en Tierra del Fuego. Sin embargo, Gustavo López, coordinador de programas especiales de la Secretaría de Relaciones Universitarias de la UBA, ya tiene confirmada la participación de cuarenta onas que se vendrán desde Río Grande. "Americanismo es mucho más que el problema indígena –se entusiasma–, también es el aprendizaje, el afroamericanismo y las culturas que se formaron después de las sucesivas migraciones. Una visión americana incluye a todos los descendientes de europeos que vivimos acá."

Había sólo dos modelos de estudios americanistas que la UBA podía seguir: el de la Fundación Memorial en Brasil, que trabaja con la Universidad de San Pablo, o el de Harvard, mucho más económico y el que finalmente se eligió, que consiste en una oficina que nuclea los trabajos sobre bilingüismo, libertad de religión y racismo que se realicen en distintas facultades.

De todos modos, la intención es juntarse con ambas universidades para escribir una historia de América. Por ahora, serán las jornadas y algunos cursos. Para explicar por qué reflotar ahora



**Rigoberta Menchú presidirá la cátedra que inaugurará el 4 de agosto.** Participarán Leonardo Boff, Luisa Calcumil, David Viñas y Miguel Angel Solá.

esta idea del hermano americano que parece escapada de los sesenta o los setenta, López confiesa que comenzó a germinar en el '92 con el Quinto Centenario y la visita de Rigoberta Menchú a la UBA en agosto de ese año, poco antes de recibir el Nobel. Según él, no se trata solamente de un revisionismo histórico para ver nuestra cultura desde una perspectiva americana y no europea. "La razón principal es que los pueblos originarios de América siguen siendo discriminados. Y en la Argen-

tina se piensa que no existen. Hubo gente que me dijo: "¿Para qué hacen esto, si acá hay pocos indios?"

Nucleados en la CEPNA –Comunidad de Estudiantes de las Primeras Naciones de América–, los universitarios indígenas le pidieron a la UBA que les otorgue becas especiales. Cuando la Universidad pidió una justificación para un trato diferente, la respuesta de ellos fue: "Nuestros problemas son diferentes a los de otra gente. Por el color de la piel es el tipo de trabajo".

**Zur Linde**  
Restaurante Biergarten  
Casa de Té

UN VIEJO AMIGO EN MARTINEZ  
H. YRIGOYEN 66 MARTINEZ TEL. 792-6101

**GRIFFIN'S**  
RESTAURANT & SALAD BAR  
Uruguay 1284  
Tel. 815-1603

**PLANTA BAJA RESTAURANT**  
Cocinero: Gustavo Lena  
Abierto todos los días  
Junín 1121 - Tel.: 826-8805

**Canelas RESTAURANTE**

Mariscos - Parrilla  
Pastas Caseras  
Especialidades  
Puchero mixto a la española  
Raxo - Cochinito a la parrilla  
Super parrillada  
Medio pollo al whisky con frutas  
Matambrito de cerdo a la cereza  
Todas las tarjetas

LOYOLA 502 Y MALABIA  
Reservas: 771-5999  
Palermo Viejo

**La cardona**  
Parrilla - Restaurante

Pamplonas  
Asado de Costillar  
Mollejas a la pimienta  
Pastas Caseras

Miércoles  
noche  
Chivito a las brasas  
Viernes  
y Sabados noche  
Lechoncito especial

ALMUERZOS EJECUTIVOS  
LUNES A VIERNES \$ 8  
Jorge Newbery 1631  
(1cuadra Av. Libertador)  
772-8378

**EL SABOR DE BUENOS AIRES**  
806-9970

### LA CARDONA

Este restaurante ubicado en Jorge Newbery 1631 (Reservas al 772-8378) es visitado frecuentemente por empresarios y conocidos deportistas y artistas, nos ofrece un ambiente acogedor e intimista, con paredes de ladrillo a la vista, piso de cemento patinado y una iluminación muy bien lograda.

De su cocina tengo para destacar: de la parrilla a leña, estilo uruguayo: Pamplonas de pollo, cerdo o lomo; achuras y carnes de exportación; asado de costillar hecho en leña de espinillo traída especialmente; miércoles a la noche chivito. De la cocina: Mousse de espinaca con salsa de queso; 20 variedades de ensaladas combinadas a gusto; Lomo a la mostaza. El postre por excelencia: "La Cardona", helado crema americana con salsa de frambuesa con orejetas de duraznos en tulipas y peras borgogna.

Todas las tarjetas, aire acondicionado. Abierto todos los días. Almuerzos ejecutivos de lunes a viernes \$ 8. Servicio de Comidas para llevar.

Quique Rojo

**LA FACTORIA**

Parrilla a Leña - Comidas  
Especialidad de parrilla uruguaya

Pollo al plomo - Chotos  
Pamplonas (lomo-pollo-cerdo)  
Además de variados platos de comida casera.  
Almuerzos de trabajo \$ 9 aprox. (inc. bebida)

Arribeños 2393 (esq. Blanco Encalada)  
Tel.: 786-8423 - Martes cerrados  
Estacionamiento vigilado - Ambiente climatizado

**HERIBERTO**

café  
pizza & pasta

Pizza a la Piedra  
Pastas Caseras  
Salad Bar

Carré de Cerdo a la Ciruela  
Pechuguitas de Pollo a la Estambul  
Lomo a la Crema de Almendras

Envíos a Domicilio  
Almuerzos Ejecutivos \$ 7  
Libertador 6168 788-4939/40

**TOMASSO**  
PIZZA - PASTA  
DELIVERY  
Horno a leña  
Pastas caseras  
35 variedades de pizzas

Tortellinis de Jamón y pollo  
con salsa diabla  
Gnocchi verdi 4 quesos  
Saltimbocca de lomo a la romana  
Jamoncito de pollo  
en salsa de hongos  
Tiramisu - Profiteroles

ALMUERZOS  
EJECUTIVOS  
LUNES A VIERNES \$ 8  
Av. Libertador 5932  
Tel.: 788-8056/7

**PUESTO CAÑAS**

Parrilla al carbón - Salad Bar  
Cocina Intenacional  
Abierto todos los días noche  
Sábados, domingos y feriados  
abierto mediodía y noche

Soldado  
de la Independencia 822  
Tel.: 774-3431

**E ' CERTO**

BAR - RISTORANTE

Un rincón de Italia  
en Bs. As

PARAGUAY 640 - RES.: 313-6125/6134





Los nueve directores jóvenes posan para *Página 12*.

"Negro y absurdo" será un film en episodios poblado de estrellas.



## Polvo de estrellas

La peculiar estructura narrativa y de producción de *Negro y absurdo*, cuyos episodios deben filmarse en menos de una semana, le ha permitido al proyecto sumar una lista de actores y figurantes con peso propio. Como dice uno de los directores, Fernando Castets, *Negro y absurdo* va a ser la película con más estrellas desde *La vuelta al mundo en 80 días*. Razón no le falta, al menos en lo que respecta al cine argentino. Entre quienes ya han asegurado su participación se cuentan Luis Brandoni, Cecilia Roth, Fito Páez, Tato Boreas, Patricio Contreras, Georgina Barbarrosa, Carlos Carella, Cecilia Rossetto, Juan Acosta, Edda Díaz, Roberto Carnaghi, Jessica Schultz, Leonardo Favio, Norman Brisky, Lidia Catalano, Leo Masliah, Verónica Llinás, Alfredo Casero, Roberto Catariueu, Marcos Woinsky, Gastón Pauls y los Prepu. La producción mientras tanto confía en que en los próximos días, agendas mediante, podrá sumar más nombres famosos, como los de Imanol Arias, Susú Pecoraro, Fernán Mirás, Cecilia Dopazo, Javier Portales, Pastora Vega, Enrique Pinti, Inés Estévez y Juan Leyrado. En los rubros técnicos, *Negro y absurdo* también se ha asegurado la colaboración de profesionales de primera línea, como los directores de fotografía Félix "Chango" Monti, Hugo Colace, Ricardo D'Angelis, José Luis García y Juan Carlos Ferro, los asistentes Fernando Bassi y Julia Solomonoff, el sonidista Carlos Abate y la directora de arte María Clara Notari, entre otros.

## NEGRO Y ABSURDO

# Los nuevos monstruos

*De un solo golpe, nueve directores argentinos debutan en el largometraje con una insólita propuesta de humor.*

(Por Luciano Montegudo)  
¿Existe un nuevo cine argentino? Considerando la actual magnitud de la crisis, la pregunta debería comenzar por plantearse si, hoy por hoy, existe el cine argentino a secas. Para muchos interrogantes el largometraje titulado *Negro y absurdo*, que comenzará a rodarse en apenas un par de semanas, cree tener una respuesta posible. En medio del marasmo, este proyecto de características ciertamente insólitas se propone lanzar a nueve directores debutantes, de un solo golpe. Será un film en episodios, claro, pero tendrá una única premisa: el humor.

"Desde la época legendaria de Catita y los Cinco Grandes prácticamente no se ha hecho cine de humor en la Argentina, no hay una escuela ni una tradición en este sentido y las pocas experiencias que se han hecho eran subproductos provenientes de la televisión, que es un medio completamente distinto. Con *Negro y absurdo* nos proponemos volver al humor y al mismo tiempo que los directores que cuenten estas historias se puedan comunicar con el espectador a través de un lenguaje común, el que nace de gente que tiene la misma edad que el espectador medio de cine, que ronda entre los 20 y los 40 años." Quien habla es el productor general del proyecto, Aníbal Esmoris, que empezó a trabajar en *Negro y absurdo* en noviembre del año pasado, cuando Oscar Draganczuk le acercó la idea. Entre ambos lanzaron una convocatoria boca a boca, pidiendo guiones que pudieran ser filmados en cinco días de rodaje y que no excedieran los diez minutos de duración en la pantalla. En apenas dos meses recibieron unos 150 libretos: "La selección final fue muy difícil porque no sólo debimos contemplar la calidad de cada guión en particular sino también la armonía que debía tener el film en su totalidad. Una vez que tuvimos los guiones empezamos a buscar a los directores, porque teníamos claro que no necesariamente el autor del guión lo iba a dirigir."

Esmoris y Draganczuk se reservaron para sí dos de los episodios de *Negro y absurdo*.

gro y *absurdo* y entre los otros siete realizadores convocados hay nombres que ya tienen su fama, como Sebastián Borensztein (que desde 1990 viene realizando los programas de televisión de su padre, Tato Boreas) y otros que son reconocidos en su medio, por su experiencia en distintas áreas de producción, por haber realizado cortos premiados en la Argentina y el ex-

tranjero: Juan Bucich, Fernando Castets, Rodrigo Espina, Javier Garrido, Flavio Nardini y Fernando Spiner.

Todos coinciden en señalar que la libertad de trabajo que tienen es total y que *Negro y absurdo* les abre puertas que hasta ahora parecían cerradas para siempre. "Este proyecto hace felices de un solo saque anueve tipos porque nos va a permitir probar nues-

tro cine ante un público masivo", señala Nardini. Para Espina, "es la posibilidad de exponernos y de demostrar que hay gente nueva, sangre nueva en el cine argentino". Spiner, por su parte, rescata de *Negro y absurdo* lo que considera que es "una experiencia de producción completamente diferente de lo habitual, una alternativa única, porque si no para cualquiera de nosotros la posibilidad es hacer una jugada artística y filmar un corto (que la mayoría ya lo ha hecho) o esperar eternamente la oportunidad de producir un largo".

Hay otras aristas que los directores de *Negro y absurdo* no quieren dejar pasar por alto y tienen que ver con los aspectos formales del film. Para Bucich, "las distintas historias, los diferentes enfoques proponen ya de por sí un aspecto muy interesante porque en esa heterogeneidad la película tiene que encontrar una identidad propia". Como señala Castets, a diferencia de lo que sucedía en las películas de la dupla Olmedo-Porcel, "aquí va a tener importancia no sólo qué se cuenta sino cómo se lo cuenta, la manera en que se va a resolver cada episodio". El de Garrido, por ejemplo, consiste en un plano secuencia de diez minutos, una sola toma sin cambio de eje o de foco, solamente con movimiento interno de cuadro, "un experimento que si no fuera por *Negro y absurdo* creo que jamás hubiera tenido la posibilidad de hacerlo".

## Los nueve episodios

- 1) *Manucho*. Dirección de José Oscar Draganczuk, sobre guión propio y de Eduardo Calvo.
- 2) *Función vermouth*. Dirección de Javier Garrido, sobre guión propio de David Oubiña.
- 3) *El mandatario y la boga*. Dirección de Juan Bucich, sobre guión original de Roberto Ceyninch.
- 4) *El intruso*. Dirección y guión de Flavio Nardini.
- 5) *Atardecer de un día agitado*. Dirección de Rodrigo Espina, sobre un guión propio y de José Luis García Espina.

- 6) *La cita*. Dirección de Fernando Spiner. Guión de Spiner y Leo Masliah, basado en un cuento de Masliah.
- 7) *García padre*. Dirección de Fernando Castets. Guión de Castets y David Wapner, basado en un cuento de Wapner.
- 8) *La angustia es un piano vertical*. Dirección de Sebastián Borensztein, sobre guión propio y de Pedro Saborido.
- 9) *El seductor seducido*. Dirección de Aníbal Esmoris, sobre un guión de Malena Fenoglio.

**Club del Vino**  
Cabrera 4737  
Capital  
Reser. 833-0048  
CARP. TRATDO 833-0049/50  
VIERNES Y SABADO  
22.00 Hs. URDAPILLETA  
"Poemas decorados" Y TORTONESE  
0.30HS.  
**ANDREA TENUTA** Boleros y candombes  
Espect. c/copa \$25. • Tarjetas.  
Estacionamiento, Makabla 1320

**MICHELANGELO**  
TANGO...  
SENIOR MAYOR  
RAUL LAWIE - MARIA GRANA  
JULIAN PLAZA SENIOR  
CARLOS E INES BORQUES ROBERTO HERRERA Y VANINA BILGUS  
Martes a Domingos 21 30hs  
\$ 35 C COPA - \$ 60 CENA SHOW  
Balcarce 433 San Telmo - Tel. 334-4321/22 331-5392

DOS GRANDES ROMANTICOS  
**MARTY COSENS** **DANY MARTIN**  
LILI DAJAB  
Para volver a enamorarnos  
Viernes y Sabados 21 15 hs

**Basilio**  
Cursos de teatro  
Adultos  
Niños y adolescentes  
Curso de desarrollo artístico  
INTERPRETACION - ACTUACION  
FILMACION  
Rawson 26 Cap. Fed. C.P. (1182)  
Tel/ Fax: 958-3038 Tel: 983-2788

**HERMETO PASCOAL E GRUPO**  
EN LA TRASTIENDA

JUEVES 21 • SABADO 23 • DOMINGO 24 • 21.30 hs.  
BALCARCE 460 • TEL. 342-7650

AUSPICIA **DRUMMER** INSTRUMENTOS MUSICALES  
Barloome Mitre 1485  
Tel. 374-6209







1343. 40-1064. Soledad Silveyra, Lidia Lamisón y Rubén Stella en **PERDIDOS EN YOKERS**. Con R. Fiore, C. Camus, N. Scarpino y L. Montiel. Dir.: China Zorrilla. Mier. y Jue. a las 21. Mier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.

**MICHELANGELO**. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30. **PORQUE SOMOS TANGO**. Con el SEXTOETO MAYOR, RAUL LAMIE, MARIA GRANA, Julián Plaza Sexteto, Juan Carlos Borges y María Nieves, Carlos e Inés Bopques y Roberto Herrera y Vanina Bilios. \$35 Cop. \$60 Cena-Show (de las 22).

**PARAKULTURAL NEW BORDER**. Chacabuco 1072. 362-2408. Sáb. a las 23.30. Grupo de Teatro Kerosén y su espectáculo humorístico **LA MUY DOLOROSA**. COMEDIA. Dir.: Fognazzari.

**PICADILLY TEATRO**. Corrientes 1524. 49-1900. Mier. a Vie. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Pta. a CHICO NAVARRO y SILVANA DI LORENZO en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Ch. Novaro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Pta. Mús. Juan A. Pugliano. Mier. P. \$15. Reservas telefónicas.

**REGINA**. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ball Español Dolores Monterrey en: **EL DUENDE DEL ARTE FLAMENCO DE AYER Y DE HOY**, con Rafael de Triana, Miguel Cortés. Cantantes: Manolo Yglesias y Joaquín Vicente. Guitarras y Cuerpo de Ballet. Idea, coreografía y dir.: Dolores Monterrey. Jue. y Vie. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.

**SALA EMAD I**. Perú 374. 342-9416/1798. Vie. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **"Tito Andronico"**, de W. Shakespeare. Dir. Gral. R. Castro. Con B. Cappa, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco.

**SALA EMAD II**. Perú 374. 342-9416/1798. Vie. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **"Tito Andronico"**, de W. Shakespeare. Dir. Gral. R. Castro. Con B. Cappa, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco.

**SALA EMAD I**. Perú 374. 342-9416/1798. Vie. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **"Tito Andronico"**, de W. Shakespeare. Dir. Gral. R. Castro. Con B. Cappa, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco.

**SALA EMAD I**. Perú 374. 342-9416/1798. Vie. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **"Tito Andronico"**, de W. Shakespeare. Dir. Gral. R. Castro. Con B. Cappa, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco.

**SALA EMAD I**. Perú 374. 342-9416/1798. Vie. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **"Tito Andronico"**, de W. Shakespeare. Dir. Gral. R. Castro. Con B. Cappa, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco.

**SALA EMAD I**. Perú 374. 342-9416/1798. Vie. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **"Tito Andronico"**, de W. Shakespeare. Dir. Gral. R. Castro. Con B. Cappa, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco.

**SALA EMAD I**. Perú 374. 342-9416/1798. Vie. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **"Tito Andronico"**, de W. Shakespeare. Dir. Gral. R. Castro. Con B. Cappa, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco.

**SALA EMAD I**. Perú 374. 342-9416/1798. Vie. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **"Tito Andronico"**, de W. Shakespeare. Dir. Gral. R. Castro. Con B. Cappa, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco.

Aguirre, Alejandra Roth en: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN**. Con A. Vicente, A. Gilmour, R. Cáncipa y las modelos más sexys. Libro y Dir.: Hugo Solovitch. Mar. a Vie. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.

**TEATROS INFANTILES**

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN**. Corrientes 1524. 46-8611. SALA CASACUBERTA: Mar. a Dgo. a las 15. **"La Bella y la Bestia"**, de A. Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. P. \$5.

**SALA MARTIN CORONADO**. Mar. a Dgo. a las 15.30. **"El Niño y los Sorileños"**, por el Ballet Contemporáneo del TMGSM. Mús. M. Ravel. Dir. Gral.: O. Aráiz. P. \$5. Loc. en vta. c/d de ant.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTI DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR**. Corrientes 1659. 46-6076. Mar. a Dgo. a las 15. **"CHICOS AL BALLET"** pta. **"Pulcinella"**. Mús.: I. Stravinsky. Ballet Juvenil del TMGSM. Con C. Gallardou y el Ier. bailarín C. Trunsky. Coreog. y Dir.: O. Aráiz. Mar. a las 17.30. Mier. y Jue. a las 17.30 y 20. Dgo. a las 17.30.

**"BLACK NORTHERN LIGHT THEATRE"**. Teatro negro, títeres, marionetas, mimos, mimos y danzas. **TEATRO REGIO**. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Mier. a Dgo. a las 15.30. **"Otras Lunas"**, de J. Thurber. Coreog. y Dir. Gral.: G. Ricardes.

**TEATRO PRESIDENTE SARMIENTO**. Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Mar. a Dgo. a las 15.30. **"Game Over"**. Obra musical.

**NACIONAL CERVANTES**. Libertad 815. 476-4224. Mar. a Dgo. a las 16.

**SANDOKAN** (UNA DE PIRATAS)

**"Sandokan, Una de Piratas"**, vers. libro de Hector Press, s/a novela de E. Salazar. Por el Grupo La Gaceta Encantada. P. \$10.

**ARTE BELGRANO**. Cabildo 2967. 70-0850. A las 11. **"Desarmable"**, de M. González Gil. A las 15. **"Sleeping Beauty"**. A las 15 y 16.30. **"Simbad, un Marino de Bagdad"**. Títeres. A las 16. **"La Vajilla Encantada"**. C. de Vignola. A las 17. **"Los Mimozanquís"**. Zanguinos, títeres y Acróbatas. A las 19. **"El Capitán, su Rival y su Amada en una Isla Repleta de Bananas"**, por el Grupo Nubes.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**. Moldes 2157. 781-0371. Los

Títeres de Don Florestano. A las 15. **"Me lo Contó un Pajarito"**. A las 16.30. **"En Tren de Viaje"**. P. \$7.

**ASTRAL**. Corrientes 1639. 374-5707/9964. A las 15 y 17. La magia llega al teatro: **"Aladino"**. Deslumbrante comedia musical EN VIVO. Pres. de Iván González y gran elenco. Dir.: Santiago Doria.

**ASTROS**. Corrientes 746. 325-5541. A las 15 y 17. Los hijos de Gabby, Fofó y Miliki: **"Fofó y Rody"**. Títeres y entretenimientos. Sorteos de bicicletas. Loc. ddc. \$10.

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING**. Acyote 52. 99-6900/6556/6365. A las 14. **"Vivan las Narices"**. A las 15. **"Con Sabor a Gelatina"**. A las 16. **"Los Globos Mágicos de Pinocho y Blanca Nieves"**. A las 17. **"Los Sueños de Tío Dani"**. A las 18.30. **"Alicia en el País de los Robots"**.

**EN EL OPEN**: A las 15. **"Los Cuentos del Altillo"**. A las 16. **"Y Sucedió en el Castillo"**. A las 17. **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarón"**. A las 18.15. **"El Cristal Encantado de Peter Pan"**.

**AUDITORIO HEBRAICA**. Sarmiento 2255. 952-2170. Sáb. y Dgo. a las 17. **"Encontrando otro Mundo"**, de A. Rajlin. Con O. Muñoz, G. Forbitt, E. Goyena y L. Minetti.

**AUDITORIO UPB**. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. SALA C. PARRILLA: Lun. a Vie. a las 15 y 16.30. Sáb. y Dgo. a las 16. **"Grupo de Teatro Bs. As. presenta: 'Que las Hay, las Hay'"**, de M. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza.

**BLANCA PODESTA**. Corrientes 12835. 382-2725/9140. A las 15 y 17. Ana María Cortes, Divina Gloria, Carlos March y Fovio Posca en: **"Vivitos y Colando 3"**. Libro y Dir.: Hugo Midón.

**BROADWAY**. Corrientes 1155. 382-2345. A las 15 y 17. Emilio Disi y Fernando López en: **"Grande...Brigada"**. La parte de Ricardo Lavie y todo el elenco de la TV. Act. esp. de Nancy Anka y Agustina Chem.

**CATULO CASTILLO**. Bm. Mitr. 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30. **"Verdúria"** (Una Historia Vegetal). Con Carlos Canosa. Dir.: H. Girondo. P. \$8.

**CENTRO CULTURAL ARTIGAS**. Pre. Perón 2081. 923-7059. Sáb. Dgo. y Fer. a las 16. **"Doña Imagenación y Yo te Invitamos a Jugar"**, de R. Aldemar. P. \$7.

**CLUB DE ARTE**. Corrientes 4129. 87-0399. A las 15.30 y 18. Títeres del Submarino Amarillo en: **"Cuidado... se Escaparon los Títeres"**, con J. Beruch y S. Fernando. P. \$8 (Lun. y Mar. \$4). Juhl. gratis.

**COLONIAL**. Paseo Colón 413. 342-

7958. 381-6094. A las 16. **"Circocircuito"**, de E. Marco. Dir.: A. Cuesta. A las 17. **"Encantada Sr. Fantasma"**, de C. Silveira. P. M. Montorfano.

**CORRIENTES**. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Mar. a Dgo. a las 16. **"Dos Payasos"**. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. De Roberto Ocampos.

**DE LA CAMPANA**. Diagonal Norte 943. 326-3606. Mier. a Dgo. a las 17. **"Pinocho"**, de Dante Collioli. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Ramírez.

**DE LA COVA**. Av. del Libertador 13900. Martiner. 792-0869. A las 14.30. **"Un Genio en Vacaciones"**. Magia e ilusión. Dir.: Ray Francas. A las 16. **"Hansel y Gretel"**. Vers. libre de R. Palmera. Sál cuento homónimo. Dir.: L. Marcó. A las 17.15. **"El Sueño del Payaso Maravilla"**. Libro y Dir.: A. Cesario. P. \$8. Abuelitos gratis.

**DE LA PIEDAD**. Bm. Mitr. 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 16. **"El Show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote"**, con M. Senza, N. Scarpino y M. Krpan. Show concert.

**DE LA RIBERA**. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Mar. a Dgo. a las 15.30. **"Saltimbanquis"**. Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. \$3. Juhl. gratis.

**DEL CARMEN**. Paraguay y Rodríguez. 89-9259. Dgo. a las 16. **"Dale que te Canto"**. Musical creado y dirigido por Santiago Doria. P. \$6.

**EL TEATRON**. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. A las 12.30. **"Si Lees Ves"**, de M. Montoya. A las 16. **"Esta Loca, Loca Ves"**, de M. Carrelia. A las 17.30. **"Pim Pam Pum"**, de I. Damiano.

**EL VITRAL**. R. Peña 344. 40-0948. SALA I: A las 16. **"Sombrosos"**. Comedia musical de Martín Gil.

**SALA 3**: A las 16.30 (menos Sáb.). **"El Hada Maldita"**. Dir.: Pablo Corti.

**EMPIRE**. H. Ingoyen 1934. 951-1200. Lun. a Vie. a las 15.30 y 17.30. Sáb. 15.30 y 17.30. Dgo. a las 15.30 y 17.30. **"Viaje a la Luna"**. Deslumbrantes efectos especiales.

**ESMERALDA**. Esmeralda 425. 322-3600. Mar. a Dgo. a las 16. **"El Show de Yuyito"**. La súper fiesta de los chicos.

**GALERIA ENCANTADA**. Corrientes 3671. 89-6589. Hoy a las 15. **"Los Tres Chanchitos"**, vers. pta. y dir.: H. Presa. A las 16.30. **"Historias con Caricías"**, vers. de H. Presa, su cuento de E. Bornemann. Dir.: D. Bóveda. Loc. \$8. Juhl. acomp. gratis.

**LA KARPA**. Miteros 345. Sáb. a las 16. **"Los Títeres de Nisín"**. Dir.: M.

Abásolo. Dgo. a las 16. **"Mundo Mágico"**. Coord.: Mago Sergio.

**LAPLAZA**. Corrientes 1660. 49-8781. SALA Pablo Picasso A las 15 y 17. **"El Principito Feliz"**, de Oscar Wilde. Adapt.: M. Monteiro. Coreog.: A. Oliver. Con S. Balassi y elenco. Prod. Dir.: Soledad Silveyra.

**Sala Pablo Neruda**. A las 15 y 17. **"Rebelión en la Granja"**, de George Orwell. Con R. Catamer, T. Constantini y elenco. Dir. Gral.: Víctor Laplace.

**Sala Roberto Arlt**. A las 15.30 y 17. **"Ding Dong Clown"**, con H. Navaz, A. Feldman. Mús.: P. Fontana. Libro y Dir.: Héctor Malamud.

**LIBERARTE**. Corrientes 1555. 375-2341. A las 15.30. **"Taratán Taratán"**. Danza de M. Pereda, G. Agui y E. Bonard. A las 17. **"¿Y Dónde está mi Heroe?"**. Títeres, con A. Celentano y M. Barbieri. Dir.: H. Tignaneli.

**LICRO**. Rivadavia y Paraná. 381-4291. A las 15.30 y 17.30. La Comedia Musical de Enrique Pinti: **"Panchitos con Mostaza"**. Gran elenco. Dir.: Víctor Bruno.

**LOLA MEMBRIS**. Corrientes 1280. 381-0076. Mar. a Dgo. a las 15 y 17. **"Carolina Papaleo en 'La Zapatera Prodigiosa'"**, de Federico García Lorca. Con Rodolfo Vals. Dir.: Daniel Miglionara.

**LORANGE**. Corrientes 1372. 372-7286. Llegada de la TV por 1ª vez al teatro: **Linda Peretz y Mágica Compañía** en: **LA FLACA ESCOPETA**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Lun. a Dgo. a las 15.30 y 17.15.

**LYE**. Perú 823. 362-6824/3348. A las 15. Grupo Alquimia en **"La Bruja Desorden"**. A las 16.30. Grupo de Teatro Vigencia en **"Caperucita Moderna"**. Loc. \$5.

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 15.30. **"La Flor Parlante"**, de M. Marcel. Dir.: N. Zussanbal. A las 16. **"El Amigo Fiel"**, de O. Wilde. Dir.: L. Murray. A las 17. **"En Busca de la Sonrisa Perdida"**. Nomadado Mejor Espectáculo Infantil 1993. Libro y Dir.: N. Hidalgo.

**METROPOLITAN 1**. Corrientes 1343. 40-0816. A las 15 y 17. Esteban Villareal en: **"Bosque de Chocolate"**. Dir.: Reina Recch y Esteban Villareal.

**METROPOLITAN 2**. Corrientes 1343. 40-1064. A las 15 y 17. Alicia Zanca en **"Gamuza"**. Dir.: María Victoria Menis.

**MUSEO LARRETA**. Obligado 2150. 783-2640. A las 15. **"Los Cuentos de Lázaro"** (narración y títeres). A las 16. **"Los Comunicadores"** (musical). A las 17. **"Siempre la Risa"** (títeres Bonomo).

**PICADILLY TEATRO**. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 16. **"Canciones para Mirar"**, de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.

**MUSIC HALL**

**A MEDIA LUZ**. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Dgo. a las 23.30. **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS**. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.

**AUDITORIO ATE**. Belgrano 2533. 942-4575. Vie. a las 22. **COMICLU** "Veladas Humorísticas". Las Tres Flores de la Costa, H. Fili, F. Kamienny, E. Poli y N. De la Rosa, R. Molinari. Mtro. de Cerem.: El Salvabache. Loc. \$8. Afil. \$5.

**BAR SUR**. Estados Unidos 299. 362-6086. Espacio de encuentros 21/5 hrs. Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW**. Tango-Jazz-Baile. **NELLY VAZQUEZ** - EDMUNDO RIVERO. Blues - Ntaka. Buffet-Party \$10. Tarj. Cré.

**CAFE DE LOS MUSICOS**. Jufre 201. 362-3779. Sáb. dde. las 23. **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE**. Cena-Show-Copas-Baile. Con H. Casares, J. C. Cobo, H. Blotia, L. Malbrán, O. Peredo y A. Reynoso. Baile: E. Carlos. Presenta: M. Aguilár.

**LA CUMPARSITA**. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30. **CAFE CONCERT** de TANGOS. Con A. Podestá, A. Morán, R. Martin, A. Hidalgo, M. R. Giménez, C. Garcés, R. Ayala y M. Saladino. Danza: V. Ayois y Mónica. M. Roldán y Claudia. Dir. Gral.: Juan Atanás.

**LA TRIASTIENDA**. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Sáb. a las 22. **RODOLFO MEDEROS**. Dgo. a las 20. **EL DESCUQUE**. Sáb. 30. **Enrique Lynch** y su gran orquesta de salsa. Próx.: Jue. 21. Sáb. 23 y Dgo. 24 a las 21.30. **Hermelo Pascoal** e Grupo.

**LA VENTANA**. Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Actuán: **"LOS REYES DEL COMPAS"** (Típica)-PATRICIA LASALA y EDUARDO ESPINOZA (Cantantes)-NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklórico). MARIA MARTA Y SERGIO SILVINA Y JORGE CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza). TRIO SALTMO TANGO.

**OLIVERIO**. Paraná 328. 40-6877. Vie. a las 22.30. **CHIVO BORRORRO CUARTETO**. Jazz. A las 0.30. **MONOS CON NAVAJAS**.

**PICCOLO TEATRO**. Av. Corrientes 1624. 49-3465. **NUOVO PROYECTO MUSICAL**. Vie. a las 23. **Gerardo Gaudin**: "Postagons, una Miradnueva sobre el Tango". Sáb. a las 21.30. **"Portena Jazz Band"**. A las 23.30. **Horacio Ferrer**: "TanGoTán", con Y. Yoneyama y H. Salinas.

**NOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO**. MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVANY en conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbin. Lun. a Vie. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

**CONTAINER**. Bm. Mitr. 1525. 476-2843. Sáb. a las 23. **LEO MASLIAH** vuelve con **"Canciones y Cuentos"**, junto a Alma Gandini y Gustavo López Manzutti.

**EL CLUB**. Yerbal 1572. 633-2543. Vie. y Sáb. dde. las 24. Para disfrutar toda la música SALSA Y MERENQUE. Hacete socio a la Movida Latina. Damas \$400 hasta la 1.

**FUNDACION SAN TELMO**. ROTARY CLUB. Defensa 1344. 361-5485. Vie. a las 21. **La Maroma** presenta: "CAFE AL COGNAC". F. Firpo, C. Ghione y M. Lacoste. Jue. y Est. 50% desc.

**KAFETIN**. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23. **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE**. Cena-Show-Copas-Baile. Con H. Casares, J. C. Cobo, H. Blotia, L. Malbrán, O. Peredo y A. Reynoso. Baile: E. Carlos. Presenta: M. Aguilár.

**LA CUMPARSITA**. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30. **CAFE CONCERT** de TANGOS. Con A. Podestá, A. Morán, R. Martin, A. Hidalgo, M. R. Giménez, C. Garcés, R. Ayala y M. Saladino. Danza: V. Ayois y Mónica. M. Roldán y Claudia. Dir. Gral.: Juan Atanás.

**LA TRIASTIENDA**. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Sáb. a las 22. **RODOLFO MEDEROS**. Dgo. a las 20. **EL DESCUQUE**. Sáb. 30. **Enrique Lynch** y su gran orquesta de salsa. Próx.: Jue. 21. Sáb. 23 y Dgo. 24 a las 21.30. **Hermelo Pascoal** e Grupo.

**LA VENTANA**. Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Actuán: **"LOS REYES DEL COMPAS"** (Típica)-PATRICIA LASALA y EDUARDO ESPINOZA (Cantantes)-NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklórico). MARIA MARTA Y SERGIO SILVINA Y JORGE CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza). TRIO SALTMO TANGO.

**OLIVERIO**. Paraná 328. 40-6877. Vie. a las 22.30. **CHIVO BORRORRO CUARTETO**. Jazz. A las 0.30. **MONOS CON NAVAJAS**.

**PICCOLO TEATRO**. Av. Corrientes 1624. 49-3465. **NUOVO PROYECTO MUSICAL**. Vie. a las 23. **Gerardo Gaudin**: "Postagons, una Miradnueva sobre el Tango". Sáb. a las 21.30. **"Portena Jazz Band"**. A las 23.30. **Horacio Ferrer**: "TanGoTán", con Y. Yoneyama y H. Salinas.

**NOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO**. MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVANY en conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbin. Lun. a Vie. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

**CONTAINER**. Bm. Mitr. 1525. 476-2843. Sáb. a las 23. **LEO MASLIAH** vuelve con **"Canciones y Cuentos"**, junto a Alma Gandini y Gustavo López Manzutti.

**EL CLUB**. Yerbal 1572. 633-2543. Vie. y Sáb. dde. las 24. Para disfrutar toda la música SALSA Y MERENQUE. Hacete socio a la Movida Latina. Damas \$400 hasta la 1.

**FUNDACION SAN TELMO**. ROTARY CLUB. Defensa 1344. 361-5485. Vie. a las 21. **La Maroma** presenta: "CAFE AL COGNAC". F. Firpo, C. Ghione y M. Lacoste. Jue. y Est. 50% desc.

**KAFETIN**. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23. **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE**. Cena-Show-Copas-Baile. Con H. Casares, J. C. Cobo, H. Blotia, L. Malbrán, O. Peredo y A. Reynoso. Baile: E. Carlos. Presenta: M. Aguilár.

**LA CUMPARSITA**. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30. **CAFE CONCERT** de TANGOS. Con A. Podestá, A. Morán, R. Martin, A. Hidalgo, M. R. Giménez, C. Garcés, R. Ayala y M. Saladino. Danza: V. Ayois y Mónica. M. Roldán y Claudia. Dir. Gral.: Juan Atanás.

**LA TRIASTIENDA**. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Sáb. a las 22. **RODOLFO MEDEROS**. Dgo. a las 20. **EL DESCUQUE**. Sáb. 30. **Enrique Lynch** y su gran orquesta de salsa. Próx.: Jue. 21. Sáb. 23 y Dgo. 24 a las 21.30. **Hermelo Pascoal** e Grupo.

**LA VENTANA**. Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Actuán: **"LOS REYES DEL COMPAS"** (Típica)-PATRICIA LASALA y EDUARDO ESPINOZA (Cantantes)-NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklórico). MARIA MARTA Y SERGIO SILVINA Y JORGE CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza). TRIO SALTMO TANGO.

**OLIVERIO**. Paraná 328. 40-6877. Vie. a las 22.30. **CHIVO BORRORRO CUARTETO**. Jazz. A las 0.30. **MONOS CON NAVAJAS**.

**PICCOLO TEATRO**. Av. Corrientes 1624. 49-3465. **NUOVO PROYECTO MUSICAL**. Vie. a las 23. **Gerardo Gaudin**: "Postagons, una Miradnueva sobre el Tango". Sáb. a las 21.30. **"Portena Jazz Band"**. A las 23.30. **Horacio Ferrer**: "TanGoTán", con Y. Yoneyama y H. Salinas.

**NOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO**. MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVANY en conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbin. Lun. a Vie. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

**CONTAINER**. Bm. Mitr. 1525. 476-2843. Sáb. a las 23. **LEO MASLIAH**





## CONTRATAPA

## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Bancos de niebla y neblinas matinales, luego nublándose parcialmente. Templado y húmedo. Vientos leves del sector Norte. Mínima: 13°. Máxima: 22°.

□□□

**15.00:** Vacaciones en el Parque: actúan Los Musiqueros, con tangos, rock, chacareras, en un espectáculo para chicos. A las 17, *Las aventuras de Pepito García*, títeres a cargo de Daniel Gil y Ricardo Campero. Anfiteatro cubierto del Parque Centenario. Angel Gallardo y Warnes. Entrada libre.

**15.30:** *Ding dong clown*. Espectáculo para chicos dirigido por Héctor Malamud. Paseo de La Plaza, Corrientes 1660. Repite a las 17.

• **Festichicos 3:** *Historias de clave de sol*, por Gladys Garnica. Centro Cultural del Sur, avenida Caseros 1750. Entrada gratuita.

• **Un viaje a la luna.** Espectáculo infantil que simula un viaje que se transforma en un paseo por los detalles de la inmensidad galáctica, con sorprendentes efectos especiales. Teatro Empire, Hipólito Yrigoyen 1934.

**19.30:** *Atahualpa, destino del canto*. Espectáculo poético-musical, en homenaje a Yupanqui, a cargo de Suma Paz y Alfredo Urquiza. Teatro Nacional Cervantes, Córdoba y Libertad.

**20.15:** Festival Internacional Encuentros '94, dirigido por Alicia Terzian: Eduardo Daian en concierto. Teatro La Scala de San Telmo. Pasaje Giuffrè 371.

**21.00:** Giunta por tres en concierto. En el mismo lugar, a las 23, Bernardo Baraj. A la 1.30, zapada blusera con El Cartel de Bs. As. El Subsuelo, Bartolomé Mitre 1571.

**21.30:** Vilma Palma e Vampiros en concierto. Teatro Opera, Corrientes al 800.

**23.30:** *Tan go tan*. Espectáculo de Horacio Ferrer. Piccolo Teatro, Corrientes 1624.

**24.00:** Antonio Birabent en concierto. Prix D'Ami, Monroe 2300.

(Por **Oswaldo Soriano**) Lo dicho, Italia y Brasil eran favoritos para la final y ahí están, listos para sacarse chispas el domingo. Esto debe leerse como una victoria de Joao Havelange, que ha visto cumplido su sueño de llevar a lo más alto a Brasil, que espera desde hace veinticuatro años, y también al representante de la mayor potencia económica del fútbol.

Hacía tanto calor en Nueva Jersey que hasta los búlgaros pedían que el partido se terminara de una buena vez. Todo se había jugado en el primer tiempo: dos buenas maniobras de Roberto Baggio anunciaban una goleada, pero Stoichkov descontó de penal y fue como si hubieran pactado que ese resultado estaba bien. Era decoroso para los búlgaros, que anduvieron por la semifinal como turistas que se equivocaron de vuelo. Italia jugó diez minutos muy bien en la primera parte y después se dedicó a administrar los calambres, el agotamiento y la sorpresa de estar en la final sin haber tenido que enfrentar a ninguno de los grandes.

No quiero parecer aguafiestas, pero sea o no campeón, el equipo de Sacchi parece estar ahí más por tradición, por abolengo, que por buen fútbol. En verdad, Bulgaria nunca intentó empatar. Se fue al vestuario un gol abajo y ni se preocupó por salvar la diferencia. Como si estuvieran paralizados por el miedo. Los italianos no estaban dispuestos a regalar el terreno y tampoco atacaron, así que el juego se hizo muy aburrido para los que no éramos búlgaros o italianos.

Debo aclarar que yo estaba engripado, con bastante fiebre, y en la segunda parte me quedé dormido en dos o tres pasajes. Me preguntaba, aun después de los dos goles de Baggio, si hay derecho a jugar tan feo, tan intrascendente, aunque el Mundial pase en Estados Unidos y haga un calor de incendio. Mérito de Italia es ganar jugando a media máquina. Sin arriesgar nada, con un orden casi germánico.

En cambio, en Los Angeles, Brasil arrancó con un ritmo que insinuaba paliza para los suecos. Romario es capaz de gambetearse familia, amigos, barrio, comarcas enteras, pero a la hora de definir tardaba tanto y tenía tan mala puntería, que el arquero Ravelli empezó a creer que en una de esas,

por qué no... Claro que la defensa sueca era terrorífica y si en la primera parte los brasileños no se pusieron en ventaja fue porque llevaban los zapatos cambiados. Perdieron goles Zinho, Romario, Mazinho y Bebeto y después desperdiciaron varios mano a mano con el arquero. Poco a poco Suecia se resignó a esperar la definición por penales pero a diez minutos del final Ro-

mario embocó el cabezazo salvador. Igual que Bulgaria, los suecos no tenían ambiciones. Habían llegado bastante lejos y se conformaban con perder por un solo gol.

Brasil, veinticuatro años después de su última coronación, llega a la final con una táctica cautelosa. Es un equipo equilibrado, con una sólida defensa y mediocampistas que respaldan tanto a Marcio Santos como a Bebeto y Romario. Este Brasil gana con brillo porque tiene jugadores notables, pero no regala nada y no creo que el partido contra Italia vaya a ser muy vertiginoso. Los dos quedaron exhaustos y así será por los siglos de los siglos mientras la Fifa siga haciendo jugar en lugares absurdos con temperaturas delirantes.

Hoy por hoy Brasil parece más seguro de sí mismo, pero le cuesta mucho ganar. Tuvo que sudar contra Estados Unidos, contra Holanda y también contra Suecia. No me sorprendería que Italia le haga pasar un disgusto, sobre todo si convierte el primer gol. El que pierda la va a pasar mal: son dos de los países más futboleros de la tierra y ahora que están en la final no tolerarán la derrota.

Mientras escribo estas líneas tengo como treinta y nueve de fiebre y no sé lo que digo. Sabrán perdonar. Vi los partidos envuelto en una bruma calenturienta, parecida a la que deben sentir cuando se tiran en la cama los muchachos de Italia y Brasil.

Hasta me pareció, en mi delirio febril, que estos partidos ya los había visto. Tan poco originales se me antojaban. En verdad de lo que tenía ganas de hablar era de la oportunidad perdida por los nuestros. Más allá de lo que pasó con Diego, que nos hubiera llevado a la final tomados de las pestañas, creo que había que ser muy otario para dejarse hacer tres goles por los rumanos. Pero bueno, esa es una herida del pasado. Se me ocurre que Passarella está hablando mucho sin decir nada. Demasiado ansioso por hacerse cargo de la expedición a Francia '98. No vaya a ser que de tanto parlotear se le complique la ambición.



## CARTAS

### Aborto

Es grave la reiterada condena al aborto por parte del presidente Menem en nombre de la "defensa de la vida" porque elude como hecho real la existencia de cientos de miles de abortos cuya penalización obliga a hacerlo clandestinamente y en condiciones de precariedad y peligrosidad que traen consigo, necesariamente, tanto un elevado número de muertes como de diversas consecuencias fisiológicas, psicológicas y sociales para las mujeres madres. La apreciación presidencial en el sentido que con despenalizar el aborto se busca "salvar la vida de algunas mujeres, legalizando el asesinato", deja la confusión sobre cuántas son "algunas" mujeres: ¿10? ¿50? ¿100? ¿500? ¿1000? ¿o las que señalan algunas fuentes autorizadas que elevan a 2000 el número de mujeres que mueren como consecuencia de la práctica ilegal del aborto? Esta imprecisión deja entrever un menosprecio por la vida plena de las mujeres involucradas en esta penosa situación porque, si son importantes las vidas de los por nacer, también lo son las de las mujeres madres. La preocupación presidencial por la defensa de la vida debería canalizarse a proporcionar una mejor información, una amplia difusión de los servicios anticonceptivos y educación sexual, a fin de disminuir el peso numérico de los abortos que se realizan por año. Aun así el tema del aborto debe estar en el centro del debate nacional para el que no cabe, por su incuestionable importancia, los pronunciamientos individuales escindidos del conjunto de la sociedad, dentro de la cual las voces de las mujeres tienen particular relevancia. Las mujeres queremos la vida, pero para amar la vida hay que empezar por amar y defender la propia vida, o sea, la nuestra para transmitirla a nuestros hijos.

Lucila Díaz Ronner  
C.I. 7.024.139

**Usted, que lee  
Página/12  
ya sabe  
del Mundo Binario.**

UN MUNDO DE SERVICIOS PARA LA SALUD



**binario  
OSSE**

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - Cap. Fed. - Tel.: 313-1021/2907 y 312-3778  
Asesórese en la Delegación más cercana a su domicilio.